



# Dipende

# GIORNALE del GARDA

*e delle Colline Moreniche*

MENSILE DI CULTURA MUSICA TEATRO ARTE POESIA ENOGASTRONOMIA OPINIONI INTORNO AL GARDA DA BRESCIA A TRENTO DA VERONA A MANTOVA DA MILANO PASSANDO PER CREMONA FINO A VENEZIA

GIORNALE DEL GARDA mensile edito da A.C.M. INDIPENDENTEMENTE via delle rive, 1 Desenzano (BS) Tel. 030.9991662 E-mail: redazione@dipende.it

Reg. Stampa Trib. di Brescia n. 8/1993 del 29/03/1993 Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale - D.L. 353/2003 (conv. L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, DCB Brescia - Abbonamento annuale 20 Euro

SETTEMBRE 2010

n. 193 anno XVIII

prossima uscita 1 ottobre

*copia omaggio*

*Tutti gli appuntamenti del Lago di Garda*  
*Alle termine am Gardasee Tag für Tag*  
*All the appointments of Lake Garda every day*

[www.dipende.it](http://www.dipende.it)  
[www.dipende.tv](http://www.dipende.tv)

foto CVG/DOMINA



03 *Dipende TV* il palinsesto  
04 Centomiglia del Garda  
05 Karma a Desenzano  
06 Festival della Letteratura  
07 Cantastorie del Garda  
08 Reperti antichi  
09 *Dipende Voci del Garda*

10 Musica live  
11 Verona: concerti in Arena  
12 Venezia: Mostra del Cinema  
13 Mercatini dell'antiquariato  
13 Diamoci la mano...  
14-15 Governo del territorio  
16 Soluzioni di architettura

17 CDO Brescia  
18 Strada dei Vini del Garda  
20-21 Mobili d'arte  
22-23 Mostre e gallerie  
24 Colline Moreniche  
25 Scelte di Qualità  
26-38 **Calendario del Garda**

26-38 **Gardaseeskalender**  
26-38 **Lake Garda calendar**  
27 Fiera di Puegnago  
28 Desenzano: eventi  
33 Peschiera: eventi  
36 Festival del Garda  
38 XIV zona: regate

Risparmiare acqua. Risparmiare tempo. Risparmiare fatica. Ridurre lo smaltimento di rifiuti vegetali... con un prato artificiale tutto ciò è possibile.

Con il prato ecocompatibile Royal Grass™ avrai anche l'unico veramente perfetto su ogni superficie: terra, terrazze, tetti piani.....

## Stile di vita **verde!**



  
**i-garden**

La soddisfazione dei nostri clienti, la bellezza dei nostri lavori, l'altissima qualità dei nostri prodotti...

  
**i-garden** *golf*

i-garden, divisione verde di Hagar srl, è distributore ufficiale per l'Italia della linea RoyalGrass™.  
HEGAR SRL - via Mazzini 109.i - 46043 CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (MN) - T: 0376.630248 - F: 0376.671728  
E: info@i-garden.it - W: www.i-garden.it

Convenzioni speciali con giardinieri e operatori del verde! Contattateci!



Profilo V-Shape®  
Brevetto Royal Grass™





REGISTRO OPERATORI  
della COMUNICAZIONE  
Iscrizione N.5687



associato alla  
Unione Stampa  
Periodica Italiana

**Editore:**

Associazione Culturale  
Multimediale Indipendentemente

**Direttore Responsabile:**  
Giuseppe Rocca

**Direttore Editoriale:**  
Raffaella Visconti Curuz

**Hanno collaborato:**

Alessandra Andreolli  
Max Anzeloni  
Mario Botturi  
Lucrezia Calabrò  
Roberta Cottarelli  
Anna Dolci  
Pia Dusi  
Carlo Gheller  
Fabio Giuliani  
Jacopo Mantoan  
Davide Marchi  
Raffaele Pace  
Brunella Portulano  
Enrico Raggi  
Anna Saravalle  
Laura Spatocco  
Elisa Zanola

**Immagini**

Foto archivio Dipende

**Spedizione e Affini:**  
CoopService Soc.Coop.ri  
Rezzato

**Stampa:**

FDA EUROSTAMPA srl  
Borgosatollo (BS)

*Dipende*

**Per la vostra  
pubblicità**

**Tel.030.9991662  
Cell.335.6116353**

**COMUNICAZIONI**

volete segnalare un evento o  
una manifestazione?

E-mail: [eventi@dipende.it](mailto:eventi@dipende.it)

volete inviare il link  
di un vostro video?

E-mail: [video@dipende.it](mailto:video@dipende.it)

**aggiornamenti quotidiani:**

[www.giornaledelgarda.net](http://www.giornaledelgarda.net)  
[www.giornaledelgarda.com](http://www.giornaledelgarda.com)  
[www.dipende.it](http://www.dipende.it)  
[www.dipende.tv](http://www.dipende.tv)

**REDAZIONE**

Desenzano d/G (BS)  
via delle Rive, 1  
giorni feriali orario: 9.00-13.00  
Si riceve solo su appuntamento

*Dipende* **TV**

ON LINE

settembre 2010

**ATTUALITA'**

MADONNA DEL FRASSINO:  
500 ANNI DALL'APPARIZIONE

PADRE PIO PARANDINA  
( Rettore Santuario del Frassino)

STEFANO FRACCAROLI  
(Consigliere delegato comune di Peschiera)

DON ANDREA  
(responsabile turismo del Garda Diocesi di Verona)

CAVRIANA. FINANZIAMENTI CARIPLO  
PER I CASTELLI MEDIEVALI DELLE COLLINE

BENHUR TONDINI

(Sindaco del comune di Cavriana)

ENRICO CAIOLA

(Vice Sindaco comune di Cavriana)

PAOLO BELLINI

(Assessore ai lavori pubblici del comune di Pozzolengo)

RENATA SALVARANI

(Università Europea di Roma)

DOMENICO PEDRONI

(Vice presidente dell'associazione 'Castello di Padernello')

**ENOGASTROMIA**

35° FESTA DEL VINO

A.S.MARTINO DELLA BATTAGLIA

EZIO BREDA

(Presidente onorario del Gruppo sportivo S.Martino)

ROBERTO TURCATO

(Presidente del Gruppo sportivo S.Martino)

EMANUELE GIUSTACCHINI

(Assessore alla cultura comune di Desenzano d/G)

CALICI DI STELLE A MONZAMBANO

GIUSEPPE GROPELLI

(assessore al turismo e all'agricoltura del comune di  
Monzambano )

ANNA GANDINI

(assessore alla cultura del comune di Monzambano)

**POLITICI DEL GARDA**

FESTEGGIAMENTI PER L'UNITA' D'ITALIA

EMANUELE GIUSTACCHINI

(Assessore alla cultura comune di Desenzano d/G)

PESCHIERA: Scuole e politiche sociali

STEFANO FRACCAROLI

(Consigliere delegato associazioni, pubblica istruzione, arredo  
urbano - comune di Peschiera)

GIANFRANCO MERICI

(Presidente del Consiglio comunale di Desenzano)

**IN ARCHIVIO:**

PERSONAGGI  
POLITICI DEL GARDA  
SPECIALE CANTINE

**SPECIALE NAUTICA**

Convegno per la sicurezza nautica a Torri del Benaco (VR)  
Presentazione 60° Centomiglia a Gargnano (BS)  
Cantieri nautici del Garda. Fiera a Sirmione (BS)

**ATTUALITA'**

'Padenghe verde' 2010  
Presentazione della Nazionale Padana a Sirmione (BS)

**ENOGASTRONOMIA**

Ristorante 'Lisca' a Sirmione (BS)  
Ristorante 'Tancredi' in tour a Monaco di Baviera  
Convegno Vini e Terroir a Polpenazze  
Manifestazione 'Italia in Rosa' a Lazise (VR) e Moniga (BS)  
Federazione Vini e sapori della Lombardia a Verona  
Aliment 2010 a Montichiari  
Convegno sul groppello 2010 a Polpenazze (BS)  
Dispensa morenica 2010 a Pozzolengo (BS)  
Vinitaly 2010 (VR)  
Associazione Strada dei vini e sapori del Garda (BS)  
Mercato europeo a Lonato (BS)  
Consorzio lugana DOC a Verona  
Olio Garda DOP a Verona

**DENTRO LA NOTIZIA**

Accordo BCC-Associazione Tovini Verona a Montichiari (BS)  
Lefay Resort a Gargnano (BS)  
Restauro castelli delle colline Moreniche a Cavriana (MN)  
150° Anniversario dell'Unità d'Italia a S.Martino della  
Battaglia (BS)  
Lamberty Style a Puegnago (BS)  
Vallio Terme a Vallio (BS)  
Prospettive under 30 a Rivoltella (BS)

**SPORT**

New Best Basket a Lonato (BS)  
Presentazione della Nazionale Padana a Sirmione (BS)  
Guida Sicura a Castrezzato (BS)

**TURISMO**

I sindaci del Garda alla fiera 'FREE' a Monaco di Baviera

**EVENTI DEL GARDA**

'Ritratti della Cascina', mostra fotografica di Mimo Visconti a  
Desenzano del Garda (BS)  
35° Festa del Vino a S.Martino della Battaglia (BS)  
'Mosaico scienze' a Monzambano (MN)  
'Recyclart' a Castiglione delle Stiviere (MN)  
'Nodo d'Amore 2010' a Valeggio sul Mincio VR

**GIORNALE DEL GARDA**

Tutte le anticipazioni degli eventi gardesani!  
da Brescia a Mantova, da Verona a Trento: GRATIS in edicola  
aggiornamenti quotidiani sul sito internet - archivio dal 1993

[www.dipende.it](http://www.dipende.it)

LA VOSTRA PUBBLICITA': tel.030.9991662 cell.335.6116353

IL TUO ABBONAMENTO:

ricevi a casa e regala Dipende ogni mese insieme ai vari supplementi annuali con  
30,00 Euro all'anno abbonato - 100,00 euro socio santificabile  
c/c postale n.12107256 intestato a INDIPENDENTEMENTE

# 60 ANNI DI CENTOMIGLIA

L'11 e il 12 settembre la regata più prestigiosa in acque non marine si appresta a festeggiare il suo 60° compleanno, aggiungendo la longevità alle sue caratteristiche da record.

## The Diamonds Events

Ad aprire i festeggiamenti per i 60 anni della Centomiglia, lo scorso giugno, è stato il 1° Campionato del Mondo di vela autonoma per non vedenti Ifds, seguito, a fine agosto, dal Campionato Italiano Open di Asso 99. Appuntamento, il 5 settembre, con il 44° Trofeo Gorla - 50 Miglia del Garda. In concomitanza con la Centomiglia si disputano anche il 4° Trofeo Giorgio Zuccoli della Multi Cento e la Cento People per i diportisti. Per suggellare i festeggiamenti due eventi previsti per il mese di dicembre dal CV Gargnano: un volume strenna sui 60 anni della Centomiglia e la retrospettiva cinematografica "Garda Ciack", in collaborazione col "Film Festival del Garda".

Una regata a tutto lago è una sfida appassionante per ogni velista. Da ogni parte del mondo arrivano per partecipare, o anche solo per assistere, a questa competizione storica, la cui prima edizione, disputata l'8 e il 9 settembre del 1951, vide la partecipazione di 17 scafi, di cui 13 arrivano al traguardo guidati da "Airone", 6 Metri Stazza Internazionale di Umberto Peretti Colò della Compagnia della Vela di Venezia. Da allora i numeri

sono aumentati all'ennesima potenza. Più di 250 le barche partecipanti, divise in 15 classi, che per due giorni cercano di ammaestrare i venti bizzosi e diversi del Lago di Garda, dal Pelér del mattino, che soffia sul medio e alto Benaco, all'Ora del primo pomeriggio, fino all'Ander del Basso Garda. È il lago a decidere le sorti della regata, sono i suoi venti a decretarne l'inizio e coloro che taglieranno il traguardo. Ogni membro

degli equipaggi partecipanti non può far altro che porsi davanti alla natura e cercare di domarla e capirla attraverso le lunghe ore di navigazione. La 60ª edizione si preannuncia ricca di colpi di scena, con una protagonista annunciata: "Stravaganza", scafo disegnato, per l'armatore Bruzzi, dall'olimpionico Jo Richards, primo inglese a vincere la Centomiglia nell'edizione 2009, già disegnatore per l'America's Cup nel 2003. A sfidare la chiglia volante di Stravaganza, che ricorda le protagoniste della Coppa America valenciana, ci sarà la tedesca "Wild Lady", lo storico "Grifo" capitanato dal desenzanese Masserdotti, e il famoso "Clandesteam". Tutti classe libera agguerriti ai nastri di partenza per portare a casa l'ambito trofeo Conte Alessandro Bettoni, modellino in legno realizzato dai maestri d'ascia Patucelli, assegnato al vincitore assoluto al pari della prestigiosa Coppa in argento del Presidente della Repubblica Italiana. Novità assolute per l'edizione di diamante: la Centomiglia sarà seguita e trasmessa con una copertura tv pressoché mondiale e, per la prima volta in Italia, le riprese saranno effettuate in 3D, con una tecnologia collaudata nell'ultima America's Cup. Il migliore augurio, per questo compleanno di diamante, non può che essere "buon vento a tutti!".

Info: CV Gargnano - 0365 71433  
www.centomiglia.it

Laura Spatocco



foto CVG/DOMINI

Ultimi ritocchi in cantiere per l'open progettato per vincere in planata

## L'ANELLO DI 'STRAVAGANZA'

L'imbarcazione, progettata dall'olimpionico britannico Jo Richards, padre di buona parte degli scafi laser, è stata ideata per vincere la celebre regata gardesana, ma potrebbe segnare una nuova rotta nella concezione della costruzione di barche sempre più performanti che possano abbattere i record fino ad oggi stabiliti.

L'originale progetto svelato alla stampa durante la presentazione della 60ª Centomiglia a Gargnano da parte dell'armatore Domenico Bruzzi, ha creato tra gli addetti ai lavori una curiosità mista a scetticismo per la particolarità dell'idea. "Nel Cantiere Galetti di Sirmione - ci rivela Bruzzi - Stravaganza viene rinominata Stargate (nome tratto dal celebre film di fantascienza di Roland Emmerich. n.d.r)" non solo per l'idea futuristica che trasmette a prima vista ma anche per la somiglianza tra il bulbo rotante che rappresenta la vera novità di questo scafo e il celebre anello che nel film fungeva da porta per le stelle.

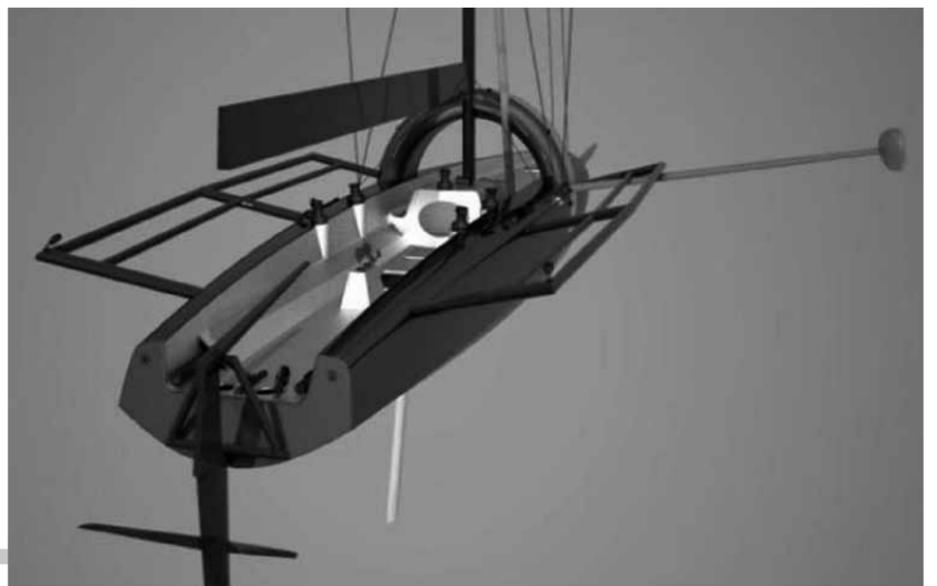
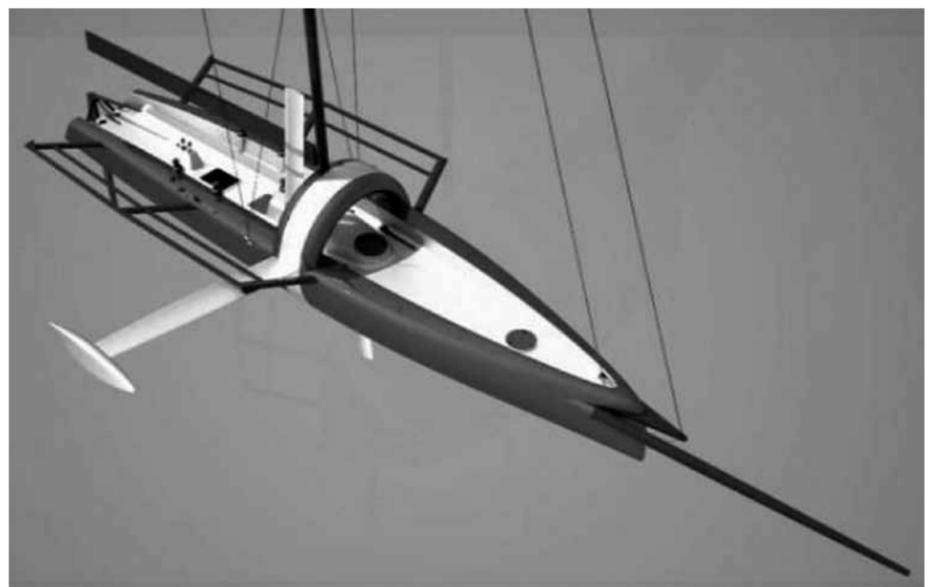
La velocità è l'obiettivo di sempre: un tempo si pensava che più lungo fosse il galleggiamento più la barca divenisse performante e dato che più vento viene preso dalle vele, più l'imbarcazione tende a rovesciarsi, si sono costruiti dei marchingegni per aumentare la potenza velica evitando inconvenienti, cioè mettendo delle persone al trapezio, quindi lontane dall'asse della barca che fungano da contrappeso. "La 'rivoluzione' sta proprio qui - prosegue l'armatore - infatti una parte della barca ruota portando il

peso del bulbo, che in questo caso è di circa 1000 kg e va in immersione per ben 4,10 metri, ad una distanza molto elevata rispetto all'asse dell'imbarcazione permettendo di trasformare Stravaganza, in particolari condizioni di vento, pur senza trapezi, in un natante addirittura planante e non dislocante a differenza delle sue compagne di categoria".

Stravaganza misura 12,70m per un peso di circa 2300 kg, albero di 22 metri per una superficie velica di circa 180 mq. nel rispetto della normativa dalla 'Classe libera'. Il meccanismo per la rotazione del bulbo viene attivato elettronicamente con batterie solari.

Il varo sarà effettuato solo pochi giorni prima della storica regata che quindi diverrà il vero battesimo del vento per Domenico Bruzzi ed il suo team che sarà composto di 'soli' otto elementi, tra cui spiccano i nomi di Jo Richards e del coach Giulio Comboni. Appuntamento quindi all'11,12 Settembre per queste 'Nozze di diamante' della storica regata sulle acque del Garda, che quest'anno oltre alla spettacolarità di sempre sarà madrina e spettatrice di questa affascinante e misteriosa sfida.

Max Anzeloni



Desenzano del Garda (Bs)

# KARMA LOUNGE bar

un ambiente raffinatamente etnico altamente esclusivo:  
un ritrovo per molti, ma non per tutti.



Dall'aperitivo fino alle 3 di notte con American bar

Buffet a disposizione per tutta la serata

Degustazioni guidate con ricercata carta di Vini e Champagne

Feste private personalizzabili nelle raffinate sale riservate con splendida vista lago

Da non perdere ogni giovedì sera "SERATA ASTROLOGICA"



**KARMA lounge bar** - *nuova gestione*

*aperto tutte le sere di agosto dalle 20.00 alle 3.00*

*American bar con ricco buffet a disposizione per tutta la serata  
ampio parcheggio antistante*

**Via Anelli,28 Desenzano del Garda (Bs)**

**Tel 030.9911719 (dopo le 20.00) Cell.338-4522811**

# IL FESTIVAL DELLA LETTERATURA

Per tutti gli amanti della lettura, per gli aspiranti scrittori, per chi ama scoprire nuovi talenti letterari o è semplicemente curioso di vedere cosa di nuovo offre il panorama culturale internazionale, ritorna a Mantova, dall'8 al 12 settembre, uno degli appuntamenti più attesi dell'anno: il Festival della letteratura, alla sua XIV<sup>a</sup> edizione



Quest'anno il Festival della letteratura, da mercoledì 8 a domenica 12 settembre, verrà dedicato a due grandi figure della letteratura italiana: Ennio Flaiano, di cui ricorre il centenario della nascita e Fernanda Pivano, alla cui memoria verranno riservate diverse iniziative. Il tema centrale di queste cinque giornate sarà quello del confronto culturale, attraverso letture, incontri con l'autore, dibattiti... Sono attesi due Premi Nobel, Vidiadhar S. Naipul e Séamus Heaney, oltre a loro, altri grandi nomi della letteratura internazionale tra cui: lo scrittore portoghese David Machado, gli scrittori Fredric Forsyth, Edmund White, Tony Ross e Amos Oz, a cui sarà dedicata una retrospettiva. Una particolare sezione del Festival, Scritture giovani, sarà animata da un lato dalla testimonianza letteraria di autori come: Dora Albanese, Catrin Dafydd, Stefania Mihalache e Clemens Setz, dall'altro dalla partecipazione di giovani aspiranti scrittori. Oltre ad autori noti, sia a livello italiano che mondiale, verrà concesso spazio anche a scrittori emergenti e a voci nuove della letteratura. Il filosofo François Jullien, rifletterà sui rapporti tra la sapienza orientale e l'occidente, mentre autrici indiane, come Tishani Doshi, giapponesi come Natsuo Kirino o africane come Fatima Tuggar, arricchiranno il festival con contributi multiculturali e con la creatività letteraria delle loro terre. L'Iran sarà al centro di numerosi dibattiti e appuntamenti, attraverso i quali sarà possibile venire in contatto con la sua straordinaria produzione culturale. Tra gli scrittori presenti, anche Andrei Makine, vincitore del premio Goncourt, Edith Bruck, con la sua dolorosa testimonianza di internata nei campi di concentramento nazisti e l'irlandese Joseph O'Connor. Continueranno i lavori di costruzione di un vocabolario europeo, per la creazione di un patrimonio lessicale comunitario e non mancheranno incontri in lingua, come il reading di poesia di Tishani Doshi. Anche la

storia troverà posto, attraverso le riflessioni di Maurizio Maggiani, Lorenzo Pavolini, Antonio Pennacchi, Helena Janeczek, Fabrizio Silei, Guido Crainz, Michele Serra, nota firma di Repubblica, Corrado Stajano, Benedetta Tobagi ed Emilio Franzina. Sul destino della cultura e sulle trasformazioni che sta attraversando, segnaliamo gli interventi di Piero Dorflès (che tutti conosceranno anche grazie alla trasmissione "Per un pugno di libri"), Marco Belpoliti e Cesare Segre. A discutere sul ruolo del giornalismo e sulla funzione dei moderni mass media, ci saranno Carlo Lucarelli (molto noto, oltre che per i suoi gialli, per "Blu notte"), Fabrizio Gatti, la filosofa Michela Marzano e Corrado Augias. In memoria di Peppino Impastato, ci sarà un appuntamento con Giovanni Impastato, Antonio Ingroia e Paolo Rossi. Nomi nostrani importanti che saranno presenti al Festival, sono quelli di: Niccolò Ammaniti, Marcello Fois, Margherita Hack, Bianca Pitzorno, Paolo Rumiz, Michela Murgia e Gustavo Zagrebelsky, per citarne solo alcuni. Altri incontri verranno dedicati

a riscoprire libri quasi dimenticati, come Canne al vento di Grazia Deledda o Il cielo è rosso di Giuseppe Berto e diversi saranno gli appuntamenti dedicati ai grandi del passato, con registrazioni audio inedite, interviste immaginarie e conferenze-spettacolo. Sempre guardando al passato, "La parola a cui abbiamo creduto", sarà dedicata ai poeti: Antonio Porta, Antonia Pozzi, Pedro Salinas e Vittorio Sereni. E la poesia sarà protagonista anche degli incontri di "Una città delle donne", con reading di poesia, spettacoli, recital a cui parteciperanno, tra gli altri, Lella Costa, Milena Vukotic e Paolo Fresu. Altri incontri saranno dedicati alla filosofia, alla psicanalisi, all'ecologia, alla scienza, alla musica alle arti visive. Imperdibili anche gli appuntamenti classici di Blurandevù, Scintille e i laboratori e gli incontri per i più piccoli.

Ricordiamo che accanto agli eventi con ingresso libero, altri prevedono un ticket che va dai 3 agli 8 euro.

Il programma completo, con tutti gli incontri e gli eventi collaterali su: [www.festivalletteratura.it](http://www.festivalletteratura.it)



## L'INTERVISTA a cura di Enrico Raggi

# L'uomo dell'organetto: AMBROGIO SPARAGNA

L'aria condizionata fa appena il solletico. Clima bollente ovunque, sulla pelle e nei visceri. Voci, suoni, piedi che tengono il tempo, ritmiche manate sulle cosce, uno scalmanato che balla, una gioia contagiosa. Ci troviamo di fronte a uno dei più grandi musicisti italiani di musica popolare, Ambrogio Sparagna, in monacali ciabatte e canottiera fantozziana, col suo fedele organetto (una specie di fisarmonichina a bottoni), che sta provando per un concerto serale. Nessun artista che desideri un vero suono folk può prescindere dalle sue ance, pizziche e percussioni. Etnomusicologo (Università di Roma, con Diego Carpitella), per tre anni maestro concertatore del Festival "la Notte della Taranta", ha collaborato con Dalla, De Gregori, Branduardi, Teresa De Sio, Giovanni Lindo Ferrretti, Lucilla Galeazzi, organizzato spettacoli con Franco Battiato, Piero Pelù, Carmen Consoli, Gianna Nannini. Vederlo all'opera è già spettacolo: una forza della natura. Aizza i coristi, li scuote, li stuzzica, li immobilizza con uno schiocco di dita; poi precisa pronunce, sillabazioni, accenti. Balla laterale come gli antichi egizi, assesta violenti colpi di tacco al pavimento, si scalda le natiche a tallonate, mugugna, grida le dinamiche che vuole ottenere (le mani sono occupate da quella magica scatola sonora), sorride, chiude gli occhi e si gode solo lui sa cosa. Finite le prove, sembra svuotato da ogni energia, parla calmo, sottovoce, pesando le parole, in pace con il mondo e con se stesso. Dov'è finito l'indemoniato di prima?

**Maestro Sparagna, la sua lettura della musica popolare sembra andare oltre i soliti cliché: non più analisi sociologiche o di lotta di classe, ma una storia di uomini, amori, dolori, speranze.** "Prima della politica mi interessa l'etica. Cerco l'uomo. Il mio lavoro vuole recuperare le vere radici della musica popolare, che affondano dentro una prospettiva comunitaria e solo da quel contesto possono passare ad altri uomini. Non nasciamo né cresciamo da soli. Viviamo dentro rapporti. Con la mia musica voglio raccontare la dignità umana, a prescindere dalla classe sociale, dal grado di istruzione o da altre variabili".

**Uno Sparagna folgorato sulla via di Damasco?** "Non appiccicatemmi etichette. Non pretendo di convincere nessuno. Col mio lavoro cerco il volto di Dio e quello dell'uomo. Ho sempre vissuto la fede come il cammino di un solitario. Sono pieno di contraddizioni, di dubbi, di incertezze. Mi irritano i luoghi comuni, in special modo quelli che riguardano le convinzioni personali. Ognuno ha il suo profilo e vi si riconosce. Sono stato scout, ho fatto parte delle Comunità di Base, ho attraversato varie esperienze umane. Ma sempre mi ha incuriosito chi vive la vita come ricerca, con letizia, certezza, capacità di confronto, calore umano. Mi interessa il volto che sta dietro alla musica. Desidero che l'amore per la musica diventi comunione, gioia da condividere. Il dramma di oggi è la solitudine. Con la mia musica combatto contro la disperazione, getto ponti".

**Ha lavorato con grandissimi musicisti: cosa ha imparato?** "Ho capito meglio che ciò che interessa all'ascoltatore non è la retorica musicale, ma la poetica. Io tento di mettere a disposizione del pubblico proprio questa poetica. In questo lavoro incontro inaspettati compagni di cammino e faccio scoperte impreviste: al Meeting di Rimini, per esempio, ho visitato la mostra sulle Reduccionnes del Paraguay e vi ho notato le stesse preoccupazioni umane ed educative di S. Alfonso Maria de' Liguori, un grandissimo musicista napoletano di cui ho eseguito molte cose. La mia ricerca è trasversale. Cerco l'uomo e la sua storia".

# CANTASTORIE DEL GARDA

Rivelare di sé, evocando un altrove. L'esperienza narrativa – al di là del resoconto propriamente autobiografico – pone in pagina un tracciato che rivela, riga dopo riga, le orme dell'autore. Sfumata o dirompente, ammiccante o austera, la sua presenza trabocca dal racconto e prende forma, reclamando uno spazio nell'immaginario del lettore.

Se le risposdenze emozionali rimbombano nell'animo e s'incanalano in parole, la passione trova modo d'insinuarsi nella trama come un fiume carsico che feconda il succedersi dei capoversi, erodendo le distanze fra autore e fruitore. I cantastorie del Garda – poeti e narratori, storici e biografi – si celano nelle fronde degli oleandri, nelle cavità delle falesie, nei nidi dei gabbiani, inebriandosi di profumi e colori che convertono in sinestesie per sopire l'appetito sensoriale dei lettori. Il concorso delle emozioni e dei sentimenti si rende maggiormente necessario nel campo della divulgazione storica, operando da collante fra le generazioni e riducendo quella forbice culturale e temporale che rischia di atrofizzare la narrazione in un'inespressiva cronaca di episodi svincolati dalla sensibilità contemporanea. Attorno al Benaco e ai suoi iconemi paesaggistici, alla storia antropica del bacino per il lacuale, all'accatastarsi di culture e di costumi si organizzano alcuni dei filoni di ricerca che indagano sulle origini e sulle peculiarità della famiglia benacense a cui i novellatori appartengono per nascita e per sensibilità. L'analisi del quadro storico e culturale più recente tracima dal fortino delle fonti accademiche,

e – in forza del contesto affettivo e parentale – si rende partecipe del contributo di testimonianze orali, memoriali, scambi epistolari ed estratti giornalistici che rendono servizio alla diffusione della storia minima, quotidiana, anonima ma non banale, dipanatasi nei porticcioli e nelle più remote contrade. Il lago si fa così cornice e palcoscenico per la rappresentazione di vite singolari, di opposte esperienze che pongono a fattore comune il passaggio, stabile o fuggitivo, in riviera. Raccontando il Garda e la sua gente, inevitabilmente i cantastorie danno notizia di sé. Dell'ammirazione per una natura mai uguale che si declina con l'avvicinarsi delle stagioni, dell'interesse per la vicenda umana e le sue manifestazioni sociali, della curiosità per le dinamiche interpersonali innescate dagli eventi dirompenti della Storia, dell'osservazione delle connessioni relazionali all'interno delle comunità e dei gruppi d'interesse. Rendendo omaggio al privilegio a cui appartengono con lo strumento del racconto. E tutelando, nella complessità dei fattori in causa, il gusto per una narrazione odorosa e vivace, che, nell'equilibrio fra dettaglio e contesto, organizza rappresentazioni di epoche trascorse in costante

dialogo con il tempo presente. La vocazione turistica ha innegabilmente stimolato la conservazione del patrimonio storico e culturale del territorio gardesano ma, per lungo tempo, ha privilegiato l'affresco esotico, la retorica da cartolina illustrata, l'esibizione dei gioielli di famiglia. Un più moderno corso dell'indagine culturale e storiografica deve affrontare zone grigie e impervie, dedicando sforzi e risorse allo studio delle collettività e dei comportamenti sociali, delle economie locali, della metamorfosi dei costumi e delle specificità produttive del distretto benacense. L'utilizzo disinvolto del territorio, l'assenza di politiche economiche condivise, la mancanza di un piano di sviluppo sostenibile, governato da organismi consortili autorevoli e riconosciuti, interrogano il narratore come il ricercatore sulle radici dello scadimento gestionale e amministrativo in un'area così fragile e preziosa. Un declino che mina quel senso valoriale di appartenenza a una comunità, motivo d'orgoglio per gli umili abitanti e i figli illustri di una terra di rara bellezza, crocevia di popoli e di merci che, sotto il dominio della Serenissima, prese il nome di Magnifica Patria.

*Anna Dolci*



**bungalow**  
cucina | lounge | lago

**SPECIALITA'  
CARNE  
&  
PESCE**

**Bungalow 4, via Marconi 107, zona Lido di Lonato, Padenghe sul Garda (Bs), tel 030 9908539**

780.000 euro per i castelli delle colline moreniche

## RESTYLING CASTELLI

Cariplo co-finanzia il progetto di ricerca scientifica e tecnologica "Dal restauro alla gestione programmata. Una metodologia per castelli, torri e chiese medievali" che sarà realizzato dai comuni di Cavriana, Pozzolengo, Fondazione Castello di Padernello e Università Europea di Roma

A Cavriana (MN), nella stupenda Villa Mirra, è stato presentato il progetto. Ad introdurre le linee guida Benhur Tondini e Enrico Caiola, rispettivamente sindaco e vicesindaco di Cavriana, comune capofila. Presenti Paolo Bellini, assessore ai lavori pubblici del comune di Pozzolengo e Domenico Pedroni vice presidente della Fondazione Castello di Padernello e la dottoressa Renata Salvarani, storica medievista, coordinatore scientifico dell'interessante operazione. Il progetto consiste nell'elaborazione di una metodologia di conservazione dei beni architettonici basata sull'utilizzo di materiali locali tradizionali, sul ricorso a tecniche murarie e costruttive preindustriali e sul rispetto di criteri di economicità, durabilità nel tempo, accessibilità e funzionalità. I lavori dureranno due anni e si concluderanno nella primavera 2012 con un convegno internazionale a Roma. Iniziative di divulgazione e di approfondimento tecnico sono previste in tutti i complessi monumentali coinvolti. Il progetto di ricerca e sperimentazione



Il castello di Cavriana (Mn)

è reso possibile dal cofinanziamento di Fondazione Cariplo, che erogherà complessivamente 280.000 euro per coprire costi di ricerca, ricognizioni aeree e rilevazioni termografiche e manutenzioni sui manufatti coinvolti, mentre i costi restanti verranno coperti dai singoli partner. Capofila è il Comune di Cavriana (Mantova), proprietario e gestore del castello medievale che domina il centro storico del paese collinare, e che nel suo insieme (mura, contraforti, pertinenze) coincide con la parte storica dell'insediamento. Sono soggetti partner: il Comune di Pozzolengo (Brescia) proprietario e gestore del castello medievale, con la chiesa di San Lorenzo, e parte della cinta muraria; la Fondazione Castello di Padernello che gestisce in comodato d'uso (fino al 2026) il castello rinascimentale nel Comune di Borgo San Giacomo (Brescia); l'Università degli Studi Europea di Roma, Ambito di Scienze Storiche, che si avvale di un gruppo di ricerca composto da docenti, ricercatori e tecnici progettisti specializzati in discipline diverse. Collaboreranno ai lavori anche gli studenti dell'istituto d'arte di Guidizzolo che realizzeranno un plastico relativo al progetto. Il progetto vede i patrocini del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, del Ministero per l'Istruzione, dell'Università e la Ricerca della Regione Lombardia, della soprintendenza per i Beni Architettonici e Ambientali per le province di Brescia, Cremona e Mantova, dell'Istituto Centrale per il Restauro e

della Comunità del Garda. Il gruppo di ricerca guidato dalla Professoressa Renata Salvarani dell'Università Europea di Roma vede la partecipazione dei docenti della stessa università quali i proff. Gianluca Casagrande, Umberto Roberto, Costanza Barbieri e Lucina Vattuone, i dott. Massimo Moroni, Riccardo Ricci, Guido Bazzotti, oltre agli architetti Matteo Guardini e Stefano Rigetti del comune di Pozzolengo, al geometra Mauro Coffani del comune di Cavriana e all'ingegnere Alessandro Guerini della Fondazione Castello di Padernello. "Non si tratta di un intervento di restauro - ha precisato la dott.ssa Salvarani - ma di un progetto di manutenzione con tecniche sperimentali che vedrà anche dei corsi di formazione per approntare metodologie antiche di costruzione e che trova nel Castello di Padernello il progetto guida".

Raffaele Pace

SERVIZIO TELEVISIVO su:

Dipende TV

www.dipende.tv

ATTUALITA'



Il castello di Pozzolengo (Bs)



Manerba del Garda (Bs)

## METTITI IN GIOCO CON ...L'ARCHEOLOGIA

Un gioco in scatola sul mestiere dell'archeologo è stato ideato per bambini e ragazzi, ma non solo, dalla Rete dei Musei Archeologici delle province di Brescia, Cremona e Mantova (Ma\_net) in collaborazione con la Vannini Editrice e con il contributo della Regione Lombardia.

Dove:

Museo Civico Archeologico della Valtenesi, Centro Visitatori del Parco Archeologico Naturalistico della Rocca di Manerba del Garda, via Rocca 20-22.

Quando:

mattina di 20 settembre 2010

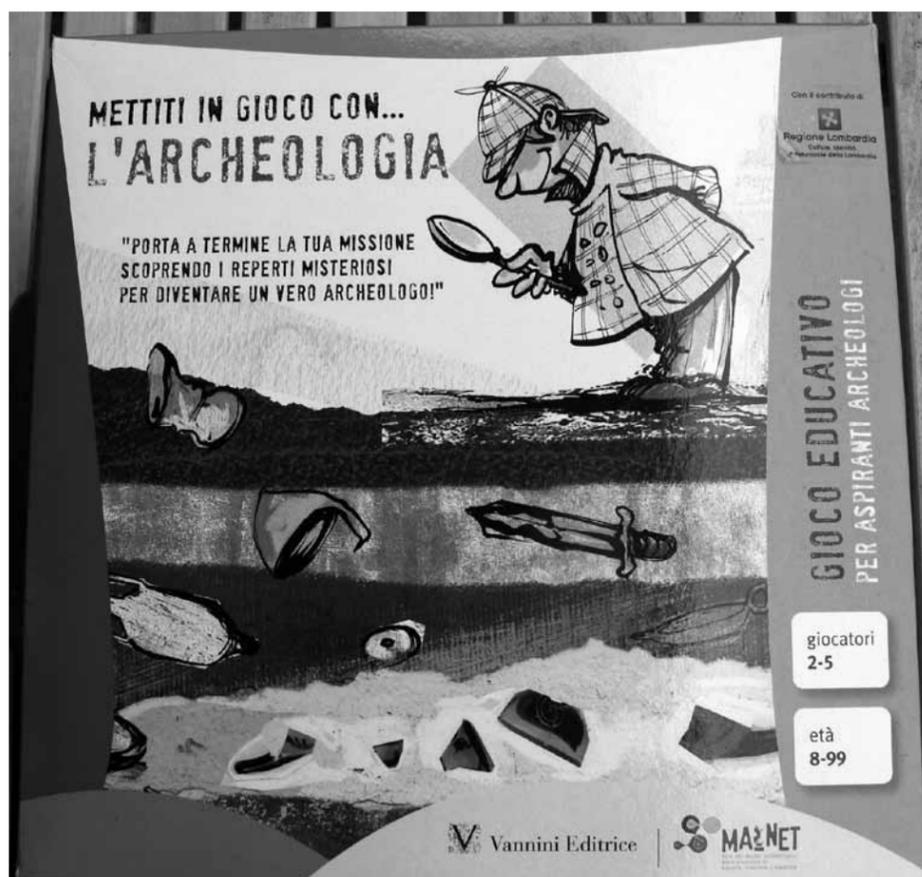
Informazioni:

tel. 0365.552533

Già presentato alle scuole e alle famiglie bresciane presso i Musei Civici di Santa Giulia a Brescia il 22 maggio, ora è compito degli altri musei aderenti alla Rete farlo conoscere e sperimentare dalle scolaresche del proprio territorio, anche attraverso le offerte didattiche promosse durante l'anno da ciascuno di loro.

Il 20 settembre toccherà a quello di Manerba del Garda, dove, sperando in una bella mattinata di sole e usufruendo degli ampi spazi del giardino del Centro Visitatori del Parco della Rocca, i bambini delle due classi quinte elementari manerbesi saranno invitati a cimentarsi con il gioco (sia nella versione "da tavola" sia sul tabellone "a grandezza naturale"). Nella stessa occasione verranno illustrati agli insegnanti e al Dirigente scolastico i laboratori didattici, incentrati sulla necropoli preistorica dell'età del Rame del Riparo Valtenesi e sul castello medievale della Rocca di Manerba, appositamente ideati per le scolaresche dal gruppo "Labirinto 3". Da quella data in poi sarà possibile acquistare presso il Museo il gioco in scatola al prezzo scontato di € 32,00.

Brunella Portulano





Città di  
Desenzano del Garda

con il Patrocinio di



Regione Lombardia



PROVINCIA  
DI BRESCIA



Comune di  
SIRMIONE



Comune di  
POZZOLENGO



Colline Moreniche del Garda  
Associazione per la promozione turistica



Accademia Mondiale della Poesia



PREMIO DI POESIA 2010: XIII edizione

# Dipende - Voci del Garda

Il Comune di Desenzano del Garda - assessorato alla Cultura e Pubblica Istruzione in collaborazione con l'Associazione culturale multimediale **INDIPENDENTEMENTE** bandisce

XIII Concorso di Poesia dedicato al Lago di Garda ed ai suoi dialetti:  
proroga fino al 15 settembre per l'invio dei componimenti

**quattro sezioni a tema libero: Poesia in dialetto - Poesia in lingua  
Poesia Haiku in dialetto - Poesia Haiku in lingua**

Verrà assegnato, inoltre, un premio speciale a chi favorirà, negli elaborati, un riferimento ad immagini e tradizioni gardesane  
**PREMIO SPECIALE "Donna del lago" e il PREMIO ALLA CARRIERA**

## REGOLAMENTO

- Il concorso è aperto alla partecipazione di tutti i poeti delle province di BRESCIA - MANTOVA - VERONA - TRENTO, cioè poeti del territorio intorno e vicino al Lago di Garda;
- Il concorso è aperto anche alle scuole di ogni ordine e grado;
- Per i componimenti in vernacolo, i poeti di queste province potranno usare il loro dialetto e le poesie dovranno essere accompagnate da una traduzione letterale in lingua italiana;
- **Sono ammessi componimenti in tutte le lingue europee con traduzione letterale in lingua italiana a fronte.**
- I poeti potranno partecipare a tutte e 4 le sezioni con non più di 3 poesie per ogni sezione;
- Ogni componimento dovrà essere inedito e non potrà superare le 30 righe;
- Tutte le opere dovranno essere scritte su carta formato A4, lasciando il margine sinistro di almeno 3 centimetri;
- Le opere, dovranno pervenire in 5 copie dattiloscritte o in stampatello; dovranno essere inedite e non essere mai state premiate o segnalate in precedenti o concomitanti concorsi;
- Qualora si venisse a conoscenza che le

- opere non possedevano questi requisiti, il premio verrà revocato e tale revoca sarà divulgata attraverso la stampa;
- I componimenti non devono recare firme ma essere contraddistinte da uno pseudonimo formato da un'unica parola (si consiglia di non utilizzare motti o pseudonimi adottati nelle precedenti edizioni del premio);
- lo pseudonimo (unico sia per le sezioni sia per le composizioni) sarà ripetuto su tutte le opere e sull'esterno di una busta chiusa contenente il titolo delle poesie inviate, le generalità del concorrente (complete di indirizzo e numero di telefono) e la dichiarazione firmata con la quale il concorrente attesta che le poesie inviate sono di propria composizione, inedite e mai premiate o segnalate in altri concorsi;
- Le opere firmate non saranno tenute in considerazione;
- Solo a graduatoria assegnata la giuria aprirà le buste e rileverà il nome del vincitore;
- Il giudizio della giuria è insindacabile e definitivo;
- I concorrenti autorizzano l'eventuale pubblicazione delle opere inviate al concorso;
- I dati personali saranno tutelati a norma

- della Legge 675/96 sulla riservatezza;
- Non è prevista la restituzione del materiale pervenuto;
- La partecipazione comporta l'accettazione di tutte le norme del presente regolamento come il mancato rispetto ne implica l'automatica esclusione;
- Si raccomanda vivamente di inviare il numero di copie richieste e di attenersi scrupolosamente alle regole del bando;

### **NON È RICHIESTA quota di partecipazione**

Le poesie dovranno pervenire entro il giorno 15 settembre 2010 al seguente indirizzo: "**Dipende-Giornale del Garda**" - **Via delle Rive, 1 - 25015 Desenzano del Garda (BS)**

**La cerimonia ufficiale di premiazione avrà luogo a Desenzano domenica 21 novembre presso il TEATRO ALBERTI. I premi potranno essere ritirati solo il giorno della premiazione dai vincitori o da un loro delegato; tutti i concorrenti sono invitati fin d'ora a partecipare alla manifestazione e al rinfresco che seguirà. Per eventuali informazioni telefonare al tel. 030 - 9991662 [www.dipende.it](http://www.dipende.it)**

si ringraziano

# GOLDEN LADY®

## Dipende - GIORNALE DEL GARDA

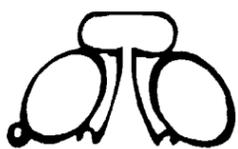
Tutte le anticipazioni degli eventi gardesani!

da Brescia a Mantova, da Verona a Trento: GRATIS in edicola. aggiornamenti quotidiani sul sito internet - archivio dal 1993

[www.dipende.it](http://www.dipende.it) - [www.giornaledelgarda.tv](http://www.giornaledelgarda.tv)

LA VOSTRA PUBBLICITA': tel.030.9991662 cell.335.6116353

IL TUO ABBONAMENTO: ricevi a casa e regala Dipende ogni mese insieme ai vari supplementi annuali con 30,00 Euro all'anno abbonato - 100,00 euro socio santificabile c/c postale n.12107256 intestato a INDIPENDENTEMENTE



GUARNIERI Ottici  
Piazza Garibaldi, 62  
Desenzano (Bs)  
Tel. 030.9140273



AGRI-COOP  
Alto Garda Verde  
via Libertà, 76 Gargnano (Bs)  
Tel. 0365-71710-71150



VISCONTI  
La nobiltà del vino  
CANTINE VISCONTI  
Lungolago Cesare Battisti, 139  
Desenzano del Garda (Bs)  
tel.030.9120681 fax 030.9911282  
vino@luganavisconti.it  
[www.luganavisconti.it](http://www.luganavisconti.it)



MORGAN PIADINERIE  
Via Anelli,48  
Desenzano (Bs)  
Tel030.9991915

**99 POSSE**

11 settembre Metarock, Pisa  
17 settembre Palasharp, Milano  
18 settembre Estragon, Bologna  
*info: www.novenove.it*

**BAUSTELLE**

9 settembre Parco La Cittadella, Pisa  
11 settembre Estragon, Bologna  
*info: www.ticketworld.it*

**BLINK 182**

4 settembre IDays Festival, Milano  
*info: www.blink182.com*

**BLONDE REDHEAD**

11 settembre Magazzini Generali,  
Milano

13 settembre Estragon, Bologna  
*info: www.ticketone.it*

**CLAUDIO BAGLIONI**

6 settembre Piazza Chanoux, Aosta  
*info: www.fepgroup.it*



**CRISTIANO DE ANDRE'**

10 settembre Piazza Risorgimento,  
Quarrata (Pt)

12 settembre Piazza Melli,  
Langhirano (Pr)

*info: www.cristianodeandre.com*

**DALLA/DE GREGORI**

4 settembre Piazza Primo Maggio,  
Udine

8 settembre Piazza della Loggia,  
Brescia

11 settembre Notte Bianca, Genova

14 settembre Arena Parco Nord,  
Bologna

16 settembre Palasharp, Milano

25 settembre Palafabris, Padova

*info: www.ticketworld.it*

*www.fepgroup.it*



**DANIELE SILVESTRI**

9 settembre Palasharp, Milano

*info: www.danielesilvestri.it*

**ELIO E LE STORIE TESE**

3 settembre Teatro Romano, Verona

*info: www.ticketworld.it*

**ELISA**

4 settembre Pala De Andrè, Ravenna  
7 settembre Piazza Chanoux, Aosta  
10 settembre Arena, Verona  
*info: www.ticketone.it*



**ELTON JOHN**

17 settembre Teatro degli Arcimboldi,  
Milano

*info: www.eltonjohn.com*



**EMMA MARRONE**

10 settembre Palasharp, Milano  
*info: www.ticketworld.it*

**ENnio MORRICONE**

11 settembre Arena, Verona  
*info: www.enniomorricone.it*

**FIGIELLA MANNOIA**

3 settembre Castello Visconteo, Pavia  
10 settembre Arena Parco Nord,  
Bologna

*info: www.fepgroup.it*

**FRANCESCO GUCCINI**

11 settembre Palaolimpico Isozaki,  
Torino

*info: www.francescoguccini.it*

**GORAN BREGOVIC**

12 settembre Piazza Battisti,  
Carrara (Ms)

21 settembre Palasharp, Milano  
*info: www.ticketone.it*

**GUNS 'N' ROSES**

5 settembre Mediolanum Forum,  
Milano

*info: www.gunsnroses.com*

**J-AX**

4 settembre Palabadiali, Falconara  
Marittima (An)

10 settembre Pala De Andrè, Ravenna  
*info: www.barleyarts.com*

**KATE NASH**

25 settembre Tunnel Club, Milano  
*info: www.ticketworld.it*

**LEONARD COHEN**

1 settembre Piazza Santa Croce,  
Firenze

*info: www.ticketone.it*

**LIGABUE**

4 settembre Stadio dall'Ara, Bologna  
16-17-18 settembre Palaolimpico  
Isozaki, Torino  
*info: www.fepgroup.it*



**LIMP BIZKIT**

18 settembre Palasharp, Milano  
*info: www.limpbizkit.com*

**LOREDANA ERRORE**

3 settembre Piazza della Loggia,  
Brescia

9 settembre Magazzini Generali,  
Milano

*info: www.fepgroup.it www.ticketone.it*

**MALIKA AYANE**

12 settembre Arena Giardino, Cremona  
*info: www.malikaayane.com*



**MARCO MENGONI**

6 settembre Teatro Ariston,  
Sanremo (Im)

11 settembre Palasharp, Milano  
*info: www.fepgroup.it*

**MARIO BIONDI**

11 settembre Villa Reale, Monza  
*info: www.fepgroup.it*



**MARTA SUI TUBI**

3 settembre Almenno Rock Festival,  
Almenno (Bg)

11 settembre Ippodromo Mulina,  
Firenze

*info: www.barleyarts.com*

**MILVA**

8 settembre Teatro Romano, Verona  
*info: www.milvalarossa.it*

**OZZY OSBOURNE**

22 settembre Palasharp, Milano  
*info: www.ozzy.com*



**PENDULUM**

29 settembre Magazzini Generali,  
Milano

*info: www.ticketone.it*

**PETER GABRIEL**

26 settembre Arena, Verona  
*info: www.petergabriel.com*

**PLACEBO**

3 settembre Villa Manin, Codroipo  
(Ud)

*info: www.placebworld.co.uk*



**SONOHRA**

2 settembre Teatro Romano, Verona  
*info: www.ticketworld.it*



**SUPERTRAMP**

7 settembre Arena, Verona  
*info: www.supertramp.com*

**VASCO ROSSI**

22-23 e 27-28 settembre Futurshow  
Station, Casalecchio di Reno (Bo)  
*info: www.therockblog.net*



La redazione non è responsabile di eventuali modifiche rispetto al calendario riportato. Invitiamo i lettori a contattare gli organizzatori prima di recarsi sul luogo

Verona

# CONCERTI in ARENA

Sul palco dell'Arena la regina della musica italiana

## ELISA

venerdì 10 Settembre 2010 ore 21.30  
Arena di Verona

Dopo due anni di assenza dalle scene e dopo il trionfale tour, Elisa sale sul prestigioso palco dell'Arena di Verona, vera consacrazione di una carriera che non cessa di andare verso l'alto. In scaletta tutti i nuovi pezzi dell'album Heart e le più emozionanti canzoni del passato. Sul palco sarà presente la band che da oltre 10 anni accompagna Elisa dal vivo: Max Gelsi al basso, Andrea Rigonat alle chitarre, Andrea Fontana alla batteria e Gianluca Ballarin alle tastiere.

Il sound sarà quello di sempre: un rock elettrico e robusto, capace di aprirsi improvvisamente a divagazioni pop e folk, con grande spazio alle chitarre, presenti sia nei pezzi più ritmici, sia nelle ballate. Elisa tornerà inoltre a cantare molti brani in inglese, come all'inizio della sua carriera. Parliamo di un'artista che negli ultimi 5 anni ha vissuto una consacrazione, senza

mezzi termini: sold out ovunque, milioni di dischi venduti e una qualità musicale che non ha smesso di crescere, convincendo anche i critici più scettici e un pubblico sempre più vasto.

Oggi Elisa torna sul palco con maggiore sicurezza e il nuovo album Heart rivela la maturità artistica di una grande musicista. Il concerto dell'Arena, culmine di un'altra grande annata per l'artista friulana, riserverà alcune sorprese per il pubblico.

**I biglietti sono disponibili a partire da € 35 salvo eventuali commissioni o diritti, presso FNAC e Boxoffice Verona, Coin Ticket Store a Treviso e a Padova, Unicredit, Cassa di Risparmio di Padova e Rovigo, Ticketone, Primi alla Prima, Boxoffice.**

**Per informazioni [www.zedlive.com](http://www.zedlive.com)  
infoline 049/8644888**



È il comico dell'anno: dopo mesi di sold out in tutta Italia arriva all'Arena di Verona

## ENRICO BRIGNANO

**“sono romano ma non e' colpa mia”**

venerdì 17 Settembre 2010 ore 21.15  
Arena di Verona

Il 2010 è senza dubbio l'anno di Enrico Brignano che, dopo aver collezionato sold out in tutta Italia, arriva trionfalmente all'Arena di Verona, dove si esibirà il 17 settembre.

La data, sul palco più prestigioso d'Italia, rappresenta la consacrazione per questo artista che ha conquistato il pubblico anche lontano da Roma, e questo grazie ad un genuino talento comico che, sebbene legato alla capitale, non conosce confini per la sua spontaneità.

Reduce da un successo teatrale e televisivo strepitoso, Enrico Brignano torna in scena con lo spettacolo “SONO ROMANO MA NON E' COLPA MIA”: Uno show che dà voce a sentimenti ed emozioni.

Il comico riflette ad alta voce, dà corpo ai ricordi di famiglia, ma di una famiglia allargata, che risalendo di nonno in nonno, arriva fino a nonno Romolo, primo re di Roma. Ma fuori dal nido degli affetti familiari, anche di quelli più lontani nel tempo, ce n'è per tutti, nessuno escluso: tempo di bilanci, di riflessioni e di speranze per il futuro, con un'ispirazione sempre educata a volte surreale e mai volgare, con uno spettacolo che ha come unica GRANDE pretesa, quella di far trascorrere una serata divertente. Nei suoi esilaranti monologhi, l'Artista, mette alla berlina vizi e virtù degli uomini di oggi, dalle paure alle manie che ciascuno serba in cuore: un viaggio tra le piccole e grandi nevrosi degli italiani. Ma in questo viaggio fortunatamente viene in soccorso, anzi in “Pronto soccorso” la risata come un sorso d'acqua fresca, capace di mandar giù e per un attimo far dimenticare qualsiasi boccone amaro. Una pausa di serenità, una pausa di buonumore. “Sono romano ma non è colpa mia” perché abitare nella capitale comporta una responsabilità non indifferente: saper far meglio di chi è venuto prima di noi, molto prima di noi.

Sul palco con Brignano l'orchestra diretta da Federico Capranica.

L'evento è realizzato in collaborazione con Media Italia di Michele Cali.

**I biglietti sono in prevendita online al sito [www.zedlive.com](http://www.zedlive.com) e presso FNAC, Boxoffice Verona, Coin Ticketstore Padova e Treviso, Boxoffice, Primi alla Prima (Banca del veneziano, BCC del veneto, Casse rurali trentine), Cariparo, Unicredit, Ticketone, Charta. Biglietti in vendita a partire da € 25,50**  
**Per informazioni [www.zedlive.com](http://www.zedlive.com)**

**“sono romano  
ma non e'  
colpa mia”**

CON ENRICO BRIGNANO  
SCRITTO DA ENRICO BRIGNANO  
con MARIO SCALETTA  
DIRETTO DA ENRICO BRIGNANO  
MUSICHE di FEDERICO CAPRANICA

*Dipende 11*

# FESTIVAL DEL CINEMA

a cura di Carlo Gheller

A poco più di un mese dall'inizio del più famoso e importante festival del cinema, tutto è pronto, perlomeno dal punto di vista "filmico": lungometraggi, cortometraggi, opere prime, prime visioni mondiali, documentari, film "omaggio a" e tutto quello che offre la produzione cinematografica.

E la Mostra non si priva nemmeno della "consueta" polemica all'ultimo momento, per l'esclusione, dal Concorso, del film di Pupi Avati "Una sconfinata giovinezza" a cui è stata offerta una serata ("regalissima") Fuori Concorso, ma purtroppo, è stata rifiutata. Questa Mostra, all'insegna delle ristrettezze economiche per via della crisi (continuano le polemiche per i tagli al Fondo per il Cinema), con lo spostamento dei termini per il completamento del nuovo Palazzo del Cinema, raccoglie, comunque, il meglio che la settima arte ha sfornato nel mondo. Mostra molto giovane (Marco Moeller il Direttore della Biennale Cinema, neo Cavaliere insignito da Mosca ha detto che l'età media dei registi che partecipano a questa edizione è la più bassa di sempre: 47 anni) e all'insegna dell'austerità dunque, ma che non si fa mancare nulla.

## FILM IN PROGRAMMA SELEZIONE UFFICIALE

### Venezia 67 Concorso internazionale di lungometraggi in prima mondiale:

- DARREN ARONOFSKY - BLACK SWAN** [FILM D'APERTURA] - Usa, 103' con Natalie Portman, Mila Kunis, Vincent Cassel, Barbara Hershey, Winona Ryder
- ASCANIO CELESTINI - LA PECORA NERA** - Italia, 93' con Ascanio Celestini, Giorgio Tirabassi, Maya Sansa
- SOFIA COPPOLA - SOMEWHERE** - Usa, 98' con Stephen Dorff, Elle Fanning, Benicio Del Toro, Michelle Monaghan, Laura Chiatti, Simona Ventura
- ANTONY CORDIER - HAPPY FEW** - Francia, 103' con Marina Fois, Elodie Bouchez, Roschdy Zem, Nicolas Duvauchelle
- SAVERIO COSTANZO - LA SOLITUDINE DEI NUMERI PRIMI** - Italia, 118' con Alba Rohrwacher, Luca Marinelli, Filippo Timi, Isabella Rossellini, Maurizio Donadoni
- ALEKSEI FEDORCHENKO - OVSYANKI (SILENT SOULS)** - Russia, 75' con Igor Sergeev, Yuriy Tsurilo, Yuliya Aug, Victor Sukhorukov
- VINCENT GALLO - PROMISES WRITTEN IN WATER** - Usa, 75' con Vincent Gallo, Delfine Bafort, Sage Stallone, Lisa Love
- MONTE HELLMAN - ROAD TO NOWHERE** - Usa, 121' con Shannyn Sossamon, Dominique Swain, John Diehl, Fabio Testi
- ÁLEX DE LA IGLESIA - BALADA TRISTE DE TROMPETA** - Spagna, Francia, 107' con Carolina Bang, Santiago Segura, Antonio de la Torre, Fernando Guillen-Cuervo
- ABDELLATIF KECHICHE - VENUS NOIRE** - Francia, 166' con Yahima Torres, Olivier Gourmet, André Jacobs
- PABLO LARRAIN - POST MORTEM** - Cile, Messico, Germania, 98' con Alfredo Castro, Antonia Zegers
- RICHARD J. LEWIS - BARNEY'S VERSION** - Canada, Italia, 132' con Dustin Hoffman, Paul Giamatti, Rosamund Pike, Minnie Driver
- MARIO MARTONE - NOI CREDEVAMO** - Italia, Francia, 204' con Luigi Lo Cascio, Valerio Binasco, Toni Servillo, Luca Zingaretti, Michele Riondino, Francesca Inaudi, Anna Bonaiuto
- CARLO MAZZACURATI - LA PASSIONE** - Italia, 106' con Silvio Orlando, Giuseppe Battiston, Corrado Guzzanti, Cristiana Capotondi, Stefania Sandrelli, Kasia Smutniak
- TAKASHI MIKE - JŪSAN-NIN NO SHIKAKU (13 ASSASSINS)** - Giappone, 126' con Kōji Yakusho, Takayuki Yamada, Yusuke Iseya, Goro Inagaki
- FRANÇOIS OZON - POTICHE** - Francia, 103' con Catherine Deneuve, Gérard Depardieu, Fabrice Luchini, Karin Viard, Judith Godrèche, Jérémie Rénier
- KELLY REICHAARDT - MEEK'S CUTOFF** - Usa, 104' con Michelle Williams, Bruce Greenwood, Will Patton, Zoe Kazan, Paul Dano, Shirley Henderson
- JULIAN SCHNABEL - MIRAL** - Usa, Francia, Italia, Israele, 112' con Freida Pinto, Hiam Abbass, Willem Dafoe, Yasmine Al Masri, Vanessa Redgrave
- ANH HUNG TRAN - NORUWEI NO MORI (NORWEGIAN WOOD)** - Giappone, 133' con Kenichi Matsuyama, Rinko Kikuchi, Kiko Mizuhara, Kengo Kora, Reika Kirishima
- ATHINA RACHEL TSANGARI - ATTENBERG** - Grecia, 95' con Ariane Labed, Vangelis Mourikis, Evangelia Randou, Yorgos Lanthimos
- HARK TSUI - DI RENJIE ZHI TONGTIAN DIGUO (DETECTIVE DEE AND THE MYSTERY OF PHANTOM FLAME)** - Cina, 122' con Andy Lau, Carina Lau, Li Bingbing, Tony Leung, Ka Fai Tom, Tykwere - Dreil
- GERMANIA, 120' con Sophie Rois, Sebastian Schipper, Devid Striesow**
- JERZY SKOLIMOWSKI - ESSENTIAL KILLING** - Polonia, Norvegia, Ungheria, Irlanda, 83' con Vincent Gallo, Emanuelle Seigner

Sono ben quattro film italiani in corsa per il Leone d'Oro che si aggiungono agli altri 37 titoli che concorrono nelle altre Sezioni. **Fuori concorso:** opere firmate da autori di importanza riconosciuta. **ORIZZONTI.** Le nuove correnti del cinema mondiale. Vale la pena di rilevare che il Presidente Baratta dichiara, nel sito della Biennale Cinema, che questa sezione "si apre a tutte le opere 'fuori formato' - dunque anche ai film brevi - con un più ampio e dinamico sguardo verso le vie nuove dei linguaggi che confluiscano nel cinema. 'Orizzonti' presta pertanto un'attenzione particolare alle esperienze di registi che si siano formati in diversi ambiti espressivi. In questo modo, essa occupa uno spazio nuovo, diventando un 'laboratorio' dei diversi linguaggi artistici, all'interno del più grande 'laboratorio' della Biennale di Venezia". Quello che significa lo vedremo al Lido, sperando che alle parole si possa dare un significato: avremo modo di riparlarne durante le proiezioni nel sito [www.dipende.it](http://www.dipende.it). **CONTROCAMPO ITALIANO.** Le nuove linee di tendenza del cinema italiano **LA SITUAZIONE COMICA.** Sezione retrospettiva sul cinema comico italiano **SEZIONI AUTONOME** SIC-Settimana Internazionale della Critica **RASSEGNA DI 7 FILM** - opere prime Autonomamente organizzata da una commissione nominata dal Sindacato Nazionale Critici Cinematografici Italiani **GIORNATE DEGLI AUTORI** Rassegna di 12 film autonomamente organizzata da una commissione nominata dall'Associazione Nazionale Autori Cinematografici e dall'API



Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Gestione Navigazione Laggi Maggiore, di Garda e di Como  
 NAVIGAZIONE LAGO DI GARDA - Piazza Matteotti 25015 Desenzano del Garda (BS) - Tel. 030/9149511 - Fax 030/9149520 - n° verde 800/551801 - [www.navigazioneaggi.it](http://www.navigazioneaggi.it)

### ORARIO BATELLI E SERVIZI RAPIDI DAL 1° GIUGNO AL 30 SETTEMBRE 2010

N.Corsa		32	16	132	52	72	62	110	6	20	54	160	74	2	10	134	34	64	56	76	12	162	4	22	142	36	18	112	66	164	144	78	58	348	14	24	38	68	146	136	30	26	114	80	N.Corsa						
Scali	Batt	Batt	Cat	Batt	Batt	Batt	Sr	Batt	Batt	Batt	Sr	Batt	Batt	Batt	Sr	Batt	Batt	Batt	Batt	Batt	Cat	Batt	Batt	Cat	Batt	Batt	Sr	Batt	Cat	Cat	Batt	Batt	T	Batt	Batt	Batt	Sr	Cat	Batt	Batt	Batt	Batt	Batt	Scali							
DESENZANO	p.	8.00	8.30					8.55							9.50	10.25								11.25		12.20	13.30	14.20						15.05	15.40			17.05		17.40		18.42	p.	DESENZANO							
PESCHIERA		8.05	8.30				8.35	8.50							9.50	10.36								11.45		12.00	12.34	13.50	14.31					15.27	16.00	16.50		17.18	17.45	18.01	18.05	19.12		PESCHIERA							
SIRMIONE							9.15	9.40							10.10	10.36								11.45		12.00	12.34	13.50	14.31					15.27	16.00	16.50		17.18	17.45	18.01	18.05	19.12		SIRMIONE							
PADENGHE							9.40	9.53							10.10	10.36								11.45		12.00	12.34	13.50	14.31					15.27	16.00	16.50		17.18	17.45	18.01	18.05	19.12		PADENGHE							
MONIGA							9.53								10.10	10.36								11.45		12.00	12.34	13.50	14.31					15.27	16.00	16.50		17.18	17.45	18.01	18.05	19.12		MONIGA							
LAZISE		8.33						9.18							10.18									11.45		12.38	14.13	14.31								17.32							18.33		LAZISE						
MANERBA								10.07							10.33									11.45		13.08	14.26	14.48	14.50					15.50				17.45						18.45		MANERBA					
CISANO								9.30							10.30									11.45		14.26	14.48	14.50								17.45								18.45		CISANO					
BARDOLO		8.50	9.10					9.40							10.40									12.28		12.55	14.35	14.48	14.50					15.43			17.00	17.55	17.59	19.04	18.55			19.04	18.55	19.10		BARDOLO			
GARDA		9.05	9.25				9.11	9.55							10.55									12.43		13.10	13.27	14.50	15.03	14.59					15.55			15.45	18.10						18.10		GARDA				
TORRI							9.22								11.20									13.29																					19.00		TORRI				
PORTESE			10.33	8.56											11.02									13.29																						19.00		PORTESE			
SALO'			10.23	9.04											11.12	11.30								13.41																						18.52		SALO'			
GARDONE			10.10	9.13											11.25	11.40								13.55																							18.42		GARDONE		
FASANO															11.33									14.10																							18.51		FASANO		
MADERNO								9.56							11.41									14.30																							18.34		MADERNO		
PAI															11.40									14.10																							18.34		PAI		
BOGLIACO															12.06									14.30																							17.24		BOGLIACO		
GARGNANO															12.13									14.49																							17.31		GARGNANO		
CASTELLETTO															11.55									14.49																							17.54		CASTELLETTO		
BRENZONE															11.10									14.49																								18.04		BRENZONE	
ASSENZA															12.15									14.10																								18.14		ASSENZA	
CAMPIONE															12.45									14.30																								18.30		CAMPIONE	
MALCESINE centro							8.50	9.40	10.15	10.22					11.15	11.34	11.45	12.30						15.15	15.20																						18.55	19.10		MALCESINE centro	
MALCESINE tragh.															12.06									14.30																								18.30		MALCESINE tragh.	
LIMONE tragh.							9.15	10.00	10.40	10.31					11.40	11.49	12.50	13.24	12.38					15.40																								19.15	19.32		LIMONE tragh.
LIMONE centro							9.48	10.30	11.10						12.30									15.40																								19.25		LIMONE centro	
TORBOLE							10.05	10.45	11.25						12.20	12.10	12.45	13.25	14.00	13.00				16.15																								19.25		TORBOLE	
RIVA							10.05	10.45	11.25						12.20	12.10	12.45	13.25	14.00	13.00				16.15																								20.15	a	RIVA	

N.Corsa		51	33
---------	--	----	----

# MERCATINI DELL'ANTIQUARIATO

*Antiquitätenmarkt - antiques market*



## PRIMA DOMENICA DEL MESE

### Desenzano del Garda (BS)

Gioielli e Oggetti d'arte, 50 espositori,  
info 030 9916029

### Orzinuovi (BS)

Mobili e Oggettistica, 40 espositori,  
info 030 9942100

### Sabbioneta (MN)

Piccolo antiquariato e collezionismo,  
via Gonzaga, info: 0375 221044

### Ostiglia (Mn)

Cose del passato, centro storico  
Info tel 03867302511

## PRIMO SABATO DEL MESE

Toscolano Maderno (BS) "A pescà en del  
vecc", piazzale Nassiriya dalle ore 8.00 alle  
ore 19.00



## SECONDO SABATO DEL MESE

### Romano di Lombardia (BG)

Collezionismo, 70 espositori, centro storico,  
info 0363 901951

### Rovereto (TN)

Mercatino dell'antiquariato

## TERZO SABATO DEL MESE

Toscolano Maderno (BS) "A pescà en del  
vecc", piazzale Nassiriya dalle ore 8.00 alle  
ore 19.00

## SECONDA DOMENICA DEL MESE

### Brescia

Quadri e mobili, 80 espositori,  
piazza della Vittoria, info 030 2977863

### Castelleone (CR)

Piccolo antiquariato, 160 espositori, centro  
storico, info 0374 56379

### Pandino (CR)

Mostra oggettistica d'epoca, 50 espositori,  
al coperto, arcate di Castello Visconteo

### Poggio Rusco (MN)

Collezionismo, artigianato, oggettistica,  
70 espositori, info 0386 733122

### Solferino (MN)

Mercato del piccolo antiquariato,  
collezionismo e curiosità. Piazza Castello  
da marzo a dicembre. Info: 0376854360

### Villafranca (VR)

Mercatino dell'antiquariato

## TERZA DOMENICA DEL MESE

### Asola (MN)

Asolantiquaria, aperto ad antiquari ed  
hobbisti, piazza XX Settembre, escluso il  
mese di Agosto. Info: 0376733032.

### Bardolino (VR)

Mercatino dell'Antiquariato, Lungolago  
Riva Cornicello, ore 9.00-18.00,  
info: 045 6213246

### Bergamo Alta

Libri, Stampe, 50 espositori, piazza  
Angelini, info 035 216374

### Cremona

Mobili e Collezionismo, 80 espositori,  
presso Cattedrale, info 0377 32413

### Lonato (BS)

Mercantico, antiquariato, modernariato e  
collezionismo, info: 030 9130238

### Mantova

Aperto ad antiquari, collezionisti ed  
hobbisti, piazza Sordello.  
Info: 0376 225757

## QUARTA DOMENICA DEL MESE

### Gonzaga (Mn)

Mercatino di antiquariato Del c'era una  
volta ,anche Lunedì di Pasqua, 25 aprile,  
1° maggio. Info: Circolo Filatelico 0376  
58617 o Comune 0376 526311.

### Piazza Matteotti

### Rivarolo Mantovano (MN)

Mercatino dell'antiquariato, esposizione  
interscambio oggetti di piccolo antiquariato  
e da collezione. Piazza Frinzi,  
info: 0376 99700

### Suzzara (MN)

Mobili, Oggetti e Giocattoli, 180 espositori,  
centro storico. Sospeso per il mese di  
agosto, Cose d'altri tempi Mercatino di  
antiquariato. Piazza Garibaldi

### Valeggio sul Mincio (Mn)

Mercato dell'antiquariato.

P.za Carlo Alberto. Dalle 10.00 alle 19.00.  
info 045 7951880.



## OGNI MERCOLEDÌ DEL MESE

DAL 2 GIUGNO AL 15 SETTEMBRE

### Torri Del Benaco (VR)

MERCATINO SERALE

centro storico, dalle ore 19:00, hobbistica e  
antiquariato, ogni mercoledì sera,  
info: 045 6205826

*La redazione non è responsabile di  
eventuali modifiche rispetto al calendario  
riportato. Invitiamo i lettori a contattare gli  
organizzatori prima di recarsi sul luogo*

# CUPIDO continua a colpire



L'associazione "Diamoci la mano", fondata da Francesca per tutti coloro che stanno cercando l'amore sincero, dal professionista al pensionato, dal giovane al meno giovane, continua ad ampliarsi. Nata a Gardone Riviera l'inverno scorso, grazie alle iniziative organizzate da Francesca ha allargato i suoi orizzonti oltre la zona gardesana fino a toccare la città di Romeo e Giulietta, Verona, nonché le altre province del Lago di Garda, Brescia, Mantova e Trento, e ha raccolto iscritti anche nelle zone del Lago di d'Iseo e del Lago d'Idro. Alcune altre incantevoli città, quali Venezia, Padova, Ferrara, hanno fatto da scenario alla nascita di nuovi amori. Ma non solo: gite a cavallo e lunghe passeggiate tra le colline della Toscana, uscite in barca sul Lago di Garda ed escursioni tra lo splendore della natura gardesana, fino addirittura ad una crociera all'Isola di Malta per trascorrere in piacevole compagnia le vacanze estive. Cene, feste, gite, weekend romantici, serate di gala, eventi ideali per far incontrare gli associati, per riunire persone con affinità comuni, con le stesse esigenze, con lo stesso desiderio di un futuro di coppia. Francesca offre una preziosa occasione per vivere momenti di felicità accanto alla persona che state cercando, ma che non avete ancora trovato. L'abbiamo conosciuta così, agli esordi del suo progetto: "E' sempre molto delicato, ma soprattutto difficile, parlare dei propri sentimenti, anche se essi sono in realtà il motore che fa muovere la nostra vita. Credo fermamente in questo concetto e per raggiungere il fine della vita vissuta in coppia, quando non è possibile farcela da soli, serve un piccolo aiuto. Per questo ci aspettiamo numerose adesioni". Contattatela dunque al 0365. 72606 o al 333.9707477, oppure inviatele una mail a [diamoci.lamano@alice.it](mailto:diamoci.lamano@alice.it) Sarà ben lieta di raccontarvi che cos'ha in mente di organizzare per questa nuova stagione che è alle porte, perché è sempre tempo di darsi la mano, di mettere da parte le paure, la timidezza, la sfiducia nel sesso opposto, mettersi in gioco, abbandonare la solitudine in favore di una possibilità concreta di trovare la propria anima gemella e lasciarsi andare alle emozioni uniche di un nuovo amore.

*Anna Saravalle*



Arredamenti e componenti in acciaio inox  
aisi 304/316  
taglio laser inox spess. max 12 mm



POZZOLENGO (BS) Tel.030.9918161 Fax 030.9916670  
E-mail: [tech-inox@libero.it](mailto:tech-inox@libero.it)

*Dipende 13*

# PGT

La conoscenza e la partecipazione nella formazione del Piano di Governo del Territorio (PGT)

Su molti periodici, in special modo locali, si è scritto in passato e si continua a scrivere nel presente sull'iter di formazione dei piani urbanistici generali, quelli, per intenderci, che riguardano il governo del territorio. Si tratta, per lo più, di interventi che hanno per oggetto le modalità di formazione dei predetti piani, poste in essere dalle amministrazioni comunali, per condividerle o per biasimarle, nel primo caso, in quanto sarebbero aderenti alle disposizioni legislative dettate in materia, nel secondo caso, e sono la maggior parte, in quanto tenderebbero ad una sostanziale elusione, soprattutto per ciò che attiene al tema della partecipazione.

In tempi di aspre polemiche verso le pubbliche amministrazioni in generale, come sono gli attuali, non è dato comprendere, almeno per molti interventi, se vi sia sincera volontà

di fornire un apporto pur critico, ma costruttivo, nella formazione dei predetti piani oppure se gli stessi sottintendano unicamente la volontà di contrapporsi alla maggioranza politica che governa i singoli enti locali.

Ciò premesso, è volontà di chi scrive questa nota di dare conto, brevemente e nei limiti che si addicono ad una esposizione divulgativa, delle fasi di conoscenza e partecipazione così come sono delineate nel vigente diritto urbanistico regionale, che grande parte sta ormai avendo in materia di governo del territorio, nell'ambito della normativa - quadro nazionale. Non si può disconoscere che la legislazione regionale, pur a fronte di una accentuata logica autonomistica, attribuisce nel suo insieme notevole

rilevanza alla fase conoscitiva, vale a dire quella che attiene alla assunzione degli elementi che caratterizzano lo stato di fatto del territorio sul quale andrà a calarsi il piano urbanistico generale.

Pertanto, non più dati teorici per uno strumento urbanistico teorico, bensì

accurata acquisizione di tutto ciò che attiene al territorio ed alla sua popolazione, relativamente, ad esempio: all'andamento demografico, ivi compresi i flussi migratori, all'economia nelle sue diverse articolazioni: artigianato, commercio, industria, turismo, alla consistenza del patrimonio edilizio pubblico e privato,

per disporre di un quadro ben consapevole della realtà presente, da modellare con efficacia per ottenere il risultato che si intenderà perseguire nell'arco temporale di validità del piano, al fine di corrispondere al concetto di sviluppo sostenibile, vale a dire quello "che consente di soddisfare i bisogni dell'attuale generazione senza compromettere le possibilità delle generazioni future di soddisfare i propri",

conosciuto come Rapporto Brundtland (Rivista "Amministrare" n.3/2008, pag. 323, ed. Il Mulino)

La conoscenza di tutti gli elementi che caratterizzano il territorio è divenuto ancora più necessario a seguito della introduzione nell'ordinamento della valutazione ambientale strategica (V.A.S.), con il decreto legislativo 3 aprile

2006, n.152, per la quale si intende: "l'elaborazione di un rapporto concernente l'impatto sull'ambiente conseguente all'attuazione di un determinato piano o programma da adottarsi o approvarsi, lo svolgimento di consultazioni, la valutazione del rapporto ambientale e dei risultati delle consultazioni nell'iter decisionale di approvazione di un piano o programma e la messa a disposizione delle informazioni sulla decisione" (così nel dizionario dei termini giuridici di Angelo Favata, Casa editrice La Tribuna, 28° edizione, aggiornata da Francesco Bartolini). Valutazione ambientale strategica che le Regioni considerano una fase della pianificazione e che, secondo recente giurisprudenza, deve affidarsi all'esterno dell'amministrazione preposta alla redazione del piano di governo del territorio, per preservarla da qualsiasi condizionamento che dall'interno dell'ente fosse volto a mitigare "l'impatto sull'ambiente conseguente all'attuazione" del piano stesso.

La fase conoscitiva nell'iter formativo del piano di governo del territorio, nonché l'inserimento in esso della V.A.S. sono ugualmente elementi di forte connotazione della procedura per quanto attiene al secondo dei due aspetti che vengono qui considerati:

"OGNI VOLTA SENZA PAROLE" FANS CLUB

con il patrocinio di:



BEVETE RESPONSABILMENTE

# 5° Festa Punto e a Capo

# ODOLO

si ringraziano:

PROTEZIONE CIVILE ODOLO



pronto emergenza

con il patrocinio di:



Comunità Montana Valle Sabbia

Presso il palatenda vicino alla palestra di Odolo

GIOVEDÌ 3 SETTEMBRE	VENERDÌ 4 SETTEMBRE	SABATO 5 SETTEMBRE
ore 21:00 Cover Live anni 70-80-90 con <b>I PANDA</b> Dalle 21 fino alle 02	ore 21:00 Serata AFRO MUSIC con <b>Dj Yano</b> Alle percussioni <b>KUMA</b>	ore 21:00 Disco revival 70-80-90 con <b>Cristian Riva dj</b> Dalle 21 alle 23 e dall'01 alle 02 ore 23:00 Cover Band di Vasco Rossi <b>GLI AMICI D'ALFREDO</b> ANDREA INNESTO "CUCCHIA" <small>(Saxofonista di VASCO)</small> DIEGO SPAGNOLI <small>(Direttore di palco e presentatore di VASCO)</small>

Birra alla Spina  Tantissime tipi di grappettine ad 1€ 

 SABATO dalle ore 13  
1° TROFEO CALCIO BALILLA  
"PUNTO E A CAPO"  
INFO LINE: Giacomo 331 4058763 - www.pincateam.it

la partecipazione operosa, e come tale efficace, dei cittadini singoli o riuniti in associazioni.

La partecipazione non è più intesa soltanto come presentazione di osservazioni ad un piano già formato, come poteva avvenire in passato, bensì, principalmente, come contributo che può assumere aspetti rilevanti durante le fasi preliminari di formazione del piano potendo contribuire, almeno in qualche misura, a determinarne i contenuti. In questa direzione si muove, infatti, la Regione Lombardia, quando prevede di dare avvisi "di avvio del procedimento su almeno un quotidiano o periodico a diffusione locale e sui normali canali di comunicazione con la cittadinanza, stabilendo il termine entro il quale chiunque abbia interesse, anche per la tutela degli interessi diffusi, può presentare suggerimenti e proposte. Il Comune può, altresì, determinare altre forme di pubblicità e partecipazione" (art. 13, comma 2, della legge regionale n.12/2005 e successive modifiche e integrazioni). Altre Regioni prevedono anche forme diverse, ma pur sempre di partecipazione attiva nelle fasi preliminari di formazione del piano.

Inoltre, poiché la procedura per la formazione del piano di governo del territorio non può che trarre la sua base di partenza, come già detto, nell'effettiva conoscenza del tessuto sociale, economico e territoriale, acquisita attraverso una efficace metodologia,

è prevedibile di non potere ottenere corrispondenza dai cittadini per tale finalità, se non si intendesse coinvolgerli in una convinta partecipazione al processo formativo. E, dunque,

quanto più la conoscenza dello stato di fatto sarà estesa e corrispondente alla realtà ed il rapporto cittadini - amministrazione pubblica sarà di alto livello qualitativo, nel senso di rendere pure i cittadini attori diretti nel processo di formazione del piano, tanto più si verrà a disporre di uno strumento urbanistico generale che, partendo da un esistente "reale", sarà in grado, nel periodo di validità che gli è stato assegnato,

ed anche per i rinnovi successivi, sia pure con gli aggiustamenti resi necessari dall'evolvere delle situazioni, di soddisfare alle esigenze di quello sviluppo sostenibile di cui si è detto sopra e del quale tratta, per la Regione Lombardia, l'articolo 4 (valutazione ambientale dei piani) della citata legge regionale n. 12/2005.

In sostanza, le due fasi della conoscenza e della partecipazione si intersecano e sono tutte e due essenziali all'iter di

redazione di un piano che si voglia concreto ed efficace, non teorico ed unicamente volto a soddisfare il dettato legislativo regionale, magari al solo fine di eludere previsti interventi sanzionatori.

E', pertanto, d'obbligo uscire dalle stanze dei rappresentanti popolari eletti, i quali, pur legittimamente delegati a governare, sono insufficienti a provvedervi in solitudine o con una parte esigua di "addetti ai lavori", per dare il più ampio spazio possibile alla partecipazione al fine dell'acquisizione di estesi apporti privati nella fase che precede la sintesi progettuale definitiva che dovrà essere compiuta dalla parte pubblica.

In conclusione, i legislatori regionali (sia pure chi più e chi meno) hanno dato una connotazione di profondo significato alla fase partecipativa nella formazione degli strumenti di governo del territorio al fine di renderla idonea ad orientare le decisioni delle amministrazioni pubbliche; al punto che non cogliere detto significato potrebbe anche portare ad una delegittimazione più o meno accentuata dei piani stessi, se non proprio sotto il profilo giuridico,



Esterino Caleffi

in quanto si può sempre, in qualche modo, rendere omaggio alla normativa in senso solo formale, senza dubbio sul piano sostanziale. Non è, infatti, difficile immaginare che la realizzazione dei piani urbanistici costruiti in tale guisa sarà irta di ostacoli proprio per la mancanza di adesione dei cittadini e risulterà graduata in relazione al livello partecipativo conseguito nel formarli.

# CONTO ZERRO

## Il conto più ZERO degli altri.

IN ESCLUSIVA PER I RAGAZZI TRA I 14 ED I 27 ANNI

**ZERO SPESE DI TENUTA CONTO TRIMESTRALE**

**ZERO SPESE PER OPERAZIONI IN CONTO CORRENTE**

**ZERO SPESE DI INVIO ESTRATTO CONTO E SCALARE**

**ZERO SPESE DI INVIO COMUNICAZIONI VARIE ANNUE**

**GRATUITI TUTTI BONIFICI TELEMATICI**

**GRATUITO IL SERVIZIO INTERNET BANKING FAMIGLIA**

**GRATUITO IL BANCOMAT CARTABCC CASH**

**GRATUITI I PRELIEVI BANCOMAT DA QUALSIASI BANCA IN ITALIA**

**GRATUITA PER IL PRIMO ANNO LA CARTA DI CREDITO CARTABCC CLASSIC**

**SE HAI TRA I 14 ED I 17 ANNI BCC DEL GARDA TI PAGA ANCHE IL BOLLO SULL'ESTRATTO CONTO**

**ED INOLTRE, SOLO PER I TITOLARI:**

• CONDIZIONI PARTICOLARMENTE VANTAGGIOSE PER L'ACQUISTO DI LIBRI, PAGAMENTO TASSE UNIVERSITARIE E PARTECIPAZIONI A CORSI DI SPECIALIZZAZIONE O MASTER.

• CON IL PAC COSTRUISCI IL CAPITALE PER IL TUO FUTURO, CON SOLI 50 € AL MESE. LE COMMISSIONI DI SOTTOSCRIZIONE SONO GRATUITE!

PROVVEDERO!  
A TRASFERIRE GRATIS  
IL TUO VECCHIO CONTO.



RICHIEDI MAGGIORI INFORMAZIONI ALLA TUA FILIALE



**BCC DEL GARDA**

WWW.BCCGARDA.IT

Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.  
Per tutto quanto qui non previsto si faccia riferimento al documento generale denominato Principali Diritti del Cliente e al Foglio informativo.

Dipende 15

**STUDIOPRINCE**  
HOME PHILOSOPHY

## L'arte dell'abitare

Specializzati nel coordinamento sapiente degli elementi, gli architetti di Studio Prince uniscono le esigenze ed i sogni dei committenti, realizzando progetti all'avanguardia nel pieno rispetto della home philosophy: l'arte dell'abitare...



Studio tecnico STUDIOPRINCE srl Desenzano del Garda (Bs), via Mazzini n.23, tel.: 030.9127119  
Castiglione delle Stiviere (Mn), Via dell'Industria 9, tel.: 0376 632564, web: [www.studioprince.it](http://www.studioprince.it)



**PAVE' 2000**  
*progetta e realizza  
pavimentazioni in pietra  
per esterni*



**PAVÈ 2000 di Eredi di Imposimato Marco**  
Castiglione d/S (Mn) Via Tripodi N.5 Tel. 348 7966186 Fax 0376 1999805  
Web: [www.pave2000.it](http://www.pave2000.it) E-mail: [info@pave2000.it](mailto:info@pave2000.it)

# MEETING DI RIMINI 2010

“Quella natura che ci spinge a desiderare cose grandi è il cuore”

La presidenza, la direzione e alcuni collaboratori della CDO di Brescia erano presenti all'annuale appuntamento con il Meeting - dal 22 al 28 agosto presso la Fiera di Rimini - per accogliere e accompagnare le diverse decine di imprenditori associati presenti.

Il titolo di questa edizione è stato “Quella natura che ci spinge a desiderare cose grandi è il cuore”.

L'uomo desidera cose grandi, tutti gli uomini desiderano cose grandi. Questo desiderio o, come lo chiama Don Giussani, “questa sorta di presentimento di felicità” è ciò che sospinge l'uomo nell'azione, nel lavoro, nella ricerca: «A volte può sembrare che l'inquietudine dell'uomo si plachi - racconta Camillo Zola, presidente CDO Brescia - ma appena raggiunto un obiettivo si è subito pronti a porsi all'orizzonte uno più importante. L'uomo ha un desiderio infinito che non può essere completamente soddisfatto. È quello che muove ciascuno verso la realizzazione di sé. È ciò che muove l'imprenditore nella creazione di un bene per sé, per la propria famiglia e per tutti coloro che coinvolge,

*in modo diretto e indiretto, nella propria impresa».*

Fra gli oltre 100 incontri in calendario segnaliamo i Focus, appuntamenti dedicati all'approfondimento per un pubblico specializzato, che hanno ospitato la Tony Blair Faith Foundation, la Fondazione Adenauer, il London Citizen e ResPublica, ma anche i “Caffè con...”, occasione in cui i giovani hanno incontrato i protagonisti del mondo dell'economia e della finanza.

L'incontro inaugurale ha avuto come protagonista il presidente d'Irlanda Mary McAleese, intervistata dallo scrittore e giornalista irlandese John Waters sul tema “Le forze che cambiano la storia sono le stesse che cambiano il cuore dell'uomo”.

Altri ospiti illustri del Meeting sono stati il presidente della Commissione europea José Manuel Durão Barroso e il presidente della Romania Traian Basescu (invitati con Roberto Formigoni a discutere dell'Europa e del ruolo delle sue regioni).



*I temi che hanno segnato questa XXXI edizione del Meeting, oltre a politica ed economia, sono stati il diritto e la tutela della vita, la libertà religiosa, la scienza, la cultura della convivenza, le riforme italiane della giustizia e del federalismo, la povertà e l'immigrazione.*

Per vedere il calendario degli appuntamenti, la dislocazione delle sedi CDO in Italia e nel mondo, prendere visione dei servizi offerti, consultare le convenzioni stipulate

[www.brescia.cdo.org](http://www.brescia.cdo.org)  
[www.cdo.org](http://www.cdo.org)

*Save the date*

## ASSEMBLEA ANNUALE E CENA SOCIALE CDO BRESCIA GIOVEDÌ 4 NOVEMBRE 2010 PRESSO BRIXIA EXPO - FIERA DI BRESCIA

Il tema scelto per l'assemblea annuale della CDO di Brescia quest'anno è il “Fare impresa”, titolo del documento redatto dalla commissione “Economia e pmi” della CDO: un manifesto scaturito dalla riflessione continua e sempre più approfondita dell'Associazione - grazie all'esperienza maturata in questi 24 anni al fianco delle imprese - sul significato del lavoro, sul senso dell'imprenditorialità e sui criteri di una economia che favorisca il bene di tutti. Giovedì 4 novembre la Fiera di Brescia sarà pronta a ospitare, come ogni anno, i 1.500 partecipanti all'assemblea annuale e cena sociale dell'Associazione: «Il “fare impresa” - spiega Camillo Zola, presidente CDO Brescia - scaturisce dal desiderio di una persona. Mentre le riflessioni sull'impresa sono ampie ne vediamo ancora poche fatte sul soggetto che la fonda e la cresce. Il manifesto CDO ci offre l'occasione di rimettere al centro dell'impresa la persona: l'imprenditore e il collaboratore».

# UN AUTUNNO RICCO DI INIZIATIVE

Si è svolto il 26 agosto - convocato in via del tutto eccezionale nell'ambito del Meeting riminese di Comunione e Liberazione - il consiglio direttivo che avvia il caldo autunno della CDO di Brescia, durante il quale sarà impegnata nella realizzazione delle seguenti iniziative:

- **Scuola d'Impresa** (Brescia, nei mesi di settembre e ottobre);
- **Settimana della Moda e del Design** (centro storico di Brescia, dal 16 al 19 settembre);
- **Matching Innovazione** (Genova, 28 e 29 settembre);
- **incontri preparatori a Matching** (Brescia, nei mesi di settembre e ottobre);
- **Assemblea annuale e cena sociale** (BrixiaExpo-Fiera di Brescia, 4 novembre);
- **Matching 2010** (Fiera Milano di Rho, dal 22 al 24 novembre).

Proseguono gli incontri di filiera e gli appuntamenti preparatori in avvicinamento a Matching, sotto la guida del direttore rete Associati e Servizi della CDO di Brescia Massimo Cavagnini. Le 134 imprese iscritte al Matching con la CDO di Brescia (il dato è aggiornato al 29 luglio 2010) hanno avviato la realizzazione delle proprie vetrine sul portale [www.e-matching.it](http://www.e-matching.it)

e la consultazione di quelle degli altri partecipanti per iniziare a programmare le agende con gli appuntamenti da realizzare durante l'evento. Stanno inoltre collaborando alla realizzazione di Matching anche Apindustria, Associazione Artigiani, Assocamuna, Confcooperative e LegaCoop: «Con alcune Associazioni bresciane siamo già operativi - spiega Roberto Zanolini, direttore generale CDO Brescia - mentre con altre si sta definendo una ipotesi di collaborazione che potrà realizzarsi già quest'anno o per la settima edizione (nel 2011). Il nostro intento è quello di sviluppare la collaborazione avviata nel 2009 e di perfezionarla nel post Matching (il cosiddetto “Matching tutto l'anno”), dando un forte segnale di determinazione e unità di intenti a sostegno dello straordinario sforzo richiesto alle imprese per uscire dalla crisi». L'appuntamento di Genova - realizzato in partnership con Finmeccanica - si rivolge alle imprese

caratterizzate da un elevato contenuto innovativo, in particolare nei settori dell'energia, dei trasporti, dell'Ict e dei nuovi materiali. Le aziende presenti (ne sono previste circa 200 delle quali 17 sono le bresciane già iscritte) potranno avere ampia visibilità verso il mercato di riferimento e confrontarsi con altre imprese, enti e centri di ricerca sui temi e sui risultati delle attività di ricerca e sviluppo. Settembre e ottobre, oltre a vedere la CDO impegnata nella preparazione dell'assemblea annuale, sono i mesi in cui si svolgono la Settimana della Moda e del Design (dal 16 al 19 settembre nel centro storico, nell'area del Distretto urbano del Commercio di Brescia) e il secondo Percorso della Scuola d'Impresa - “Consolidare e sviluppare il mercato: come trovare nuovi clienti” - con un primo gruppo di imprenditori impegnati in aula il 21 e 22 settembre e un secondo gruppo il 19 e 20 ottobre: «Il successo della Scuola - spiega

Roberto Zanolini, direttore generale CDO Brescia - dimostra che abbiamo compreso tutti che la crisi che stiamo attraversando ha una matrice culturale profonda e chiede di essere affrontata non con dei tecnicismi, ma rimettendosi in gioco, con totale apertura verso la realtà, le persone e i mercati. È guardando fuori da sé, oltre i propri orizzonti, che si percepisce con maggiore nitidezza la propria posizione e la direzione da intraprendere». Questa presa di coscienza - e la crescente preoccupazione educativa verso i giovani da parte di molti imprenditori - non ha fatto altro che accrescere la sinergia con la “Fondazione San Benedetto - Educazione Libertà Sviluppo” presieduta da Graziano Tarantini che sarà impegnata, a partire dal prossimo 2 novembre, nella realizzazione della quinta edizione della Scuola di Sussidiarietà “Dalla libertà al bene comune”.

**STRADA DEI VINI  
E DEI SAPORI DEL GARDA**

Info: Tel. 030 9990402  
Via porto vecchio 34  
Desenzano del Garda (Bs)  
Email: info@stradadeivini.it  
www.stradadeivini.it

# Strada dei Vini e dei Sapori del Garda



## LA STRADA SI È FATTA CONOSCERE... attività mese di Agosto

10 agosto, "Calici di stelle" nei giardini del Borgo alla Quercia (Calvagese d/R): Grande successo ha riscosso l'appuntamento dei Calici di stelle, numeroso il pubblico presente che ha potuto apprezzare prodotti e vini del territorio del Garda bresciano con il contorno di un concerto di musica classica dedicato al vino e musica jazz.

## EVENTI DI SETTEMBRE:

### Continuano gli Happy hour

programma a fianco

### Festival della letteratura di Mantova

Continua la collaborazione con il Festival della Letteratura di Mantova, la nostra associazione offre degustazioni di prodotti e vini in diversi appuntamenti della famosa manifestazione letteraria.

### 5 settembre

### Fiera di Puegnago

In occasione dell'edizione 2010 della fiera di Puegnago la Strada dei Vini e dei Sapori del Garda organizza una cena a base di prodotti tipici nel cortile del castello di Puegnago.

## TOUR ENOGASTRONOMICI & CULTURALI

con pernottamento

### PRENOTAZIONI:

Strada dei Vini e dei Sapori  
del Garda, sede in via Porto  
Vecchio 34, 25015  
Desenzano del Garda (BS)  
Tel. 030.9990402  
info@stradadeivini.it  
www.stradadeivini.it

## HAPPY HOUR

Continuano gli HAPPY HOUR presso i nostri associati, una serie di appuntamenti con un unico comune denominatore:

**"Il prodotto enogastronomico del Garda bresciano".**

Ecco l'elenco degli appuntamenti del mese (prenotazione obbligatoria)

**Tutti i giovedì, sabato e domenica**  
dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agr. e agrituristica Spia D'Italia  
Lonato del Garda (BS)

**Giovedì 2 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Cantina La Perla del Garda  
Lonato del Garda (BS)

**Venerdì 3 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Cantina La Perla del Garda.  
Lonato del Garda (BS)

**Venerdì 3 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Azienda Agricola Delai  
Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 3 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agr. La Torre di Pasini A.E.C.  
Calvagese della Riviera (BS)

**Venerdì 3 settembre** dalle 18:30  
Cantina Marsadri  
Raffa di Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 3 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agricola la Provenza.  
Desenzano del Garda (BS)

**Sabato 4 settembre** dalle 18:30  
Enoteca Garda & Vino  
Moniga del Garda (BS)

**Martedì 7 settembre** dalle 17:30 alle 19:00  
Frantoio Manestrini  
Soiano del Lago (BS)

**Venerdì 10 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Azienda agricola Delai  
Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 10 settembre** dalle 18:30  
Cantina Marsadri  
Raffa di Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 10 settembre** dalle 18:00 alle  
20:00  
Az. Agr. La Torre di Pasini A.E.C.  
Calvagese della Riviera (BS)

**Venerdì 10 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agricola la Provenza.  
Desenzano del Garda (BS)

**Venerdì 10 settembre** dalle 18:30  
Antica Corte ai Ronchi  
Bedizzole (BS)

**Venerdì 10 settembre** dalle 18:00  
Ristorante Corte Grillo  
Tignale (BS)

**Sabato 11 settembre** dalle 18:30  
Enoteca Garda & Vino  
Moniga del Garda (BS)

**Martedì 14 settembre** dalle 17:30 alle 19:00  
Frantoio Manestrini  
Soiano del Lago (BS)

**Venerdì 17 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agricola la Provenza  
Desenzano del Garda (BS)

**Venerdì 17 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agr. La Torre di Pasini A.E.C.  
Calvagese della Riviera (BS)

**Venerdì 17 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Azienda Agricola Delai  
Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 17 settembre** dalle 18:30 alle 20:00  
Cedrinca 1910  
Polpenazze del Garda (BS)

**Sabato 18 settembre** dalle 18:30  
Enoteca Garda & Vino  
Moniga del Garda (BS)

**Domenica 19 settembre** dalle 11:00  
Cantina Marsadri  
Raffa di Puegnago del Garda (BS)

**Martedì 21 settembre** dalle 17:30 alle  
19:00  
Frantoio Manestrini  
Soiano del Lago (BS)

**Venerdì 24 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Azienda agricola Delai  
Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 24 settembre** dalle 18:30  
Antica Corte ai Ronchi  
Bedizzole (BS)

**Venerdì 24 settembre** dalle 18:30  
Cantina Marsadri  
Raffa di Puegnago del Garda (BS)

**Venerdì 24 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agricola la Provenza  
Desenzano del Garda (BS)

**Venerdì 24 settembre** dalle 18:00 alle 20:00  
Az. Agr. La Torre di Pasini A.E.C.  
Calvagese della Riviera (BS)

**Venerdì 24 settembre** dalle 18:00  
Ristorante Corte Grillo  
Tignale (BS)

**Sabato 25 settembre** dalle 18:30  
Enoteca Garda & Vino  
Moniga del Garda (BS)

**Domenica 26 settembre** dalle 18:30  
Fondazione Ugo da Como  
Lonato del Garda (BS)

**Martedì 28 settembre** dalle 17:30 alle 19:00  
Frantoio Manestrini  
Soiano del Lago (BS)

Per ogni informazione a riguardo è a disposizione il sito web : [www.stradadeivini.it](http://www.stradadeivini.it)



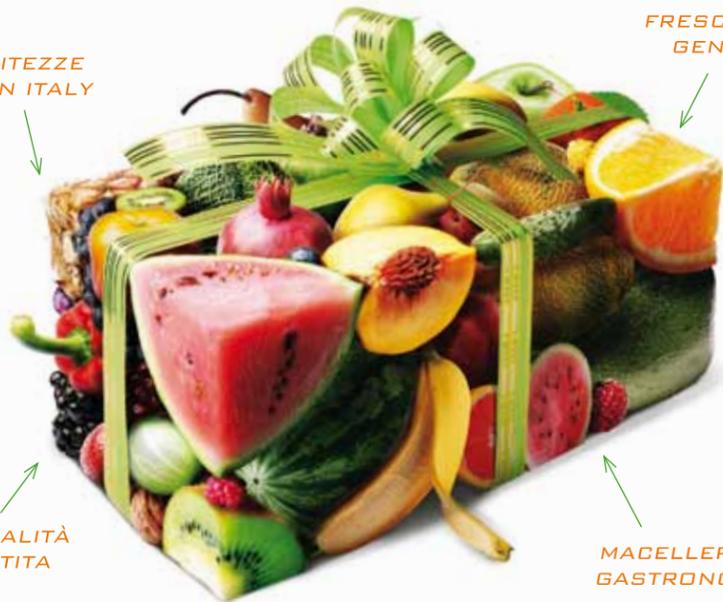
Dipende 18

# La Collina

**QUALITÀ, BONTÀ E FRESCHEZZA:  
SONO NOSTRI DONI DI NATURA!**

SQUISITEZZE  
MADE IN ITALY

FRESCHEZZA E  
GENUINITÀ



ALTA QUALITÀ  
GARANTITA

MAGELLERIA E  
GASTRONOMIA



PADENGHE (BS) VIA S. GIULIA, 6 • SALÒ CUNETTONE (BS) VIA ZETTE, 40

TEL 030 9900397

INFO@LACOLLINAORTOFRUTTA.IT WWW.LACOLLINAORTOFRUTTA.IT

VI PROPONE

**DEGUSTAZIONI ALLA COLLINA**

**TUTTI I SABATI DI SETTEMBRE**

*Kostprobe Jeden Samstag im September*

*Tasting every Saturday of September*

**PRESENTAZIONE DI VINI DOC**

**A CURA DEI PRODUTTORI**

*Vorzeigung des DOC Weine von den Erzeugern*

*Producers introduce their DOC wines*

**DEGUSTAZIONE**

**PRODOTTI TIPICI REGIONALI**

**A CURA DELLA COLLINA**

*Kostprobe von regionalen Produkten*

*Regional products tasting*

**VI ASPETTIAMO A PADENGHE SUL GARDA**

# LISCA

## Restaurant & Pizza



**LISCA - Restaurant & Pizza - specialità carne-pesce alla brace, paella**

aperto tutti i giorni - parcheggio adiacente - ampio giardino estivo - area giochi - locali climatizzati - zona fumatori

**via Brescia 41, Sirmione (Bs) info e prenotazioni +39 030 9904191**

*Dipende 19*



**MOBILIFICIO D'ARTE**

**Progettazione e arredame**



Uffici e Showroom

Via Brescia 13  
25019 Sirmione ( Brescia ) - ITALY  
Ph. +39 030 9906832

Web: [www.gminozzo.com](http://www.gminozzo.com)  
Mail: [info@gminozzo.com](mailto:info@gminozzo.com)

**nti esclusivi: Casa Uffici Contract Hotel**



**Il nostro laboratorio**



**Ampi spazi per la stagionatura del legno**



**Il lavoro artigianale**



## Castellaro Lagusello (Mn)



**Ferruccio Gallina**

Acquerelli, acqueforti e ceramiche. Opere recenti  
Galleria Via Castello 1, orari: sabato e domenica ore 10.30 - 12.30,  
15.30 - 19.30. Su appuntamento: tel. 0376-808053 cel. 3355944653  
Patrocinio Comune di Monzambano - Assessorato alla Cultura  
Fino al 30 settembre 2010

## GALLERIE intorno al GARDA

### ARCO (TN)

**THOMAS WREDE.** Panorama, Galleria Civica G. Segantini, fino al 5 settembre 2010  
**HERIBERT OTTERSBUCH.** Piazze.

dall'11 settembre al 14 novembre  
**EREMODISAN PAOLO** Aperto le domeniche dalle 10.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00.

Fino al 12 settembre  
**EREMO DI SAN GIACOMO AL MONTE** Aperto le domeniche dalle 10.00 alle 16.00 fino al 19 settembre

**BRENZONE FRAZ. MAGUGNANO (Vr)** "COLORI E SENTIMENTI". Mostra di quadri di Gazzoni Gloria, Sala Civica, Orari: 9:30-12:30 /16:00 - 19:00 /20:30 - 23:00. 1 -15 settembre, info: 045 7420076

**CAPRINO VERONESE (VR)**  
**VISITE GUIDATE ALLA MOSTRA** d'arte nel torrente Tasso "La natura come cura/la cura della natura". Happy hours e spettacoli culturali collaterali, ogni sabato e domenica. Località Pazon. Orari: 17.00 luglio e agosto/16.30 settembre. Info: 045 7265151 - 333 5821964 www.baldofestival.org baldofestival@baldofestival.org

fino al 12 settembre 2010

**CASTEL DRENA (TN)**  
MOSTRA PERMANENTE DI REPERTI ARCHEOLOGICI

**CASTELGOFFREDO (MN)**  
**VOLANDOSUL GARDA:** le colline moreniche e la città di Castel Goffredo, mostra fotografica, centro storico.

**GLI SPOSI NEGLI ULTIMI 40 ANNI** mostra fotografica, ass. S. Michele, info: 0376 777202 Fino al 29 settembre

**Castellaro Lagusello MONZAMBANO (MN)**  
**FERRUCCIO GALLINA**

Acquerelli, acqueforti e ceramiche. Opere recenti. Galleria Via Castello 1, orari: sabato e domenica ore 10.30 - 12.30, 15.30 - 19.30. Su appuntamento: tel. 0376-808053 cel. 3355944653 Fino al 30 settembre 2010

**CAVRIANA, (Mn)**  
**LE TAVOLETTE ENIGMATICHE BROTLAIBIDOLE:** UN ANTICHISSIMO PROCESSO DI INTERAZIONE EUROPEA, mostra archeologica, Villa Mirra, inaugurazione ore 16.30. Dal 4 settembre al 12 dicembre info: www.collinemoreniche.it

**DESENZANO del GARDA (BS)**  
**FRANCO FORTUNATO** Antologica di olii e grafica. Galleria Civica Gian Battista Bosio, Piazza Malvezzi. Orari: mar - dom 16.00 - 19.00, sabato e festivi anche 10.30 - 12.30 Info: 0309994275 Fino al 3 ottobre 2010

**VILLA ROMANA, VISITE TUTTO L'ANNO,** orari 9.00 - 18.30 (aprile settembre), 9.00 - 17.30 (ottobre marzo) 9.00 - 16.00 (novembre febbraio), via Crocefisso 22 info: 030 9143547

**GARDA (VR)**  
**PERSONALE DI MAFFEZZOLI CIRANO** Palazzo Carlotti Info: 0456208428 www.comunedigarda.it Fino al 9 settembre

**PERSONALE DI RIZZI GABRIO** 10-17 settembre 2010

**MOSTRA COLLETTIVA a cura del Gruppo "Artinsieme" di Verona** Palazzo Carlotti Info: 0456208428 18-27 settembre 2010

**LAZISE (VR)**  
**GIUSEPPE TERRAGNOLI** fino 2 settembre  
**LUCIANO CANZAN** 3-9 settembre  
**FRANCO CORSINI** 10-16 settembre  
**CHRISTEL PASCHKE** 17-23 settembre

**LORENZO RAZZO**, 24-30 settembre Sala Civica, piazzetta Partenio Info: www.comune.lazise.vr.it

**LONATO DEL GARDA (BS)**  
**FONDAZIONE UGO DA COMO,** Biblioteca, Casa del Podestà, Rocca, aperta tutto l'anno, orari 10.00-12.00, 14.30-18.30, info: 030 9130060

**MALCESINE (VR)**  
**EX LIBRIS DEL FONDO PARIANI** Sala Pariani del Castello Scaligero, mostra composta da ex libris e testi esposti in bacheche, info: 045 6570499 Fino al 30 ottobre 2010

**CAROLINA CRISTOFOL MAS** personale Castello Scaligero. Info: www.tourism.verona.it Fino al 30 settembre 2010

**MAZZANO (BS)**  
**ALTA MODA.** Musei Mazzucchelli, via Gianmaria Mazzucchelli, 2 - Ciliverghe. Orari: mar - ven 9.00 - 18.00, sab - dom 10.00 - 18.00 Info: www.museimazzucchelli.it Fino al 12 settembre 2010

**MONTICHIARI (BS)**  
**GIACOMO BERGOMI:** le sue opere, i suoi oggetti, le sue radici Museo Giacomo Bergomi, Centro Fiera del Garda, via Brescia, 129 Info: 0309981132. Mostra permanente

**NAGO (TN)**  
**LUIGINA LORENZI - PERSONALE** Forte Superiore Fino al 7 settembre

**MNEMOSINE:** Luca Chiste, Fabio Maione, Olaf Kreisnen, Luca Cazzanelli Mostra fotografica

**PRABIONE DI TIGNALE (BS)**  
**MUSEO DEL PARCO ALTO GARDA,** centro visitatori, educazione ambientale e

promozione dell'entroterra gardesano, percorso espositivo permanente, info: 0365 71449

**RIVA DEL GARDA (TN)**  
**OLIVIA CONFRONTO** edizione 2010 della mostra itinerante, Villino Campi, fino al 29 ottobre 2010

**TESTIMONIANZE FIGURATIVE TRA IL XIVE IL XIX SECOLO,** archeologia dell'Alto Garda, storia: il lago, gli uomini, i tempi, Museo La Rocca, fino al 1 novembre 2010  
**FIAMMA D'AMORE,** Parole e Melodie per Canto nel salotto de Lutti a Riva del Garda, Museo di Riva del Garda, fino al 19 settembre 2010

**PERCORRENDO I FORTI DELL'ALTO GARDA,** MAG Progetto Museo dell'Alto Garda. Fino a dicembre 2010

**ARCHEOLOGIA DELL'ALTO GARDA:** il lago, gli uomini, i tempi Museo La Rocca Fino al 1 novembre 2010

**LA VIA DELLE ANIME,** sepolture di epoca romana a Riva del Garda, via Marone, Astoria Parc Hotel. Fino al 1 novembre

**ART DONNA PROJECT** Grand Hotel liberty, via D. Chiesa, 4 ingresso libero Fino al 30 settembre 2010

**MOSTRA DI OPERE IN CERAMICA RAKU** Mostra. Fino al 12 settembre

**SIRMIONE (BS)**  
**ANTOLOGICA DI PIOTR MOSKAL** Palazzo Callas, piazza Carducci Fino al 10 ottobre 2010

**IL FASCINO DEL '900,** Palazzo Callas, 1 settembre - 10 ottobre 2010

**PIETRA & CO.** Public art a Sirmione incontro con la scultura di pietra e non solo. IV Esposizione internazionale di sculture a cura del Consorzio Marmisti Bresciani. Centro storico, info: 3472315989. Fino al 2 ottobre  
**MADELEINES** fotografie di Roberto Bellini. Certi oggetti o profumi richiamano alla mente, proprio come narrato ne La ricerca del tempo perduto di Marcel Proust, eventi, persone o luoghi che hanno segnato la vita di ciascuno e dell'autore in particolare. Galleria Civica Dante Alighieri, orario: 17.00-22.00. Domenica 10.00-13.00 e 17.00-22.00. 18-30 settembre 2010

**MIRELLA LUSETTI,** personale, Galleria Civica Dante Alighieri, fino al 5 settembre  
**GIULIANO CRISTOFOLI,** personale, Galleria Civica Dante Alighieri, 4-16 settembre 2010  
**TI RICORDI? 1980-2010** trent'anni della scuola media di Sirmione. Storie tra i quaderni di scuola e non solo, scuola media via Alfieri, orari: lun-sab 9.00-19.00, 1-30 settembre

**TENNO (TN)**  
**L'AMBIENTE RITROVATO** Mostra alla scoperta del paesaggio locale Casa degli Artisti fino al 10 ottobre

**TOSCOLANO MODERNO (BS)**  
**CENTRO DI ECCELLENZA** Polo Cartario di Maina Inferiore, Valle delle Cartiere, museo sempre aperto nei giorni festivi, orari: sab-dom 10.00-12.00, 15.00-17.00, info: 0365 546023, info@valledellecartiere.org

**CLARAMAGROGRASSI** mostrapermanente presso "SpazioArchitettura e Pittura" di Via Benamati 6 - Maderno

## in città...

### BRESCIA

**ROBERT VAN DER HILST,** Chinese Interiors, Galleria Maurer Zilioli, orari di apertura: merc. - sab. 10-12.30; 15.30-19.30, apertura speciale: Notte Bianca della fotografia, venerdì 3 settembre, chiusura estiva: 1 - 5 - 14 settembre

**ELIO CIOL.** Sogni di prosperità, Marsano al Tagliamento, 1985 orari: alle 17:00 alle 20:00 - chiuso lunedì, Galleria dell'Incisione Via Bezzecca 4, dal 2 al 24 settembre

**CARMELO BONGIORNO** 1985/2010, mostra fotografica, Galleria Agnellini Arte Moderna, Via Soldini 6/A, orari mar-saba 10.00/12.30e 15.30/19.30, chiusodomelun, info: +39.030.2944181 www.agnelliniartemoderna.it, Fino al 25 settembre 2010

**BIENNALE INTERNAZIONALE DI FOTOGRAFIA di Brescia 2010** tra pittura e fotografia 1960-2000, autori vari da Andy Warhol a Robert Gligorov, a cura di Ken Damy Fine Art spazio contemporanea, corsetto Sant'Agata 22, Loggia delle Mercanzie, info: info@museokendamy.com Fino al 24 settembre 2010

### VERONA

**CARLO GUARIENTI - OLTRE IL REALE** Sala Boggian, Museo di Castelvecchio, 2 Orari: lun 13.30 - 19.30, mar - dom 8.30 - 19.30 Palazzo Canossa, Corso Cavour, 44 Orari: lun 13.30 - 19.00, mar - dom 10.00 - 19.00 Info: 0458062611 Fino al 09 settembre

**LA TERRA VIVENTE. Il paesaggio nelle collezioni veronesi a Palazzo Forti** Galleria d'Arte Moderna Palazzo Forti, Volto Due Mori, 4 (corso Sant'Anastasia) Info: 0458001903 - www.palazzoforti.it Fino al 03 ottobre

**WORLD PRESS PHOTO** Centro Internazionale di Fotografia Scavi Scaligeri, Cortile del Tribunale Info: 0458013732 www.comune.verona.it Orari: mar - dom 10.00 - 19.00, lunedì chiuso. Fino al 05 settembre

### MANTOVA

**MANTUA ME GENUIT.** La domus romana di piazza Sordello Intervento di protezione ed esposizione temporanea dei mosaici. piazza Sordello. Orari: lun 13.00 - 18.00, mar - dom 9.00 - 18.00 Info: www.comune.mantova.it - www.centropalazzote.it Fino al 31 ottobre

### TRENTO

**L'AVVENTURA DEL VETRO. Dal Rinascimento al Novecento tra Venezia e mondi lontani** Castello del Buonconsiglio Orari: 10.00-18.00, lunedì chiuso Info: www.buonconsiglio.it tel.0461233770 Fino al 07 novembre

**ARTE AMERICANA 1850 - 1960** Capolavori della Phillips Collection di Washington Mart, Corso Bettini, 43 - Rovereto Orari: mar-dom 10.00 - 18.00, ven 10.00 - 21.00 lunedì chiuso Info: 800397760 - info@mart.trento.it - www.mart.trento.it Fino al 12 settembre

**CONCEPTUAL ART. The Panza Collection** Mart, Corso Bettini, 43 - Rovereto Orari: mar-dom 10.00 - 18.00, ven 10.00 - 21.00 lunedì chiuso Info: 800397760 info@mart.trento.it - www.mart.trento.it Dal 25 settembre al 27 febbraio 2011

**MENDINI > DEPERO** Casa d'Arte Futurista Fortunato Depero, via Portici, 38Orari: mar - dom 10.00 - 18.00, lunedì chiuso Info: 800 397 760 info@mart.trento.it www.mart.trento.it Fino al 17 ottobre

*La redazione non è responsabile di eventuali modifiche rispetto al calendario riportato. Invitiamo i lettori a contattare gli organizzatori prima di recarsi sul luogo*



## MAGO GIAN

**Spettacoli e animazioni magico clownesche per tutte le occasioni**

**MATRIMONI, COMPLEANNI, FESTE DI PIAZZA, CENE AZIENDALI...**

Tel: 030.6800326 - 347.4117135  
www.magicparty.info

Mantova

# MANTUA ME GENUIT

Intervento di protezione ed esposizione temporanea dei mosaici della domus romana di piazza Sordello. Fino al 31 ottobre 2010



Il rinvenimento di una domus di età romana imperiale in piazza Sordello, essendo notoriamente poco numerose le testimonianze relative al periodo romano, è un avvenimento molto rilevante per la città di Mantova. Tassello importantissimo che contribuirà significativamente alla ricostruzione del suo sviluppo urbanistico. L'attenzione al delicatissimo equilibrio del suo centro storico ha reso possibile la realizzazione di un progetto di musealizzazione temporanea, che ha permesso di valorizzare adeguatamente le evidenze archeologiche. Il progetto Mantua me genuit, citazione di memoria virgiliana, intende mettere in piena luce uno scavo, originato dall'installazione di un dissuasore, che ha restituito, inaspettatamente, la più antica attestazione archeologica della città. Una superficie di circa cinquanta metri quadrati costituita da due ambienti: un'ampia sala con una pavimentazione musiva con bordure e un ambiente minore che ha restituito un mosaico figurato molto lacunoso. Il Ministero per i Beni Culturali ha chiesto espressamente di progettare una musealizzazione graduale. Ed è nella consapevolezza dell'importanza di quanto emerso che in piazza Sordello è stato realizzato un

padiglione autoportante caratterizzato, al suo interno, da una studiata soluzione materica volta a porre in immediata evidenza i resti musivi e le possenti strutture basamentali degli edifici medievali. Particolarmente interessante è l'emblema policromopresente nel mosaico a tessere bianche dell'ambiente minore. Ornato da una serie di grandi tessere nere distanziate fra loro, nell'ottagono centrale, circoscritto da una cornice costituita da motivi geometrici, compaiono due figure: il personaggio virile reca nella mano destra una lancia ed è visto di prospetto, mentre quello femminile, al suo fianco, si presenta di profilo. Probabilmente Marte e Venere, secondo l'interpretazione derivante da uno schema molto frequente nella pittura pompeiana. Ai quattro angoli doveva essere posto un motivo a girandola che, dato lo stato lacunoso del mosaico, è osservabile solo in un angolo dell'emblema. In attesa di giungere alla musealizzazione definitiva dei mosaici, gli interventi di restauro realizzati sinora hanno garantito la leggibilità dei reperti, coinvolgendo il pubblico in un'esperienza culturale in genere riservata unicamente agli addetti ai lavori.

Mantova, Piazza Sordello. Fino al 31 ottobre 2010

Davide Marchi

## Oliviero Toscani presenta: NUOVO PAESAGGIO ITALIANO

Oliviero Toscani, con Salvatore Settis - direttore della Scuola Normale Superiore di Pisa, Marco Magnifico - vicepresidente FAI e Vittorio Moretti - presidente Holding Terra Moretti, presenta il suo nuovo progetto e lancia un appello a tutti gli italiani: "Inviatemi fotografie e video di tutto quello che ha rovinato e rovina il paesaggio straordinario dell'Italia, diventate fotografi utili". "Nuovo Paesaggio Italiano" è un progetto che, grazie al contributo di tutti, diventa un archivio multimediale, un sito internet, un'esposizione collettiva, in costante aggiornamento. Un contenitore culturale legato e applicato, non solo alla territorialità, ma anche agli usi e ai costumi degli italiani. Ognuno di noi può documentare il degrado in cui viviamo, le infinite brutture, gli sbagli, gli scempi che hanno devastato e continuano a devastare l'Italia. Il progetto è sostenuto da FAI Fondo Ambiente Italiano, da Terra Moretti e da Canon.

Per partecipare a "Nuovo Paesaggio Italiano" inviare immagini e video a:

Mail: [info@nuovopaesaggioitaliano.it](mailto:info@nuovopaesaggioitaliano.it)

Skype: [nuovopaesaggioitaliano](https://www.skype.com/name/nuovopaesaggioitaliano)

Mms: +39 338 1163674

Facebook: [nuovo paesaggio italiano](https://www.facebook.com/nuovo.paesaggio.italiano)

Web: [www.nuovopaesaggioitaliano.it](http://www.nuovopaesaggioitaliano.it)



## ARCHITETTURE D'ARTE

di *Marcello Morandini*

*Casa del Mantegna*

dal 10 settembre al 1 novembre 2010



Inaugurazione venerdì 10 settembre ore 18.00 - Casa del Mantegna  
Apertura dal martedì alla domenica ore 10.00-13.00, 15.00-18.00;  
Orario continuato 10.00-18.00 sabato 11 e domenica 12 settembre  
in occasione di Festivalletteratura. Chiuso il lunedì, ingresso gratuito.



# Colline Moreniche del Garda



Associazione per la promozione turistica

## Congresso Internazionale

**TAVOLETTE ENIGMATICHE - BROTLAIBIDOLE**  
Cavriana - Museo Archeologico

Per la prima volta nella storia dell'archeologia avrà luogo un convegno internazionale concentrato sul tema delle "Tavolette Enigmatiche". Questo termine si riferisce ad una classe di reperti rappresentati da piccoli oggetti in argilla cotta o in pietra di forme prevalentemente rettangolari o ovali, databili all'antica e media età del bronzo (2100 - 1400 a.C.) con serie di segni impressi o incisi di significato sconosciuto. La distribuzione di questi oggetti copre un'area geografica che comprende parte dell'Italia settentrionale fino ai territori danubiani e carpatici mitteleuropei. La comprensione del preciso significato dei segni è ostacolata dalla relativa scarsità dei ritrovamenti e dalla mancanza di possibilità di confronto. Grazie all'impegno di un gruppo di suoi archeologi, il Museo Archeologico dell'Alto Mantovano ha finora esaminato e codificato oltre 300 reperti rinvenuti in diverse regioni europee.

Il Congresso internazionale si terrà **dal 16 al 18 settembre 2010** nella sede del Museo Archeologico dell'Alto Mantovano, sito a Cavriana (Mn), dove dal 19 settembre al 10 dicembre sarà fruibile anche la mostra "Enigma".

*Le iniziative sono state organizzate dal Museo Archeologico dell'Alto Mantovano in collaborazione con Musei della Bulgaria, Slovacchia, Repubblica Ceca, Germania, Ungheria, Croazia ed Austria e con il Patrocinio del Ministero per i Beni Culturali - Regione Lombardia - Provincia di Mantova - Soprintendenza per i Beni Architettonici della Lombardia ed altri importanti Musei Italiani.*

## HENRY DUNANT

Orientalista e viaggiatore. A Castiglione delle Stiviere

In occasione del centenario della morte di Henry Dunant, la Fondazione Palazzo Bondoni Pastorio dal 28 agosto fino all'11 settembre ha aperto al pubblico la storica stanza in cui il filantropo ginevrino fu ospitato da Luigia e Carolina Pastorio, in una ricostruzione dell'ambiente dell'epoca, con mobili e oggetti presenti nelle collezioni del palazzo. L'iniziativa è stata organizzata in collaborazione con l'Istituzione dei Servizi Culturali di Castiglione Assessorato alla Cultura e il Festivalletteratura di Mantova. In particolare sabato 11 Settembre sarà ospite *Gianfranco De Maio*, rappresentante medico nazionale di Medici Senza Frontiere, *premio Nobel per la Pace 1999*.

Nella "Stanza Dunant" saranno esposti, fra l'altro, due importanti libri di proprietà della famiglia Bondoni Pastorio, contenenti testi autografi inediti di Dunant.

La "Stanza Henry Dunant", caratterizzata da un soffitto a sfondato settecentesco, resterà in seguito visitabile per il pubblico e sarà parte integrante della casa-museo di Palazzo Bondoni Pastorio.

## Nel giardino di Solferino

Mostra Mercato di Piante, Fiori e Sapori  
Ottava Edizione, 4-5 Settembre 2010

La mostra mercato di Piante, Fiori e Sapori, alla sua ottava edizione, è patrocinata dalla Società Solferino e San Martino, ente morale proprietario del Parco, dall'Amministrazione Provinciale di Mantova, dall'Amministrazione Comunale di Solferino e dalla locale Pro Loco. La manifestazione si propone di mettere in risalto la grande varietà delle specie botaniche ornamentali e le soluzioni artistiche, paesaggistiche, decorative ed alimentari ad esse collegate.

Orchidee, piante aromatiche, erbe officinali, bulbi e rizomi di fiori rari, piante carnivore, piante da terra di brughiera si accompagneranno all'insolito raperonzolo, a cactacee e succulente, a rose antiche e moderne, frutti di bosco e varietà antiche di frutti e viti, con un occhio di riguardo ai prodotti da coltivazione biologica.

Il ricavato netto della manifestazione, sarà destinato al progetto di valorizzazione dei parchi di Solferino, denominato **"Abbiamo un sogno verde!"**

### ORARI DI APERTURA

Sabato 4 Settembre: ore 14,30 - 19,30 Domenica 5 Settembre: ore 9,30 - 19,30

### BIGLIETTI DI INGRESSO

Intero: 3 euro - Gratuito: fino a 12 anni - Ridotto: 2 euro da 13 a 18 anni ed oltre i 60 anni

Il biglietto di ingresso alla mostra consente di entrare a prezzo ridotto sia al Museo del Risorgimento che alla Rocca e di ammirare dall'alto lo spettacolo delle colline e del lago di Garda. Durante la durata della manifestazione è operativo un Bus Navetta per la visita della Rocca partendo dal Punto Info della Mostra nel Parco dell'Ossario. Costo A/R 1 € A PERSONA. Su prenotazione: Escursioni guidate a piedi e in bici alla scoperta di Solferino e delle colline moreniche del Garda.

Per ulteriori informazioni: [www.giardinodisolferino.it](http://www.giardinodisolferino.it)

## Carabinieri in congedo

A Castiglione delle Stiviere in festa  
i Carabinieri in congedo del Nord Italia

Si apriranno, con l'inaugurazione il 5 settembre di una mostra storica sull'Arma dei Carabinieri, gli eventi legati al 7° Raduno Interregionale dell'Associazione Nazionale Carabinieri (Anc), in programma nei giorni 17-18-19 settembre, a cura della sezione Anc di Castiglione delle Stiviere e Solferino.

Il programma delle manifestazioni è scaricabile dal sito internet [www.anc-castiglionedellestiviere.it](http://www.anc-castiglionedellestiviere.it).

## Giornata del Paesaggio 2010

I TESORI NASCOSTI DEL PAESAGGIO COLLINARE

A dieci anni dalla sottoscrizione a Firenze della Convenzione europea del paesaggio, la Provincia di Mantova con il Servizio Cultura e Turismo e il Sistema provinciale dei Musei e dei Beni culturali mantovani dà un segno forte del suo impegno per la diffusione dei principi della Convenzione, promuovendo l'adesione dei suoi Comuni alla "Giornata del Paesaggio" - iniziativa ideata nel 2007 dalla comunità di pratica Mondì Locali ([www.giornatadelpaesaggio.it](http://www.giornatadelpaesaggio.it)).

Con il coordinamento scientifico del Politecnico di Milano - Laboratorio TEMA e Dottorato di Ricerca in "Progetto e tecnologie per la valorizzazione dei beni culturali", sono ventiquattro le iniziative proposte, tutte incentrate sull'esperienza diretta di percezione del paesaggio, con camminate, escursioni in bicicletta e visite guidate nel mantovano, che si svolgeranno fino all'inizio di ottobre.

La logica è stata quella, con il Politecnico di Milano, di dare continuità alle azioni promosse nel 2008 e nel 2009 dalla Camera di Commercio di Mantova e dall'Associazione "Colline Moreniche del Garda" con i Comuni dell'alto mantovano, estendendo quest'anno l'iniziativa a tutto il territorio provinciale.

**Ricco e articolato il programma delle iniziative di cui vi segnaliamo le prossime tappe collinari:**

### DOMENICA 5 SETTEMBRE

#### Castiglione delle Stiviere

ritrovo ore 8,30 nella Piazzetta della Chiesa di Gorle

#### Camminata nel paesaggio

#### Monzambano

ritrovo ore 10,30 in Piazza Orlandi

Visita guidata alla Riserva naturale di Castellarò Lagusello

#### Solferino

ritrovo ore 14,00 nel Parco dell'Ossario presso lo stand della Pro loco

Camminata nel paesaggio (nell'ambito della manifestazione Nel Giardino di Solferino)

### DOMENICA 12 SETTEMBRE

#### Ponti sul Mincio

ritrovo ore 9,00 presso la Palestra comunale

#### Camminata nel paesaggio

### DOMENICA 19 SETTEMBRE

#### Cavriana

ritrovo ore 8,30 nel cortile di Villa Mirra

#### Camminata nel paesaggio

#### Goito

ritrovo ore 9,00 in Piazza Matteotti

#### Camminata nel paesaggio

### DOMENICA 26 SETTEMBRE

#### Volta Mantovana

ritrovo ore 10,00 presso Palazzo Gonzaga Cascina Boschi

#### Camminata nel paesaggio

### DOMENICA 3 OTTOBRE

#### Guidizzolo

ritrovo ore 15,00 in Via Roma 17 presso il piazzale della Chiesa parrocchiale

Camminata nel paesaggio (nell'ambito delle manifestazioni per la Sagra della Beata Vergine).

*La geografia delle iniziative mostra come esista una nutrita rete di soggetti a diversi livelli impegnati nella valorizzazione del paesaggio e della biodiversità, che hanno risposto prontamente all'invito della Provincia di aderire alla "Giornata del Paesaggio 2010". Per ulteriori informazioni: [www.provincia.mantova.it](http://www.provincia.mantova.it). Oppure tel: 0376.357531; e-mail [tema@polimi.it](mailto:tema@polimi.it).*

## CASTELLI IN MUSICA 2010

Gran finale in settembre a Goito e Marmirolo

Dopo il successo riscosso nei giorni di luglio e agosto Castelli in musica, rassegna di musica celtica e country nel bel territorio delle Colline Moreniche del Garda, termina la sua settima edizione con due tappe in due nuovi comuni che hanno iniziato l'iter per entrare a far parte dell'Associazione Colline Moreniche del Garda.

Grazie alla collaborazione con la competente Associazione Culturale "BLUES PRINT International Artist" ancora una volta la rassegna ha saputo stupire per il grande livello degli artisti intervenuti nei suggestivi centri storici dei Comuni morenici.

Anche per le due ultime serate dell'iniziativa l'ingresso sarà gratuito, mentre l'inizio degli spettacoli è previsto per le ore 21.15.

Per informazioni: 0376/893160 oppure consultare il sito [www.collinemoreniche.it](http://www.collinemoreniche.it)

### 3 settembre 2010 - Goito

#### Castello dell'Incoronata in frazione Cerlongo

#### THE LAZY FOLKS

Il gruppo si è formato dalla fusione di due gruppi: l'Irish Donkey Derby e la Garden Street Band. Il repertorio della tradizione scoto-irlandese viene riproposto con un nuovo vigore e una tecnica strumentale eccellente da tre musicisti con grande conoscenza del mondo celtico.

### 4 settembre 2010 - Marmirolo

#### Teatro Comunale

#### L'ULTIMO BARDO D'IRLANDA

Elena Bittasi, musicologa e diplomata in pianoforte al Conservatorio di Mantova, presenterà una serata dedicata all'artista irlandese del Settecento Turlough O'Carolan. Oltre a presentare il musicista, simbolo della tradizione irlandese, la Bittasi, che ha svolto ricerche nell'ambito della musica barocca e della tradizione musicale del Risorgimento, diletterà il pubblico con i suoni e la storia dell'arpa celtica.

A Peschiera il primo punto vendita gardesano

## LA BRAGHERIA VIVALDI®

Qualità e Passione del vero made in Italy

LA BRAGHERIA ha aperto a Peschiera il primo negozio del Lago di Garda, sotto le insegne dell'ormai collaudato marchio stilistico VIVALDI®, dall'imprinting espositivo e di vendita al dettaglio riassunta nella denominazione de LA BRAGHERIA.

L'azienda di Malegno da oltre 25 anni produce ed esporta nelle boutique internazionali il brand esclusivo del proprio pantalone, aldilà delle mode, e moderno nei tessuti. Ci sono emozioni, coraggio ed entusiasmo in ogni capo VIVALDI®, nati dall'amore per la moda e l'impegno per la qualità.

In evidenza dunque il pantalone, che gli accoglienti locali del centro storico arilicense presentano nella loro versatile classica, aldilà delle mode, medio-alta qualità di prodotto, moderno nei tessuti e durevole nel tempo, interamente realizzato in Italia e destinato ad un variegato novero di clientela in massima parte femminile, senza dimenticare il reparto uomo. Per un'offerta diretta – dal produttore al consumatore – che materializza l'economicità della spesa in rapporto al valore dei capi di abbigliamento proposti. Il punto vendita di Peschiera del Garda si conforma così alla diretta gestione dei titolari della fabbrica.

Sede storica della fabbrica la Valcamonica e precisamente Malegno, dove l'azienda, di caratteristica impostazione familiare, con padre due figlie e genero, ha sviluppato una trentennale esperienza nella produzione di pantaloni. Identificando da sempre quella tradizione saggiamente artigiana, fatta di numeri contenuti e scrupolosa attenzione alla cura del prodotto. E proprio artigiani amano definirsi con orgoglio i titolari che il pubblico incontra direttamente nel negozio di Peschiera. Grazie al loro gusto interpretativo delle singole necessità, le messe in sicurezza, armoniosamente rifinite, di pratiche, durevoli, eleganti "braghe" pronte da indossare.



*Peschiera del Garda (Vr) - centro storico  
Via fontana,28 - Galleria XXX maggio  
tel.045-6447360*

VIVALDI®



DIVANO RELAX DONDI.

### Per chi ama più di una posizione.



~~2.000~~ EURO  
**1.000** EURO

BERENICE divano 3 posti  
con 2 sedute relax in vera pelle  
Disponibile anche 2 posti e poltrona relax.

DESENZANO D/G (BS) - Via Marconi 133  
AFFI (VR) - Via Crivellin 9/E (di fianco Pittarello)

Aperti le domeniche pomeriggio

[www.facebook.com/dondisalotti](http://www.facebook.com/dondisalotti)

**DondiSalotti®**  
[www.dondisalotti.it](http://www.dondisalotti.it)

*Dipende 25*

# CALENDARIO DEL GARDA

Tutti gli appuntamenti del Lago di Garda. Aggiornamenti quotidiani sul sito [www.dipende.it](http://www.dipende.it)

# GARDASEESKALENDER

Alle Termine am Gardasee Tag für Tag. Tägliche Updates auf der Website [www.dipende.it](http://www.dipende.it)

# LAKE GARDA CALENDAR

All the appointments of Lake Garda every day

La redazione non è responsabile di eventuali modifiche rispetto al calendario riportato. Invitiamo i lettori a contattare gli organizzatori prima di recarsi sul luogo della manifestazione

Die Redaktion ist für eventuelle Änderungen der Zeitpläne nicht verantwortlich. Wir raten die Leser, sich mit den Veranstaltern in Verbindung zu setzen, bevor man zum Veranstaltungsort geht.

The editor is not responsible for any changes to the schedule set. We invite readers to contact the organizers before going to the event venue

## TUTTO IL MESE

### PUEGNAGO DEL GARDA (Bs)

BOOKCROSSING, BOOKCROSSING scambio gratuito di libri, che possono essere portati e ritirati nell'Official Bookcrossing Zone della Cantina Marsadri, info: 0365-651005.

## FINO AL 2 SETTEMBRE

### TORRI DEL BENACO FRAZ. PAI (Vr)

MUSICA IN PIAZZA, LIVE MUSIK - LIVE MUSIC, centro paese, ore 21:00, concerti musicali in piazza a Pai, ogni giovedì, info: 045 6205826

## FINO AL 6 SETTEMBRE

### CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mn)

XII FESTA del GruGro, FEIER MIT ESSEN, TRINKEN, LIVE MUSIK UND TANZ - FOOD, DRINKS, DANCE AND LIVE MUSIC, serate danzanti, musica dal vivo con orchestre e ricco stand gastronomico con il gruppo volontari di Grole.

Evento al coperto, ore 19.00, loc. Grole. Info: 0376 679305

## FINO ALL'11 SETTEMBRE

### CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mn)

ORIENTALISTA E VIAGGIATORE. HENRY DUNANT A CASTIGLIONE DELLE STIVIERE, in occasione del centenario della morte di Henry Dunant, la Fondazione Palazzo Bondoni Pastorio apre al pubblico la storica stanza in cui il filantropo ginevrino fu ospitato da Luigia e Carolina Pastorio, in una ricostruzione dell'ambiente dell'epoca, con mobili e oggetti presenti nelle collezioni del palazzo. Info: [www.collinemoreniche.it](http://www.collinemoreniche.it)

## FINO AL 15 SETTEMBRE

### TORRI DEL BENACO (Vr)

MERCATINO SERALE DELL'HOBBISTICA E DELL'ANTIQUARIATO, ANTIQUITÄTEN UND HANDWERKERMARKT - ANTIQUES AND HANDICRAFT MARKET, ogni mercoledìsera, centro storico, dalle ore 19:00, info: 045 6205826

## FINO AL 30 SETTEMBRE

### GARDA (Vr)

MERCATINO DI ARTIGIANATO ARTISTICO, ABENDKUNSTHANDWERKERMARKT, JEDEN SONNTAG - EVENING HANDICRAFT MARKET, EVERY SUNDAY Piazza Carlotti, ore 18:00-23:00, ogni domenica sera. Info: 045 7256589.

### PESCHIERA DEL GARDA (Vr)

APERTURA MUSEO DEL RISORGIMENTO, HISTORISCHES MUSEUM WIEDERERÖFFNET - OPENING OF THE HISTORY MUSEUM Parco Catullo. Il museo conserva soprattutto oggetti della Grande Guerra e carte topografiche. Info: 045 6402385.

### SALO' (Bs)

TRENINO DI SALO' FÜHRUNG VON ZUG - SIGHTSEEING TOUR BY TRAIN che collega i parcheggi e le spiagge con il centro storico in un percorso a lago, tutti i giorni.

## FINO AL 18 OTTOBRE

### BARDOLINO (Vr)

CURA DELL'UVA, TRAUBENKUR - GRAPE CURE Periodo della cura dell'uva per scoprire le sue virtù dieteticoterapeutiche, centro storico, info: 045 6212586

## 1 SETTEMBRE

### BARDOLINO (Vr)

FILARMONICA BARDOLINO, KONZERT - CONCERT Concerto vocale e strumentale della Filarmonica di Bardolino, Piazza Matteotti, ore 21:30, info: 045 7210091

### BARDOLINO FRAZ. CISANO (Vr)

ARTISTI BARDOLINESI D.O.C., KÜNSTLER - ARTISTS Musica, pittura e scultura, Piazza del Porto, ore 20:30, info: 045 6212586

### LIMONE (Bs)

CHAMBER MUSIC FESTIVAL, KONZERT - CONCERT Quartetto Assindia, Sagrato San Benedetto ore 21.00, ingresso libero

## MALCESINE (Vr)

SUL BALDO CON LA LUNA, ABENDSWANDERUNG AM MONTEBALDO MIT ABENDESSEN - EVENING WALK ON MONTE BALDO WITH DINNER

Escursione serale sul Monte Baldo con cena tipica, partenza ore 17:30 da S. Michele, arrivo ore 23:00, info: 045 7400302

### SALO' (Bs)

BABY SCIENZA by Giunti al Punto, KINDERSPIELE - KIDS' GAMES, laboratori scientifici estivi per i bambini di Salò e della riviera. Giochi e giocattoli scientifici per bimbi svegli, Lungolago di Salò, ore 18.00

I COLLOQUI DI SALO', TREFFEN MIT DEM AUTOR - MEET THE AUTHOR incontri con l'autore a cura di Roberto Chiarini. "Storia di Alice. La Giovanna d'Arco di Mussolini" di Gianni Scipione Rossi. Ore 21.00. Lungolago Zanardelli. In caso di pioggia l'incontro si svolgerà presso il Palazzo Municipale

### SIRMIONE (Bs)

SIRMIONE TEACHERS BAND, LIVE MUSIK - LIVE MUSIC, classici della tradizione musicale Italiana riproposti in chiave moderna, piazza Mercato, ore 21.00-23.00

### TENNO (Tn)

MERENDA AL BORGO, FÜHRUNG - GUIDED TOUR, Bus, Tour & Snack, dalle ore 13:30 alle ore 18:00, Scopri la storia, l'ambiente e la gastronomia.

Entdecken Sie die Geschichte, die Landschaft und die Gastronomie.

Discover the history, the landscape and the gastronomy.

## 1-2 SETTEMBRE

### SIRMIONE (Bs)

CAMPIONATI SIRMIONESI, TENNISTURNIER - TENNIS TOURNAMENT, XIV edizione, torneo nazionale di tennis IV categoria, Tennis Benaco, campi da tennis Lungolago Diaz

## 1-8-15-22-29 SETTEMBRE

### BRENZONE (Vr)

VISITA GUIDATA ALLE CHIESE MEDIOEVALI E AL MUSEO ETNOGRAFICO, FÜHRUNG ZU DEN MITTELALTERLICHEN KIRCHEN UND VOLKSKUNDE MUSEUM, JEDEN MITTWOCH - GUIDED VISIT TO THE MEDIEVAL CHURCHES AND THE ETHNOGRAPHICAL MUSEUM, EVERY WEDNESDAY Ritrovo presso Supermarket Conad ore 9:30 Degustazione di prodotti tipici in loc. Campo. Tutti i mercoledì del mese. Info: 045 7420076

### GARDA (Vr)

TANGO ARGENTINO, La Milonga del Lago con Nuevo Tango TVB Piazza Carlotti ore 20.30, [info@cerchioaperto.com](mailto:info@cerchioaperto.com);

## DALL'1 AL 10 SETTEMBRE

### TORBOLE SUL GARDA (Tn)

WORLD CHAMPIONSHIP 5.5 S.I., REGATA - REGATTA, Circolo Vela Torbole

## DALL'1 AL 30 SETTEMBRE

### MALCESINE (Vr)

SUL MONTE BALDO CON GUSTO, GOURMETWEG AM MONTE BALDO - GOURMET TOUR ON MONTE BALDO Monte Baldo - Loc. Tratto Spino, tutto il giorno, Tour enogastronomico sul Monte Baldo, info: 045 7400302

## 2 SETTEMBRE

### LIMONE SUL GARDA (Bs)

LIMONE MY LOVE, GALAABEND - GALA NIGHT serata di gala per gli ospiti, Parco Villa Boghi ore 21.00

### MALCESINE (Vr)

GRAN GALA' LIRICO, OPERNGALA - OPERA GALA Concerto lirico, Teatro del Castello, ore 21:00, info: 045 7400837

### MANERBA DEL GARDA (Bs)

ESCURSIONE GUIDATA gratuita in mtb con il Team UBMajor, RADWANDERUNG MIT FÜHRUNG - BIKE GUIDED TOUR, ritrovo parcheggio via Papa Giovanni Paolo II, ore 9.00, info: 0365 551121 o Francesco 393.7699994

**DELTA ELETTRONICA**  
componenti per l'industria

[www.deltaelettronica.it](http://www.deltaelettronica.it)

Via Repubblica Argentina, 24/32 Brescia  
Tel.030.226272 r.a. fax 030.222372

**GARDA INCISIONI**

**Garda Pubblicità**

TIMBRI   INSEGNE LUMINOSE - TOTEM  
TARGHE E TARGHETTE   DECORAZIONI VETRINE  
INCISIONI SU OGGETTISTICA   CARTELLI EDILIZIA - STRISCIONI  
ESPOSITORI IN PLEXIGLASS   TARGHE MAGNETICHE  
COPPE E TROFEI   DECORAZIONE AUTOMEZZI  
CITOFONI OTTONE   STAMPA DIGITALE

Via Chiese, 7 - Desenzano d/G (BS) - Tel. 030.9120642 - Fax 030.9993362  
[www.gardaincisioni.it](http://www.gardaincisioni.it) - [info@gardaincisioni.it](mailto:info@gardaincisioni.it)



dal 1987

**SIRMIONE (Bs)**

JAZZSET ORCHESTRA, JAZZ KONZERT – JAZZ CONCERT, concerto,  
piazza Carducci, ore 21.00-23.00

**TORRI DEL BENACO FRAZ. PAI (Vr)**

MUSICA IN PIAZZA, LIVE MUSIK – LIVE MUSIC, centro paese, ore 21:00,  
concerto musicale in piazza a Pai, info: 045 6205826

**2-9-16-23-30 SETTEMBRE****GARDA (Vr)**

MUSICA JAZZ LIVE, Piazza Carlotti ore 20.30, info@cerchioaperto.com  
SERATA AUDIOVISIVI, DIA VORFÜHRUNG, JEDEN DONNERSTAG – SLIDES  
PROJECTIO, EVERY THURSDAY Serata di proiezione audiovisivi digitali a cura del  
Gruppo Fotografico "Lo Scatto B.F.I" di Garda, Piazza del Municipio e dintorni, ore 20:30.  
In caso di pioggia la manifestazione si terrà presso Sala dei Congressi. Info: 045 6208428

**PESCHIERA DEL GARDA (Vr)**

MERCATO CONTADINO, BAUERNMARKT JEDEN DONNERSTAG – FARMER'S  
MARKET EVERY THURSDAY Vendita diretta dal coltivatore al consumatore di prodotti  
della campagna, come frutta, verdura, formaggio, vino e carne,  
Piazza F. di Savoia, dalle 8:00 alle 13:00, info: 045 6402385

**SALO' (Bs)**

VISITA ALL'ISOLA DEL GARDA GEFÜHRTE WANDERUNG JEDEN DIENSTAG –  
GUIDED EXCURSION JEDEN DIENSTAG Partenza dal porto di Barbarano alle ore  
10.00. Durata dell'escursione 2 ore circa. Costo € 24,00. Info e prenotazioni: 3283849226

**DAL 2 AL 5 SETTEMBRE****ARCO LOC. PRABI (Tn)**

SPORTSCHECK, Outdoor Festival 2009, OUTDOOR EQUIPMENT ZU TESTEN –  
OUTDOOR EQUIPMENT TO TEST,  
Presentazione delle nuove attrezzature sportive e area test

**DAL 2 AL 9 SETTEMBRE****CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mn)**

GIOVEDÌ DANZANTI AL PARCO, GESELLSCHAFTSTANZ UND LIVE MUSIK –  
BALLROOM DANCING AND LIVE MUSIC, serate di ballo liscio con musica dal vivo,  
con il club Anni d'Argento Auser Insieme Onlus,  
ore 21.00, parco Desenzani. Info: 0376 679305

**3 SETTEMBRE****BARDOLINO (Vr)**

ALLA SCOPERTA DEL TERRITORIO IN BICICLETTA, RADTOUR – BIKE TOUR  
Escursione gratuita in bicicletta alla scoperta del territorio,  
piazzale Aldo Moro, ore 9:00, info: 393 7699994

**DESENZANO DEL GARDA (Bs)**

CONCERTO DELLA BANDA CITTADINA, KONZERT – CONCERT,  
piazza Garibaldi - assessorato alla cultura, ore 21.15

**GOITO (Mn)**

CASTELLI IN MUSICA, LIVE MUSIK – LIVE MUSIC, The Lazy Folks, Castello  
dell'Incoronata, ore 21.15, ingresso gratuito, loc. Cerlongo, info: www.collinemoreniche.it

**LONATO DEL GARDA (Bs)**

SERATA DANZANTE, TANZ UND LIVE MUSIK – DANCING AND LIVE MUSIC,  
con la musica dal vivo dell'orchestra Ornella Nicolini,  
piazza Papa Giovanni XXIII, ore 21.00, info: 030 91392221

**MANERBA DEL GARDA (Bs)**

CINEMA ALL'APERTO, KINO – CINEMA, lo, loro e Lara, commedia,  
ore 21.00, cortile scuole medie

**PUEGNAGO DEL GARDA (Bs)**

GUSTO E CULTURA, TYPISCHE GERICHTE UND MUSIK – TYPICAL FOOD AND  
MUSIC, Lo spiedo racconta, musica con canti e novelle contadine lombarde,  
cena a base di spiedo e polenta, 25,00 Euro a persona (15,00 Euro per i residenti),  
Palazzo Tebaldini, info: 0365 555320

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

NOTTI NEI MUSEI, FREIER EINTRITT INS MUSEUM – MUSEUM FREE ENTRANCE,  
Visite guidate gratuite, osservare il cielo: laboratorio nel cortile della Rocca, suoni dalle  
torri, Museo La Rocca, dalle ore 20:30 alle ore 23:30

VISITA GUIDATA AL BIOTOPO MONTE BRIONE, BESICHTIGUNG AUF ITALIENISCH  
UND DEUTSCH – GUIDED VISIT ONLY IN ITALIAN AND GERMAN LANGUAGE,  
Partenza da Villino Campi ore 15:00, info e prenotazioni: 0461 493763

**SALO' (Bs)**

MERCATO DEL FORTE, HANDWERKMARKT – HANDICRAFT MARKET,  
"Terra, sole, mare e folklore", con 40 banchi tra cui articoli di artigianato fiorentino e  
prodotti tipici toscani. Zona alle Rive, via Pietro da Salò, da mattina a sera  
NOTTE BIANCA, WEISS NACHT - SLEEPLESS NIGHT sul golfo di Salò, 2ª edizione,  
negozi aperti tutta la notte, visita non stop a mostre e musei, spettacoli e appuntamenti  
culturali di primaria importanza, a cura dell'associazione Salòpping – tel. 0365 40395

**SIRMIONE (Bs)**

MERCATINO, FLOHMARKT – FLEA MARKET, Tra questo e quello in piazza Campiello,  
ore 19.00-21.00, info: Wine Bar La Botte 030 9904286, Bar Chocolat 0309905297

**TORRI DEL BENACO (Vr)**

VISITA GUIDATA, FÜHRUNG – GUIDED TOUR Visita Guidata al Castello Scaligero e al  
suo museo, ritrovo presso il Castello Scaligero, ore 9:30, info: 328 4523269

**3-10-17-24 SETTEMBRE****BARDOLINO (Vr)**

CONCERTI DEL VENERDÌ, KLASSISCHES KONZERT JEDEN FREITAG – CLASSICAL  
CONCERT EVERY FRIDAY Concerti di musica classica, ingresso a pagamento,  
Sala della Disciplina, Borgo Garibaldi, ore 21:00, info: 045 6212586

**LAZISE FRAZ. PACENGO (Vr)**

I MERCATI DI CAMPAGNA AMICA A KM 0, BAUERNMARKT JEDEN FREITAG –  
FARMER'S MARKET EVERY FRIDAY Mercato degli agricoltori,  
Piazza Marengo, dalle ore 8:00 alle ore 13:00, info: 045 8678210

**DAL 3 AL 5 SETTEMBRE****BUSSOLENGO (Vr)**

FESTA PARROCCHIALE, VOLKSFEST - FOLK FEAST Festa con musica e stand  
enogastronomici, Chiesa Cristo Risorto, ore 20:00, info: 045 6769966

**GARGNANO (Bs)**

"FORNICO IN FESTA", GASTRONOMIA E MUSICA, VOLKSFEST, GASTRONOMIE  
UND LIVE MUSIK – FOLK FEAST, GASTRONOMY AND LIVE MUSIC, Fornico.

dal 3 al 6 settembre - Puegnago del Garda (BS)

# IL CUORE DEL GARDA BATTE A PUEGNAGO

Con questo slogan  
Puegnago invita alla sua  
34ma Fiera dedicata alle  
eccellenze del territorio.  
Sul Garda bresciano dal  
3 al 6 settembre.



Da venerdì 3 a lunedì 6 settembre, Puegnago del Garda, antico borgo della sponda bresciana del Benaco, ospita la **34ma Fiera consacrata al lago più grande d'Italia e alle eccellenze che il suo entroterra produce.**

Due gli indiscussi protagonisti: l'**olio Casaliva**, varietà di extravergine tipica di questi luoghi, e il **vino Gropello**, rosso autoctono e nota dominante della produzione enologica della Valtènesi. Perle che siglano la passione e l'alta qualità raggiunta da piccole e medie realtà impegnate nel quotidiano a preservare la tipicità di un territorio che si identifica in un verde collinare che degrada dolcemente verso il lago.

Al loro fianco, nella quattro giorni di Fiera, sfilano in degustazione guidata oltre **100 grappe e acquaviti** prodotte nelle tre regioni del Garda (Lombardia, Veneto e Trentino), un'attenta selezione di **tipicità gastronomiche artigianali** (formaggi, salumi e dolci leccornie) che raccontano delle tradizioni di questa terra, ed una **settantina di oli monocultivar dell'intero stivale.**

Il tutto, in un ambiente suggestivo che si veste, tra uliveti e vitigni, di una **ricettività esclusiva** fatta di relais, agriturismi e bed and breakfast, di ristoranti e cantine. In un paese dal clima mite e dal vissuto semplice, che si offre al suo visitatore con professionalità e con il... "cuore".

**Ricco il cartellone della Fiera** che propone appuntamenti per tutti i gusti.

Lungo una **"Via del Gropello"**, incastonata tra le contrade antiche del paese, previo acquisto di un coupon da 5 euro, è possibile degustare con bicchiere al collo i vini prodotti dalle migliori aziende di questo entroterra ed accedere ad una lunga fila di banchi colorati che espongono un'ampia scelta di delizie gastronomiche bresciane. Una **"Hosteria dello spiedo"**, gestita al riparo di accoglienti tensostrutture da attivissimi volontari del luogo, sforna a cena e la domenica anche a pranzo, i piatti tipici gardesani (capofila, la gustosa abbinata "spiedo con polenta"). Appuntamento fisso e di prestigio, in Castello, sono le **degustazioni guidate dei monocultivar di molte regioni d'Italia** a cura di Aipol (Associazione Interprovinciale Produttori Olivicoli Lombardi) e selezionate da Assam Marche (Agenzia Servizi Settore Agroalimentare delle Marche). **Grappe ed acquaviti targate Garda** sono in assaggio in un salotto riservato, all'ombra dell'alta torre di Puegnago, dove a condurre i giochi è l'ANAG (Associazione Nazionale Assaggiatori Grappe) della nostra provincia.

Completa la cornice una serie di eventi: tra i tanti, venerdì 3 alle 20 va in scena nell'antico palazzo Galnica, novità di questa edizione e oggetto di restauro, "Lo Spiedo racconta", cena con canti e novelle contadine lombarde, lunedì 6 alle 18 in castello, il convegno coordinato da Michele Bungaro, giornalista di Unaprol, il più importante consorzio olivicolo italiano: **"Promuovere l'Extravergine di Oliva italiano, le Dop e il territorio. La filiera olivicolo-olearia nel Garda bresciano"**, e poi, musica, sfilate di carri legate alle tradizioni di Puegnago e un grande spettacolo pirotecnico che, lunedì 6 alle 23, chiude tra fontane di luce e colori in discesa verso il blu del lago, questa festa di fine estate.

**La Fiera rimane aperta al pubblico nei giorni feriali, venerdì 3, sabato 4 e lunedì 6, dalle 18 alle 23.30. Domenica 5, dalle 11 del mattino e ad orario continuato fino alle 23.30.**

**Informazioni: Comune di Puegnago del Garda - Ufficio Fiera: 0365/555320, [fiera@comune.puegnagodelgarda.bs.it](mailto:fiera@comune.puegnagodelgarda.bs.it)**





Città di Desenzano del Garda

# EVENTI DI SETTEMBRE

info: [www.comune.desenzano.brescia.it](http://www.comune.desenzano.brescia.it)

Aggiornato il programma delle manifestazioni estive: da metà agosto e per tutto settembre tante novità

Il programma delle manifestazioni estive del Comune di Desenzano del Garda si aggiorna e si arricchisce di nuove proposte. "Incontri in piazza" è il nome della rassegna di iniziative patrocinate dall'Assessorato alla Cultura in collaborazione con l'Assessorato alle Attività Produttive. "In questa seconda parte della stagione estiva – dichiara l'assessore Giustacchini - abbiamo valorizzato i rapporti già avviati con gruppi e associazioni locali, così che quasi ogni serata abbia un motivo di interesse e di attrazione. Dietro richieste delle attività commerciali abbiamo quindi integrato il programma delle manifestazioni estive che già prevedeva diversi appuntamenti importanti organizzati dall'Assessorato alla Cultura, come il concerto dedicato alla musica lirica eseguito dalla Banda Cittadina il 10 settembre, ma, dato il momento di particolare difficoltà del commercio, tutti i giovedì di settembre abbiamo proposto dei momenti di animazione nel centro storico. Per questo sforzo organizzativo devo ringraziare l'ufficio manifestazioni e l'ufficio cultura che si sono messi a disposizione con prontezza per approntare un programma con artisti, ballerini, musicisti." La rassegna, iniziata a fine agosto, vede il 2 settembre il primo appuntamento con il gruppo brasiliano Forteza alle ore 21.00, poi il 9 settembre si celebrerà in Castello il 40° anniversario della scuola Arabesque danza, mentre il giovedì successivo sarà la volta di uno spettacolo di danza orientale in piazza Malvezzi e in piazza Matteotti. L'11 settembre, questa volta in Castello, si terrà lo spettacolo di danza della palestra Nico's. Il 19 settembre aperitivo con la banda cittadina in piazza per la concordia alle ore 10 e 30. Concluderà la serie degli appuntamenti del giovedì il concerto di una fanfara alpina il giorno 23 settembre. "Un altro appuntamento importante sarà il 9 settembre a partire dalle 20 e 30 con gli artisti di strada per le vie del Centro -conclude l'Assessore Giustacchini.



Il calendario aggiornato è in distribuzione presso gli uffici comunali, l'ufficio IAT ed è pubblicato sul sito internet [www.comune.desenzano.brescia.it](http://www.comune.desenzano.brescia.it).

## SETTEMBRE a DESENZANO DEL GARDA (Bs)

### 2 SETTEMBRE

INCONTRI IN PIAZZA "MUSICA NELLE PIAZZE", LIVE MUSIK – LIVE MUSIC, Piazza Malvezzi e Piazza Matteotti, Gruppo Forteza, ore 21.00

### 3 SETTEMBRE

CONCERTO DELLA BANDA CITTADINA, KONZERT – CONCERT, Piazza Garibaldi – Assessorato alla Cultura, ore 21.15

### DAL 3 AL 5 SETTEMBRE

FESTA DELL'ANITRA, VOLKSFEST – FOLK FEAST, Piazza Garibaldi - Parrocchia San Giuseppe Lavoratore, ore 19.00

### 4-5 SETTEMBRE

MERCATINO DEL BIOLOGICO, BIOLOGISCHE PRODUKTE – ORGANIC MARKET, via Roma, ore 8.00-22.00

### 4-11-18-25 SETTEMBRE

DESENZANO DA SCOPRIRE, FÜHRUNG, JEDEN SAMSTAG – GUIDED TOUR, EVERY SATURDAY visita guidata alla cittadina con aperitivo conclusivo, ore 9.30-12.30, ritrovo Porto Vecchio, tutti i sabati del mese, info: 030 9141510

### 7 SETTEMBRE

ARTISTI IN STRADA, KÜNSTLER – ARTISTS Centro storico di Rivoltella - Ass. Il cappellaio matto, ore 20.30

### 7-14-21-28 SETTEMBRE

MERCATO, MARKT JEDEN DIENSTAG - MARKET EVERY TUESDAY Lungolago C. Battisti ore 8.00-13.00, tutti i martedì del mese

### 9 SETTEMBRE

ARTISTI IN STRADA, KÜNSTLER – ARTISTS, Centro storico di Desenzano - Ass. Il cappellaio matto, ore 20.30  
40° ANNIVERSARIO SCUOLA DI DANZA CITTÀ DI DESENZANO, BALLET VORSTELLUNG – DANCE SHOW, spettacolo di danza, Teatro "Al Castello" – Associazione Arabesque Danza, ore 21.15

### 10 SETTEMBRE

BANDA E VOCI, KONZERT – CONCERT concerto della banda cittadina "Bandalirica", Assessorato alla Cultura, Piazza Malvezzi, ore 21.15

### 11 SETTEMBRE

FINALE DEL FESTIVAL DEL GARDA, GARDA FESTIVAL, Piazza Malvezzi – Assessorato al Turismo, ore 21.00  
SAGGIO DI DANZA, BALLETVORFÜHRUNG – DANCE PERFORMANCE Palestra NIKO'S, Teatro "Al Castello", ore 21.00

### 11-12 SETTEMBRE

60ª CENTOMIGLIA, REGATA – REGATTA, Specchio Lago – Circolo Vela Gargnano

### 11-12-18-19-26 SETTEMBRE

MERCATINO DELL'ARTIGIANATO ARTISTICO, KUNSTHANDWERKMARKT - HANDICRAFT MARKET, via Roma sabato ore 16-23 - domenica ore 10.00-23.00

### 12 SETTEMBRE

FESTA "DEVOZIONE ATTO II" – LE RADICI DI UNA COMUNITÀ, FEST – FEAST Parco di Villa Brunati – Patrocinio Assessorato alla Cultura, ore 10.15

### DAL 13 AL 18 SETTEMBRE

JUNIOR CUP – MEMORIAL FABIO SASSI, Campo sportivo F. Ghizzi – Polizia Stradale Desenzano

### 16 SETTEMBRE

INCONTRI IN PIAZZA – SPETTACOLO DI DANZA ORIENTALE "INCANTI D'ORIENTE", BALLET VORSTELLUNG – DANCE SHOW, Piazza Malvezzi e Piazza Matteotti - Ass. Incanti d'Oriente, ore 21.00

### 18-19 SETTEMBRE

MERCATINO DEL BIOLOGICO, BIOLOGISCHE PRODUKTE – ORGANIC MARKET piazza Matteotti, ore 8.00-22.00

### 19 SETTEMBRE

W LA PIAZZA! VERANSTALTUNG – DEMONSTRATION Assessorato al Turismo, piazza Malvezzi, ore 17.00  
PORTE APERTE ALL'ISTITUTO DEI ROGAZIONISTI, Associazione Amici dell'Antoniano dei Rogazionisti, Villa Pellegrini

### 19 SETTEMBRE

9ª VELEGGIATA DELL' ANDER "TROFEOAGELLO", REGATA – REGATTA, Piazza Malvezzi – Dielleffe

### 23 SETTEMBRE

INCONTRI IN PIAZZA – "MUSICA CON GLI ALPINI", KONZERT – CONCERT, Piazza Malvezzi e Piazza Matteotti – Gruppo Alpini Desenzano, ore 21.00

### 26 SETTEMBRE

GARA CICLISTICA – MONTECORNO MTBIKE, FAHRADWETTKAMPF – BIKE COMPETITION Loc. Montecorno Belvedere Emporio Sport Team, ore 9  
"PISTA APERTA", gli allenatori dell'ASD Pattinaggio Artistico Gardalago vi aspettano per pattinare insieme a loro ed in compagnia di buona musica, Pattinodromo Comunale, dalle 15.00 alle 19.00

### 26 SETTEMBRE

44ª TROFEO ALTA VELOCITÀ "F.AGELLO", REGATA – REGATTA, Piazza Matteotti e lungolago – Fraglia Vela, ore 9



Fino al 15 settembre - Verona

## ARCHE SCALIGERE

Rimarranno aperte al pubblico, fino al 15 settembre, le Arche Scaligere, chiuse dal 2006 per il restauro dell'arca di Cansignorio Della Scala. L'iniziativa è promossa dall'assessorato alla Cultura del Comune in collaborazione con i volontari di Legambiente. L'ingresso sarà gratuito, da martedì a domenica, dalle 10 alle 13 e dalle 14 alle 18.30.



Poter entrare nel recinto delle tombe monumentali della famiglia Della Scala, che esercitò la signoria su Verona dal 1277 al 1387, consente al visitatore un punto di vista inedito sulla bellezza gotica delle grandi arche di Mastino II Della Scala (morto nel 1351) e del figlio Cansignorio Della Scala (morto nel 1375), e sui significati delle sculture che le compongono. Sono figure che glorificano i defunti della dinastia, raccontano la loro accoglienza privilegiata nel paradiso cristiano. La statua equestre sulla sommità dell'architettura troncopiramidale trasfigura il signore di Verona in un cavaliere mistico a protezione della città. Nel recinto si vedono anche i sarcofagi degli scaligeri più antichi. Sono arche semplici, ornate di stemmi. Si distingue la tomba attribuita a Bartolomeo Della Scala con lo stemma a forma di scudo ornato dell'aquila imperiale che sormonta una scala. Si tratta dello stemma scaligero più vicino a quello descritto da Dante Alighieri nel canto XVII del Paradiso

Fino al 4 ottobre - Manerba del Garda (Bs)

## CONCORSO FOTOGRAFICO

Gli Assessorati alla Cultura e al Commercio del Comune di Manerba del Garda bandiscono il concorso fotografico "Un saluto da Manerba", il cui tema è: "un souvenir da Manerba". Il soggetto dell'opera dovrà quindi essere ambientato nel territorio manerbese. I partecipanti al concorso, esclusivamente maggiorenni, potranno presentare immagini singole per un massimo di quattro fotografie oppure un portfolio di sei fotografie. Il termine ultimo di presentazione della documentazione sarà lunedì 4 ottobre. La Giuria, composta da Fotoclub Valtenesi, Commissione Cultura, Commissione Commercio Turismo, assegnerà al primo classificato un premio di Euro 500, al secondo classificato di Euro 300 e al terzo di Euro 200. La premiazione e la mostra avverranno nel mese di novembre durante la manifestazione "Prim'olio".

Info: Ufficio Servizi alla Persona 0365/552533  
cristina.benedetti@comune.manerbadelgarda.bs.it

*Cantina del Vicolo*

**Colazioni Dolci e Salate - Aperitivi - Happy Hour**  
**Degustazione Vini, Salumi, Formaggi, Bruschette, Insalatone**  
**LIVE MUSIC, GIARDINO ESTIVO**

**APERTO TUTTI I GIORNI**  
**dalle 8:30 alle 14:00 - dalle 18:00 alle 2:00**

**Cantina del Vicolo Piazza Caduti, 9 Padenghe sul Garda (Bs)**  
**tel. 030 990024 - cell. 392 591 7226**  
**www.cantinadelvicolo.com**

### RIVA DEL GARDA (Tn)

JOKER AND STREAMLINE REGATTA, REGATA – REGATTA, Fraglia della Vela  
SAGRA DELLA LUMACA, SCHNECKENFEST – SNAIL FESTIVAL,  
Varone, Parco Pernone

### TORRI DEL BENACO (Vr)

FESTIVAL JAZZ, JAZZ KONZERTEN – JAZZ CONCERTS

Concerti itineranti di musica jazz dal vivo, centro storico, info: 045 6296162

### VALEGGIO SUL MINCIO (Vr)

TORTELLINI E DINTORNI, VOLKSFEST – FOLK FEAST Tre giornate dedicate al prodotto tipico di Valeggio, il tortellino, e ad altre tipicità locali.

Centro storico e territorio di Valeggio sul Mincio. Info: 045 7951880

### DAL 3 AL 6 SETTEMBRE

Puegnago del Garda (Bs)

34ma Fiera di Puegnago del Garda, OLKSFEST – FOLK FEAST  
eccellenze agricole del territorio gardesano - Stand enogastronomici

### DAL 3 AL 26 SETTEMBRE

LIDO DI LONATO (Bs)

FESTA CELTICA "EDRINIOS", VOLKSFEST FOLK FEAST Festa popolare con stand gastronomici, bancarelle e musica

### 4 SETTEMBRE

BRENZONE FRAZ. PORTO (Vr)

FESTA A PORTO, VOLKSFEST FOLK FEAST Festa popolare con stand gastronomici e musica, porticciolo, ore 19:00, info: 045 7420076

CAPRINO VERONESE (Vr)

BALDO FESTIVAL, FÜHRUNG – GUIDED TOUR, visita guidata alla mostra "La natura come cura / La cura della natura, Sentieri nell'arte" 4ª edizione, ritrovo loc. Pazzon ore 16.30. Cena con artisti "Corte dal Raisa", ore 20.00, info: 045 7265151

CURTATONE (Mn)

IL PIACERE DEI SENSI, KAHNFAHRT MIT FÜHRUNG – BOAT GUIDED TOUR, i Barcaioi del Mincio in collaborazione con la Strada dei Vini e dei Sapori Mantovani, organizzano serate a tema sul fiume Mincio. Escursione in barca con degustazione, ore 18.00, partenza porto delle Grazie, info: 0376 349292

DRENA (Tn)

IL CASTELLO DI DRENA TRA STORIA E LEGGENDA, GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DER BURG VON DRENA – GUIDED VISIT OF DRENA CASTLE, visita guidata, orari: 10.00–11.00-12.00

GAVARDO (Bs)

ACQUE E TERRE FESTIVAL, THEATERVORSTELLUNG – THEATER SHOW, si esibiscono i Sulutumana con Arimo!!! La storia cominciò, ore 20.30

CARSISMO IN SELVAPIANA, FÜHRUNG – GUIDED TOUR, dentro il Monte Magno, escursione guidata, ritrovo parcheggio ristorante loc. Magno, ore 8.30/10.00/13.00/14.30, info e prenotazioni: 338 7766622

MALCESINE (Vr)

SHOPPING SOTTO LE STELLE, MUSIK UND KUNSTLERAUFFÜHRUNGEN – MUSIC AND ART EXHIBITIONS Fiaccole, musica e attrazioni artistiche nel centro storico, centro storico, info: 045 7400837

MARMIROLO (Mn)

CASTELLI IN MUSICA, LIVE MUSIK – LIVE MUSIC, L'ultimo bardo d'Irlanda, teatro comunale, ore 21.15, ingresso gratuito, info: www.collinemoreniche.it

PASTRENGO (Vr)

FÜHRUNG – GUIDED TOUR, Escursione e visita guidata, ritrovo ufficio postale, ore 15:00, info: C.T.G. El Vissinel, 338 6110020

RIVA DEL GARDA (Tn)

PASSEGGIATA CON VISTA: centro storico, angoli suggestivi e scorci panoramici, GEFÜHRTE BESICHTIGUNG: Altstadt, malerische Ecken und Panoramablick, GUIDED VISIT: historic centre, picturesque corners and panorama views, dalle ore 9:30 alle ore 12:30.

RIVA DEL GARDA E ARCO (Tn)

CORSAMATTA, AMATEUR WETTTLAUF – NOT COMPETITIVE RUNNING, Corsa goliardica non competitiva, Piazza Cavour ore 19.00

SALO' (Bs)

GOLF SUL GOLFO A cura del Golf Club "Il Colombaro". Lungolago Zanardelli. Piazza Vittoria. Dalla mattina alla sera.

SALO' SOUND FESTIVAL, MUSIKWETTBEWERB – MUSICAL COMPETITION, finale, a cura dell'Accademia di Musica San Carlo. Manifestazione di musica leggera concepita come concorso musicale proposto alle giovani band del Comune di Salò e della zona circostante. Piscina Comunale, ore 20.00

SIRMIONE (Bs)

SAGGIO DI DANZA classica e moderna BALLETVORFÜHRUNG – DANCE RECITAL, associazione Passo di Danza, piazza Carducci, ore 21.00-23.00

TORBOLE SUL GARDA (Tn)

BEACH PARTY, Parco Pavese

TOSCOLANO MADERNO (Bs)

CORO, CHOR – CHORUS Monte Pizzocolo, Cecina ore 21.00

A SPASSO PER L'ECOMUSEO, FÜHRUNG – GUIDED TOUR, Valle delle Cartiere, ore 9.30

### 4-5 SETTEMBRE

MONZAMBANO (Mn)

ARTISTI IN STRADA, KÜNSTLER – ARTISTS a Castellarò Lagusello  
Info: [www.comune.monzambano.mn.it](http://www.comune.monzambano.mn.it)

SAN MARTINO d/B (Bs)

FESTA COUNTRY, COUNTRY FEST - COUNTRY PARTY, parrocchia S.Martino, ore 15.00

SOLFERINO (Mn)

NEL GIARDINO DI SOLFERINO - PIANTE, FIORI E SAPORI, BOTANISCHE AUSSTELLUNG - BOTANICAL EXHIBITION, 8ª edizione della Mostra Mercato, Parco dell'Ossario, info: [www.collinemoreniche.it](http://www.collinemoreniche.it)

TORBOLE SUL GARDA (Tn)

CST CUP, REGATA – REGATTA, Circolo Surf Torbole

### DAL 4 AL 10 SETTEMBRE

VALEGGIO SUL MINCIO (Vr)

MASTERCLASS del maestro Bruno Campanella, indirizzato ai cantanti d'opera, sulla prassi esecutiva del bel canto da Rossini al primo Verdi. Palazzo Guarienti. Info: [www.accademiaforoni.com](http://www.accademiaforoni.com)

## eventi - Veranstaltungen - events

3 settembre - Salò (Bs)

# NOTTE BIANCA

Seconda edizione della suggestiva manifestazione "Notte bianca sul golfo di Salò". I negozi saranno aperti tutta la notte, saranno possibili visite non stop a mostre e musei e saranno organizzati spettacoli e appuntamenti culturali di rilevante importanza, per una serata di cultura e divertimento. Ricco il programma degli intrattenimenti per tutti i gusti. In caso di pioggia la manifestazione si terrà il giorno successivo.

Per maggiori informazioni: Associazione Salòpping - tel.: 0365 40395 - <http://www.salopping.com/>

8 - 10 settembre - Desenzano del Garda (Bs)

# INTELLIGENZA ARTIFICIALE

Conferenze con maggiori esperti internazionali

COMMA 2010 è il titolo della conferenza scientifica internazionale organizzata dall'Università degli studi di Brescia - Dipartimento di Ingegneria dell'Informazione con il patrocinio degli Assessorati alla Cultura e al Turismo del Comune di Desenzano del Garda. "COMMA" sta per Computational Models of Argument, che si potrebbe tradurre "Modelli Argomentativi Computazionali". Una settantina di studiosi provenienti da vari Paesi europei ed extra-europei faranno il punto sullo stato delle ricerche più avanzate nel campo dell'Intelligenza Artificiale. L'ambizione dei ricercatori è quella di fornire alle macchine la capacità di dialogare e ragionare in base ad argomenti, cioè in modo del tutto simile all'essere umano, con possibili ricadute nei campi della robotica, della diagnosi medica, nei sistemi di commercio elettronico e nella e-democracy. Questa ricerca richiede competenze a cavallo tra la matematica, l'informatica, la logica e la filosofia. Le relazioni (strettamente in lingua inglese) previste nei tre giorni di convegno sono 40, fra le quali quelle dei proff. Pietro Baroni e Massimiliano Giacomini dell'Università di Brescia, che fanno anche parte del Comitato Organizzatore internazionale.

4-5-11-12 SETTEMBRE - ARCO (Tn)

# ARCO ASBURGICA

## ARTIGIANATO E TRADIZIONE

### 4 SETTEMBRE

BENVENUTO ALLA CORTE ASBURGICA DA PARTE DEL PODESTÀ,  
*Willkommensgruss an den Habsburger Hof - Welcome to the Habsburg Court*  
ESIBIZIONE DEI MASTRI FIORAI e 1° concorso nazionale di composizione a tema  
Giovanni Segantini, *Blumenhändler Ausstellung und Wettbewerb - Florists exhibition and competition* Centro storico, ore 15.00

CONCERTO CORALE, *Chor-Konzert - Choir concert* Parco Arciducato, ore 16.00  
APERITIVO CON LA CORTE ASBURGICA E GRUPPO MUSICALE FOLK. 2° festival  
della Carne Salada, *Aperitiv mit Folk-Musik und "Carne Salada" Festival - Aperitif with folk music and "Carne Salada" Festival* Veranda del Casinò, ore 17.00

### A CENA CON LA CORTE ASBURGICA

Piatti tipici, musica con orchestra e corpo di ballo Asburgico  
Typische Menüs vergangener Zeiten und Tanz mit dem "Caffè Concert Strauss"  
Typical Dinner with the and dance with the "Caffè concerto Strauss" Orchestra  
Piazzale Segantini, ore 20.30

### 5 SETTEMBRE

Viale delle Palme

Ore 15:00 "ARCO COM'ERA": Esibizione dei vecchi mestieri e dei vari gruppi Folk del  
Trentino *Dorf der Berufe vergangener Zeiten und Volksmusikgruppen*  
*Village of the ancient handcrafts and folk bands*

Ore 16.30 ESIBIZIONE DEI MASTRI FIORAI al concorso Giovanni Segantini e  
Premiazione dei Mastri Fiorai, *Blumenhändler Wettbewerb: Siegerehrung - Florists' competition: prize-giving*

Ore 17.00 LA CORTE ASCOLTA. . . musica per tutti, *Musik - Music*  
Per tutto il giorno OSTERIA DEL GUSTO con prodotti tipici Trentini  
*Dorf der Feinschmecker - The Flavour village*

### 11 SETTEMBRE

Viale delle Palme

dalle ore 8.00 alle ore 22.00

4° RASSEGNA ARTISTI DEL FERRO BATTUTO, *Schmiedeeisen: internationaler Wettbewerb - Wrought iron: international contest*

Dalle ore 11.00 alle ore 22.00 OSTERIA DEL GUSTO con carne salada e fasoi,  
*Dorf der Feinschmecker - The Flavour village*

Dalle ore 19.30 SPETTACOLO CON BALLO COUNTRY, *Country-Tanz-Abend - Country music dance*

Dalle ore 20.00 PASTA PARTY

### 12 SETTEMBRE

Viale delle Palme

Dalle ore 8.00 alle ore 15.00

4° RASSEGNA ARTISTI DEL FERRO BATTUTO, *Schmiedeeisen: internationaler Wettbewerb - Wrought iron: international contest*

ore 16.00 PREMIAZIONE ARTISTA DEL FERRO, *Schmiedeeisen Wettbewerb: Siegerehrung - Wrought iron contest: prize-giving*

Dalle 11.00 alle 17.00 OSTERIA DEL GUSTO con carne salada e fasoi, *Dorf der Feinschmecker - The Flavour village*

### DAL 4 AL 12 SETTEMBRE

#### BARDOLINO FRAZ. CISANO (Vr)

SAGRA DEI OSEI, *VOLKSFEST - FOLK FESTIVAL* Manifestazione centenaria a carattere venatorio, stand enogastronomici, intrattenimenti musicali e luna park, centro storico, info: 045 6212586

### 4-11-18-25 SETTEMBRE

#### BARDOLINO FRAZ. CALMASINO (Vr)

MERCATO A KM 0, *MARKT JEDEN SAMSTAG - MARKET EVERY SATURDAY* Mercato agricolo con prodotti direttamente dal produttore al consumatore, Piazza della Battaglia, dalle ore 8:00 alle ore 13:00, info: 045 8678210

#### SALO' (Bs)

MERCATO SETTIMANALE, *MARKT JEDEN SAMSTAG - MARKET EVERY SATURDAY*, ogni sabato, dalle ore 8.00 alle ore 13.00

#### SAN MARTINO d/B (Bs)

MERCATO, *MARKT JEDEN SAMSTAG - MARKET EVERY SATURDAY*, piazza per la Concordia, ore 8.00-13.00 tutti i sabati del mese

#### TOSCOLANO MADERNO (Bs)

MERCATINO DEL SABATO, *FLOHMARKT JEDEN SAMSTAG - FLEA MARKET EVERY SATURDAY*, Piazza San Marco Maderno ore 16.00-23.00

### 5 SETTEMBRE

#### ARCO (Tn)

IL CASTELLO DI ARCO TRA STORIA E LEGGENDA, *GEFÜHRTE BESICHTIGUNG DER BURG VON ARCO - GUIDED VISIT OF ARCO CASTLE*, visita guidata ore 10:30

#### BARDOLINO (Vr)

ARTISTI BARDOLINESI D.O.C., *KÜNSTLER - ARTISTS* Musica, pittura e scultura. piazzette e centro storico, ore 21:15, info: 045 6212586

#### BARDOLINO FRAZ. CISANO (Vr)

ALLA SCOPERTA DI CISANO, *GEFÜHRTE BESICHTIGUNG - GUIDED TOUR* Itinerario storico-artistico con visita del borgo di Cisano, delle sue tre chiese e della tradizione campanaria locale. Difficoltà: facile. Ritrovo davanti alla pieve di Santa Maria. Dalle ore 9:00 alle ore 12:00. Info: 348 6860933

#### 13^ CAMINA' DEL LEORIN, GEFÜHRTE BESICHTIGUNG - WALKING TOUR

Appuntamento podistico nel territorio della frazione di Cisano. Saranno due i percorsi a cui si potrà prender parte: uno di 7,15 Km e uno di 15 Km. Ore 8:30 e 9:30. Info: 045 7590373

#### BOGLIACO DI GARGNANO (Bs)

CHAMBER MUSIC FESTIVAL, *LIVE MUSIK - LIVE MUSIC*, Quartetto Assindia, Palazzo Bettoni ore 21.00, ingresso libero

#### CAPRINO VERONESE (Vr)

BALDO FESTIVAL, *FÜHRUNG - GUIDED TOUR*, visita guidata alla mostra La natura come cura / La cura della natura, Sentieri nell'arte 4^ edizione, ritrovo loc. Pazzon ore 16.30. Happy hour "Corte dal Raisa" ore 19.30. Arte e poesia, conversazione con Mario Artioli su un poeta del '900 anche artista figurativo Corte "dal Raisa", ore 21.00, info: 045 7265151

#### CASTIGLIONE DELLE STIVIERE (Mn)

GIORNATA DEL PAESAGGIO, *FÜHRUNG - GUIDED TOUR*, passeggiata alla scoperta dei tesori nascosti delle colline di Grole; ore 9.00, loc. Grole. Info: 0376 679305

#### CASTELGOFFREDO (Mn)

MOTORADUNO *MOTORRAD TREFFEN - MOTORCYCLE MEETING* organizzato da associazione San Michele, info: 0376 777202

#### CAVRIANA (Mn)

RADUNO MILITARI IN CONGEDO, *TREFFEN VON AUSGEDIENTEN VETERANEN - MILITARY DISCHARGE MEETING* ore 9.30, centro storico, sfilata per le vie del centro di tutte le Associazioni d'arma in congedo, info: 0376 826071

#### LIMONE SUL GARDA (Bs)

LIMONE LIVE MUSIC, *LIVE MUSIK - LIVE MUSIC*, concerto "Travaglia Group", Lungolago Marconi ore 21.00

GRANDE SPETTACOLO PIROTECNICO, *FEUERWERK - FIREWORKS*, Lungolago Marconi ore 22.00

#### MALCESINE (Vr)

"POUR LE PIANO" CONCERTO APERITIVO, *KLAVIER RECITAL - PIANO RECITAL* Recital pianistico, Castello Scaligero, ore 11:00, info: 045 7400837

#### MANERBA DEL GARDA (Bs)

GARA DUATHLON SPRINT G.S. Manerba. *DUATHLON SPRINT WETTKAMPF - DUATHLON SPRINT COMPETITION* Centro sportivo Rolly, dalle ore 9.00  
NUTELLA DAY, *KINDERSPIELE - KIDS' GAMES*, Pane&Nutella, gonfiabili e animazione per tutti i bambini, ore 15.00 CACCIA AL TESORO per bambini e ragazzi dai 6 ai 13 anni. Partecipazione gratuita, ma indispensabile iscriversi presso Pro Loco di Manerba 0365.551121. P.zza A. Moro, dalle 14.30 alle 18.00

#### PASTRENGO (Vr)

C.T.G. EL VISSINEL, *FÜHRUNG - GUIDED TOUR*, Escursione e visita guidata, ufficio postale, ore 15:00, info: 338 6110020

#### PESCHIERA DEL GARDA (Vr)

INCORONAZIONE MADONNA DEL FRASSINO, *GEDENKTAG DER KRÖNUNG - ANNIVERSARY OF THE MADONNA DEL FRASSINO* Anniversario incoronazione della Madonna Regina del Garda e Solenne Celebrazione Eucaristica, piazzale del porto di Peschiera, ore 15:00, info: 045 6402385

#### PUEGNAGO DEL GARDA (Bs)

FIERA DI PUEGNAGO

#### RIVA DEL GARDA (Tn)

CONCERTO BANDA SOCIALE DI PIETRAMURATA, *KONZERT - CONCERT*, Cortile della Rocca ore 21:00

#### SALO' (Bs)

CENTOASSOCIAZIONI. *VERANSTALTUNG - DEMONSTRATION*

L'attenzione alla centralità della persona e del suo associarsi per fini sportivi e benefici sono i valori principe della manifestazione e si accompagnano all'impegno e all'interesse che sempre riserva ai più giovani (in caso di pioggia 19 settembre)

#### SIRMIONE (Bs)

CONCORSO NAZIONALE CANI BOXER, *BOXER HUND WETTBEWERB - BOXER DOGS COMPETITION* Colombare di Sirmione, ore 11.00-13.00

MUSICAL, accademia del Musical Showbiz, piazza Carducci ore 21.00-23.00

#### TOSCOLANO MADERNO (Bs)

ARTISTI SOL MURADEL DEL LAC, *KÜNSTLER - ARTISTS* Lungolago di Maderno

### 5-12-19-26 SETTEMBRE

#### CASTELNUOVO DEL GARDA (Vr)

MERCATO A KM 0, *BAUERMARKT, JEDEN SONNTAG - FARMER'S MARKET, EVERY SUNDAY* Vendita diretta dal coltivatore al consumatore di prodotti della campagna, come frutta, verdura, formaggio, vino e carne promosso dall'Ass. Campagna Amica. Centro. Dalle 8:00 alle 13:00. Tutte le domeniche del mese. Info: 045 8678210

Dipende 30

**RIVOLTELLA (Bs)**

MERCATO, *MARKT, JEDEN SONNTAG - MARKET, EVERY SUNDAY*  
via G. Di Vittorio ore 8.00-13.00. Tutte le domeniche del mese.

**SALO' (Bs)**

VISITA ALL'ISOLA DEL GARDA *GEFÜHRTE WANDERUNG JEDEN SONNTAG - GUIDED EXCURSION EVERY SUNDAY*

Partenza da Salò di fronte pizzeria Tip Tap ore 10.00. Durata dell'escursione circa 2 ore.  
Costo € 24,00. Info e prenotazioni: 3283849226-3286126943

**6 SETTEMBRE****BARDOLINO (Vr)**

FILARMONICA BARDOLINO, *KONZERT - CONCERT* Concerto vocale della Filarmonica di Bardolino. Chiesa Parrocchiale. Ore 21:00. Info: 045 7210091

**MALCESINE (Vr)**

DIVERTIMENTO, *OPERNKONZERT - OPERA CONCERT* Concerto lirico. Teatro del Castello. Ore 21:00 Info: 045 7400044

**SIRMIONE (Bs)**

GRAN GALA' DELL'OSPITE, *MUSIK UND FEUERWERK - MUSIC AND FIREWORKS*  
XXIV edizione, spettacolo musicale ore 21.00-23.00;  
spettacolo pirotecnico ore 23.00, piazza Carducci

**TOSCOLANO MADERNO (Bs)**

GIOVANE CORO, *CHOR - CHORUS* AcCanto, Montemaderno ore 21.00

**6-13-20-27 SETTEMBRE****GARDA (Vr)**

I CLASSICI DEL LUNEDI', *KLAVIER RECITAL, JEDEN MONTAG - PIANO RECITAL, EVERY MONDAY* Recital pianistico. Palazzo dei Congressi. Ore 21:00.

Ingresso intero: 9,00€ - ridotto: 7,00€. Tutti i lunedì del mese. Info: 045 6270384

**7 SETTEMBRE****LAZISE (Vr)**

ALLA SCOPERTA DEL TERRITORIO IN BICICLETTA, *FAHRRAD TOUR - BIKE TOUR*  
Escursione in bici, parcheggio via Marra, ore 9:00, info: 393 7699994

**LIMONE SUL GARDA (Bs)**

LIMONAIA SOTTO LE STELLE, *MUSIK UND LIMONCELLO KOSTPROBE - MUSIC AND LIMONCELLO TASTING* visita serale alla Limonaia del "Castel" con musica e degustazione limoncello, dalle ore 21.00 alle ore 23.00

**PESCHIERA DEL GARDA (Vr)**

ARILICA SAPORI, *FESTMAHL AM KANAL MIT FEUERWERK - GALA PERFORMANCES ON THE CANAL WITH FIREWORKS* Grande Cena di Gala, a base di pesce del lago, lungo il suggestivo canale che circonda il centro storico. L'evento sarà accompagnato da un sottofondo musicale e, a fine serata, si svolgerà uno speciale spettacolo pirotecnico. Canale di Mezzo. Ore 19:30. Info: 340 66436840

**SIRMIONE (Bs)**

SAGGIO DI DANZA della scuola di danza ASD Tersicore, *BALLETVORFÜHRUNG - DANCE RECITAL* piazza Carducci, ore 21.00-23.00

**7-14-21-28 SETTEMBRE****BRENZONE (Vr)**

ESCURSIONE GUIDATA IN MONTAGNA, *GEFÜHRTE WANDERUNG AUF MONTE BALDO, JEDEN DIENSTAG - GUIDED TOUR ON MONTE BALDO, EVERY TUESDAY*  
Escursione guidata alla scoperta delle bellezze naturali di Brenzone. Partecipazione gratuita. Ritrovo presso Supermarket Conad ore 9:30, Tutti i martedì del mese. info: 045 7420076

**BUSSOLENGO (Vr)**

I MERCATI DI CAMPAGNA AMICA A KM 0, *BAUERMARKT, JEDEN DIENSTAG - FARMER'S MARKET, EVERY TUESDAY* Mercato degli agricoltori, Piazza dello Zodiaco, dalle ore 8:00 alle ore 13:00, tutti i martedì del mese, info: 045 8678210

**GARDA (Vr)**

CONCERTO CORALE, *CHOR KONZERT, JEDEN DIENSTAG - CHOIR CONCERT, EVERY TUESDAY* Concerto corale del "Coro La Rocca" di Garda. Ingresso libero, Piazzetta della Libertà, ore 21:00, tutti i martedì del mese, info: 045 6208428

**GARDA (Vr)**

BALLO LISCIÒ in piazza con musica dal vivo, Piazza Carlotti, ore 20.30  
info@cerchioaperto.com

**SALO' (Bs)**

MERCATO AGRICOLO SALODIANO *BAUERMARKT, JEDEN DIENSTAG FARMER'S MARKET, EVERY TUESDAY*

Ogni martedì. Piazza Vittorio Emanuele II. Dalle 8.00 alle 13.00

PERCORSO CULTURALE GUIDATO DELLA CITTA' DI SALO' *FÜHRUNG JEDEN DIENSTAG - GUIDED TOUR EVERY TUESDAY* In italiano, inglese e tedesco.

Partenza ore 9.00 dalla Torre dell'Orologio. Ogni martedì.

Costo € 8,00 a persona. Info e prenotazioni 3487692547

VISITA ALL'ISOLA DEL GARDA *GEFÜHRTE WANDERUNG JEDEN DIENSTAG - GUIDED EXCURSION EVERY TUESDAY* Partenza dal porto di Barbarano alle ore 10.00.

Durata dell'escursione 2 ore circa. Costo € 24,00. Info e prenotazioni: 3283849226

**8 SETTEMBRE****BARDOLINO (Vr)**

BANDA CITTA' DI GOITO, *KONZERT - CONCERT* Concerto vocale e strumentale della Banda città di Goito diretta dal Maestro Renzo Leasi, Piazza Matteotti, ore 21:00, info: 045 6212586

**MALCESINE (Vr)**

THE WILLING FOOL, *IRISCH MUSIK - IRISH MUSIC*, Concerto di musica irlandese della Band di Hughes Conor, giardini pubblici di Corso Garibaldi, ore 21:30, info: 045 7400837

**SALO' (Bs)**

I COLLOQUI DI SALO', *TREFFEN MIT DEM AUTOR - MEET THE AUTHOR* incontri con l'autore a cura di Roberto Chiarini. "Gli alleati e la Resistenza italiana" di Tommaso Piffer, ore 21.00, Lungolago Zanardelli.

In caso di pioggia l'incontro si svolgerà presso il Palazzo della Magnifica Patria

**TOSCOLANO MADERNO (Bs)**

FUOCHI D'ARTIFICIO *FEUERWERK - FIREWORKS* Toscolano, Riva Granda, ore 22.00

**9 SETTEMBRE****DESENZANO DEL GARDA (Bs)**

40° ANNIVERSARIO SCUOLA DI DANZA CITTÀ DI DESENZANO *BALLET VORSTELLUNG - DANCE SHOW* spettacolo di danza, associazione Arabesque Danza, Teatro "Al Castello", ore 21.15

**eventi - Veranstaltungen - events**

11 settembre - Castelfreddo (Mn)

**MEDIA MEMORIAE**

"III° Convegno nazionale dei cronisti delle tradizioni e dei periodici di culture e storie locali".

Interviene al dibattito Dipende - Giornale del Garda

L'Associazione Giuseppe Acerbi, nel fermo convincimento che fondamento della cultura e della storia dell'individuo sia la sua appartenenza ad un territorio e la conoscenza delle sue radici, ha fatto propria l'idea di un Convegno annuale nazionale per fare incontrare i cronisti delle riviste di culture, tradizioni, storia e storie locali, idea nata da un gruppo di giornalisti della terra Padana, ma condivisa anche a livello nazionale. Da sempre Castel Goffredo, come molte altre realtà della Regione Lombardia e d'Italia, si adopera per mantenere vive storie e tradizioni locali e promuoverne la conoscenza attraverso la pubblicazione del "Tartarello", attraverso l'Attività di studio e ricerca dell'Associazione Acerbi sui personaggi storici che hanno avuto i natali a Castel Goffredo e attraverso la pubblicazione annuale dei "Quaderni del Premio Acerbi" in cui una sezione, la prima, è dedicata alla storia e agli eventi più significativi del Paese, ponendolo a confronto con realtà culturali lontane e diverse e evidenziandone la proiezione a livello mondiale.

Attraverso l'organizzazione di un evento culturale di grande rilevanza e spessore, che vede coinvolti i protagonisti della stampa e della cronaca italiana, l'Associazione Acerbi si pone l'obiettivo di incrementare e valorizzare il patrimonio storico e culturale sottolineando i contributi di opere e studi di illustri personaggi, che ebbero i loro natali in Lombardia e che alla loro terra diedero lustro con le idee, gli studi e le imprese.

**SABATO 11 SETTEMBRE ore 9.30 presso la Sala Consiliare del Palazzo Comunale di Castel Goffredo**

**PROGRAMMA**

Ore 9.30 inizio dei lavori - Intervengono: Piero Gualtierotti - Presidente Associazione Giuseppe Acerbi; Gino Badini - Presidente Stampa Reggiana; Roberto Zalambani - Delegato del Consiglio Nazionale Giornalisti; Roberto Navarrini - Direttore rivista "Postumia". Seguono interventi vari dei rappresentanti delle riviste mantovane e della Lombardia fra cui Raffaella Visconti Curuz direttore editoriale di Dipende Giornale del Garda.

Al termine consegna del 'Primo tricolore' alla Città di Castel Goffredo e a Giovanni Acerbi, discendente di Giovanni Acerbi che partecipò alla Spedizione dei Mille e che ricoprì diverse cariche istituzionali nel Parlamento Italiano. E' prevista anche la consegna del Premio Speciale Giuseppe Acerbi per il giornalismo "I media per il territorio" ad un giornalista mantovano che si sia distinto per studi e pubblicazioni sui fatti storici ed i personaggi che hanno dato lustro alla città. Dopo un momento conviviale, per solennizzare anche l'inizio delle celebrazioni per il 150° anniversario dell'Unità d'Italia, l'Associazione Acerbi guiderà i convenuti a Castiglione delle Stiviere (Museo della Croce Rossa) Ossario e Museo di Solferino, Torre e Museo di San Martino della battaglia, luoghi storici che hanno visto il territorio mantovano teatro di eventi che hanno portato alla nascita dello Stato Italiano.

**CONSULENTI SCIENTIFICI**

Gino Badini Presidente della Deputazione di Storia Patria di Reggio Emilia, direttore di Reggio Storia e Presidente dell'Associazione Stampa Reggiana; Giorgio Colombo - Direttore rivista "Quaderni del Premio Acerbi"; Stefano Iori, giornalista, direttore responsabile della rivista "Quaderni del Premio Acerbi"; Roberto Navarrini, direttore di "Postumia", docente ordinario di archivistica Università di Udine; Renata Salvarani, giornalista, scrittrice, docente storia medioevale università Cattolica di Milano; Ruggiero Marconato, giornalista, scrittore, direttore della rivista "Alta Padovana Storia Cultura Società"; Roberto Zalambani, delegato alle specializzazioni nell'ambito del Consiglio nazionale dell'Ordine dei Giornalisti

**COMITATO ORGANIZZATORE IL DIRETTIVO DELL'ASSOCIAZIONE GIUSEPPE ACERBI**

Gualtierotti Piero, Presidente - Cappellari Simona, Vice presidente. Consiglieri: Catulini Ola, Varini Ester, Serafini Danesi Eva, Mauro Falchetti, Giovanni Acerbi, Fabio Acerbi. Segretaria e referente del progetto, Colognesi Rosanna

L.C

Castrezzato (Bs)

**CORSI DI GUIDA SICURA**

9 SETTEMBRE 2010



Il Centro di Guida Sicura ACI - AUTODROMO DI FRANCIACORTA  
Per avere maggiori informazioni contatta il call center :  
030 7040677 oppure scrivi a: guidasicura@autodromodifraciacorta.it

Dipende 31

## eventi - Veranstaltungen - events

11-19 settembre - Salò, Limone, Gardone (Bs)

# GIARDINI DEL GARDA

Rassegna vivaistica internazionale

La stessa passione per i giardini e il paesaggio, riproposta in una veste nuova, con un programma corposo e interessante. Con queste premesse torna "I giardini del Benaco", rassegna vivaistica internazionale sulla sponda bresciana del lago di Garda. Dall'11 al 19 settembre i comuni di Salò, Gardone e Limone ospitano una serie di eventi e mostre sull'architettura e gli arredi floreali e sulla loro compatibilità col paesaggio naturale. Si parte dal lungolago di Salò, che l'11 e il 12 settembre ospita la mostra mercato di piante, arredi e oggettistica da giardino. Esempi floreali, illuminazione e design outdoor in allestimenti curati dalle maggiori aziende internazionali specializzate nel settore. Il testimone passa poi a Limone, che, il 18-19 settembre, ospita la mostra mercato di fiori e frutti antichi e di complementi da giardino, con una sezione dedicata all'editoria specializzata sul tema. Gardone Riviera ospita invece due eventi shot. Il 12 settembre via libera alla creatività con la Floral Designer Competition: composizioni floreali dei maggiori artisti del settore saranno giudicate e premiate da una giuria specializzata. Il 18-19 settembre appuntamento con la 1ª edizione della rassegna internazionale del paesaggio e del giardino. Una due giorni di incontri e formazione con paesaggisti di fama mondiale, architetti del verde, agronomi, nella splendida cornice del Vittoriale degli italiani, la villa benacense del poeta D'Annunzio. Due settimane di incontri ed esposizioni interessanti, che hanno l'indubbio merito di rendere ancora più suggestivo uno degli angoli più belli del lago di Garda. Info: [www.igiardinidelbenaco.it](http://www.igiardinidelbenaco.it) - 0365.294605

Laura Spatocco

### Programma completo

**11 - 12 SETTEMBRE**

Salò - lungolago

Mostra mercato di piante, arredi e oggettistica da giardino

**11 - 12 SETTEMBRE**

Limone - lungolago

Mostra mercato di fiori e frutti antichi e di complementi da giardino  
Mostra dell'editoria di settore

**12 SETTEMBRE**

Gardone - lungolago

Floral Designer Competition

**18 - 19 SETTEMBRE**

Gardone - Auditorium del Vittoriale

Rassegna internazionale del paesaggio e del giardino - 1ª edizione



18-19 settembre - Dro e Ceniga (Tn)

# 12 ORE QUA - DRO BIKE



Appuntamento con la seconda edizione della 12 ore Qua - Dro Bike.

La manifestazione, organizzata dall'Associazione Qua-Dro, nata per promuovere lo sviluppo delle attività economiche ed i prodotti del paese e del circondario, e sempre gestita in collaborazione con la CiclisticaDro e con il patrocinio del Comune, si propone di far conoscere nei particolari i centri storici di Dro e Ceniga, il loro dintorni, i vigneti, i frutteti e gli uliveti, con l'obiettivo di attrarre sempre maggiori presenze turistiche, elemento trainante anche dell'economia di queste zone. Alla prima edizione dello scorso anno, tutti gli atleti partecipanti interpellati, hanno espresso la loro piena soddisfazione, sia per la gara sia per l'organizzazione. Si sono tutti divertiti in un ambiente piacevole lungo un percorso definito molto tecnico. Ora la nostra competizione è entrata a far parte del circuito denominato Trentino Endurance - dalle Dolomiti al Garda, un evento che riunisce quattro tappe classiche della categoria disputate in Trentino nel corso dell'estate. Lo scorso anno l'iscrizione era limitata alle coppie con 4 categorie maschili e 2 categorie femminili e miste. Quest'anno, nel contesto di Trentino Endurance, l'iscrizione è estesa ai singoli ed a squadre di 4 componenti. In seguito a questo sviluppo, prevediamo un notevole incremento di presenze e di iscrizioni. La corsa sarà preceduta nella serata del 18 settembre e seguita al termine della gara da una festa con momenti musicali e distribuzione di prodotti locali.

Per maggiori informazioni: [www.quadrobike.it](http://www.quadrobike.it)

Alessandra Andreolli

**MALCESINE (Vr)**

A MES AMISI, *OPERNABEND - OPERA CONCERT* Concerto lirico.  
Teatro del Castello. Ore 21:00. Info: 045 7400837

**MANERBA DEL GARDA (Bs)**

ESCURSIONE GUIDATA gratuita in mtb con il Team UBMajor, *RADWANDERUNG MIT FÜHRUNG - BIKE GUIDED TOUR* ritrovo parcheggio via Papa Giovanni Paolo II, ore 9.00, info e prenot. Pro Loco 0365.551121 o Francesco 393.7699994

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

CONCERTO CORO CASTEL PENEDE, *CHOR KONZERT - CHOIR CONCERT*, Cortile della Rocca ore 21:00

**SIRMIONE (Bs)**

OMAGGIO A MARIA CALLAS, *OPERNABEND - OPERA CONCERT*, X edizione, concerto del duo Stefano Maffizzoni flauto, Luigi Puddu chitarra, chiesa di Santa Maria della Neve, ore 21.15, info: 0376 432432

**DAL 9 AL 12 SETTEMBRE**

**SIRMIONE (Bs)**

PESCA DI BENEFICENZA pro Africa Mission XXIX edizione, *WOHLTÄTIGKEITSLOTTERIE - LUCKY DIP*, gruppo Pro Uganda, piazza Castello

**10 SETTEMBRE**

**BARDOLINO (Vr)**

ALLA SCOPERTA DEL TERRITORIO IN BICICLETTA, *RADTOUR - BIKE TOUR*  
Escursione gratuita in bicicletta alla scoperta del territorio, piazzale Aldo Moro, ore 9:00, info: 393 7699994

**CAVRIANA (Mn)**

RADUNO DEI MILITARI IN CONGEDO CENTRO STORICO. *TREFFEN VON AUSGEDIENTEN VETERANEN - MILITARY DISCHARGE MEETING*  
Sfilata per le vie del centro di tutte le Associazioni d'arma in congedo. Info: 0376/826071  
SERATA DI CABARET, *KABARETT - CABARET*  
ore 21.00, Casa di Beniamino, info: 0376 806292

**CANALE DI TENNO (Tn)**

CONCERTO CORO LAGO DI TENNO E CORO TEDESCO  
*CHOR KONZERT - CHOIR CONCERT*

**LAZISE FRAZ. PACENGO (Vr)**

I MERCATI DI CAMPAGNA AMICA A KM 0, *BAUERNMARKT - FARMER'S MARKET*  
Mercato degli agricoltori, Piazza Marengo, dalle ore 8:00 alle ore 13:00, info: 045 8678210

**MALCESINE (Vr)**

CONCERTO DI MUSICA DAL VIVO, *LIVE MUSIK - LIVE MUSIC*,  
Concerto di musica dal vivo, tributo a Michael Jackson,  
giardini pubblici di Corso Garibaldi, ore 21:00, info: 045 7400837

**TOSCOLANO MADERNO (Bs)**

CORO, *CHOR - CHORUS* Monte Pizzocolo, Toscolano, ore 21.00

**DAL 10 AL 12 SETTEMBRE**

**BUSSOLENGO (Vr)**

FESTA PARROCCHIALE, *VOLKSFEST - FOLK FEAST* Festa con musica e stand enogastronomici. Chiesa Cristo Risorto, ore 20:00, info: 045 6769966

**SALO' (Bs)**

I GIARDINI DEL BENACO, *PFLANZEN UND BLUMEN MARKT AUSSTELLUNG - PLANTS AND FLOWERS MARKET EXHIBITION* la mostra mercato internazionale del Garda con numerosi vivaisti e fiorai, provenienti da tutta Italia; presentazione di fiori e piante pregevoli, esempi di allestimenti naturali, visite ai giardini storici della zona, allestimenti d'arte, conferenze, stages e seminari relativi al mondo del verde e della botanica. SABATO 11 INAUGURAZIONE UFFICIALE ore 10.30, piazza Vittoria S.A.R. il Principe Duca Amedeo D'Aosta e gentile consorte inaugureranno l'esposizione, Sala dei Provveditori (in caso di pioggia)

**11 SETTEMBRE**

**CURTATONE (Mn)**

IL PIACERE DEI SENSI, i Barcaioli del Mincio in collaborazione con la Strada dei Vini e dei Sapori Mantovani, organizzano serate a tema sul fiume Mincio. Escursione in barca con degustazione, ore 18.00, partenza porto delle Grazie, info: 0376 349292

**DRENA (Tn)**

"UN TRENO CARICO DI FILASTROCCHIE", *KINDER-VORSTELLUNG THEATRE FOR CHILDREN*, spettacolo e laboratorio per bambini, Castello

**DRO LOC. OLTRA (Tn)**

LA BUSA CHE GIOCA: TOUR DE PANCE 2010, *RAD-RENNEN - BIKE RACE*, 9ª tappa: "Crazy Stunt Bike" staffetta a squadre con bici del 20 su pista da cross ore 15.00

**GARDA (Vr)**

CROCIERA SUL LAGO DI GARDA, *KREUZFAHRT AM GARDASEE - CRUISE ON THE GARDA LAKE* Partenza dal Porto di Garda ore 10.30 con rientro ore 19.00 circa. Crociera fino a Riva del Garda e ritorno costeggiando i paesi e le ville che si affacciano sulle sponde del Lago di Garda. Pranzo al sacco. Info e prenotazioni: 347 2111212

VISITA GUIDATA, *FÜHRUNG - GUIDED TOUR* Visita guidata del centro storico e delle ville. Difficoltà: Facile. Ritrovo presso la Chiesa Parrocchiale. Partenza ore 16:00. Rientro previsto perle ore 18:30. Info: 338 6110020

**MALCESINE (Vr)**

NAVENE IN FESTA, *ALPENVEILCHENFEST: STANDS UND LIVE MUSIK - FOLKFESTIVAL* Festa con stands gastronomici, musica dal vivo, mercatini, mostra fotografica e gara di pesca, Piazza in Loc. Navene, dalle ore 18.00, info: 045 7400837

MERCATINO DI MARY POPPINS...UN PO' DI TUTTO,

*HANDWERKPRODUKTE MARKT - HANDCRAFT MARKET* Mercatino artigianale, Piazza in Loc. Navene, dalle ore 17:00 alle ore 22:00, info: 045 7400837

SPETTACOLO PIROTECNICO, *FEUERWERK - FIREWORKS* Spettacolo pirotecnico. Loc. Navene, ore 22:00, info: 045 7400837

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

BELLA D'OLIVO RIGOGLIOSA PIANTA, *THEATER - THEATRE*, Spettacolo teatrale didattico ambientale, Villino Campi Riva del Garda, ore 18.00 e 18.45, info e prenotazioni: 0461 493763

GIORNATA DEI VIGILI DEL FUOCO, *FEUERWEHRTAG - FIRE BRIGADE DAY*, Piazza 3 Novembre

PASSEGGIANDO FRA I FORTI, *GEFÜHRTE BESICHTIGUNG - GUIDED TOUR*, Le fortificazioni della Grande Guerra: visita guidata ore 9:30

**PESCHIERA DEL GARDA (Vr)**

VISITA GUIDATA C.T.G. Porta Verona e centro storico, *SPAZIERGANG ZUR ERKUNDUNG DER WALLFARHTSKIRCHE - WALK OF DISCOVERY THE SANCTUARY* Visita guidata al Santuario della Madonna del Frassino.

Difficoltà: facile. Ritrovo ore 9:00 sul lato esterno di Porta Verona.

Rientro alle ore 12:30. Partecipazione gratuita. Info: 338 8125964

**TOSCOLANO MADERNO (Bs)**

DAL TEATRO AL PARCO, DAL PARCO AL TEATRO, *THEATER – THEATRE* rassegna teatrale direttore artistico M. Basile, "Incanti", Villa Lucia ore 21.00, ingresso gratuito, info: 0365 71449

**11-12 SETTEMBRE**

**CAPRINO VERONESE (Vr)**

BALDO FESTIVAL, *FÜHRUNG – GUIDED TOUR* visita guidata alla mostra LA NATURA COME CURA / LA CURA DELLA NATURA, Sentieri nell'arte 4ª edizione, ritrovo loc. Pazzon ore 16.30, info: 045 7265151

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

FESTA DELL'UA, SO FIOLE, SO NEZA E...FRITOLE, *DORFFEST – VILLAGE FESTIVAL* S. Tomaso – Palagarda

**SIRMIONE (Bs)**

FESTA DELL'UVA, *DORFFEST – VILLAGE FESTIVAL XXV* edizione gruppo Caritas Lugana, Lungolago di Lugana

**TORRI DEL BENACO (Vr)**

FESTA MEDIEVALE, *MITTELALTERLICHES FEST – MEDIAEVAL FEAST* Sfilata in costume medievale, rappresentazione antichi mestieri e intrattenimenti musicali. Centro storico e Castello Scaligero. Info: 045 6205826

**DALL'11 AL 14 SETTEMBRE**

**VALEGGIO SUL MINCIO (Vr)**

CORSO, *KLASSISCHE MUSIK KURSE - CLASSICAL MUSIC COURSE* del soprano Stefania Bonfadelli: introduzione alla tecnica belcantista. Palazzo Guarienti. Info: www.accademiaforoni.com

**12 SETTEMBRE**

**ARCO (Tn)**

TRATTORI IN PIAZZA, *TRAKTOR TREFFEN – OLD-TIMER TRACTOR MEETING*, Raduno trattori e sfilata mezzi storici, parcheggio Foro Boario, dalle ore 8.00 alle ore 19.00

**BARDOLINO (Vr)**

ARTISTI BARDOLINESI D.O.C., *KÜNSTLER – ARTISTS* Musica, pittura e scultura. piazzette e centro storico, ore 21:15, info: 045 6212586

**CAPRINO V.SE (Vr)**

ESCURSIONE GUIDATA, *GEFÜHRTE WANDERUNG – GUIDED EXCURSION* Escursione guidata da Gaon a Vilmezzano fra le antiche contrade Ritrovo alla Piazza del Monumento. Ore 9:00. Info: 347 2111212

**GARGNANO (Bs)**

MADONNA DI RAZONE, GASTRONOMIA, *VOLKSFEST, GASTRONOMIE - FOLK FEAST, GASTRONOMY*, Loc. Razione, info: www.prolocogargnano.net

**LAZISE FRAZ. PACENGO (Vr)**

XXVI PASINGANA, *NICHT WETTBEWERBSFÄHIG WETTTLAUF UNCOMPETITIVE FOOT RACE* Corsa podistica non competitiva. Piazza Senatore Alberti. Ore 7:30. Info: 045 7580114

**LIMONE SUL GARDA (Bs)**

FESTA ALPINA in località "Fortini"

**MALCESINE (Vr)**

"EXALTACION" CONCERTO APERITIVO, *KLAVIER RECITAL – PIANO RECITAL* Recital pianistico, Castello Scaligero, ore 11:00, info: 045 7400837

**MANERBA DEL GARDA (Bs)**

ESCURSIONE NEL PARCO NATURALE della Rocca di Manerba, *GEFÜHRTE WANDERUNG – GUIDED EXCURSION* visita guidata con pranzo al sacco, ritrovo ore 9.30 nel parcheggio di Montinelle, info e prenotazioni: 329 2183443

**PESCHIERA DEL GARDA (Vr)**

IN CAMMINO CON A.I.D.O., *TAG DER A.I.D.O. ORGANISATION – A.I.D.O. DAY* Giornata dedicata all'associazione A.I.D.O. Chiesa del Beato Andrea. Ore 9:00. Info: 045 6402385

**SOIANO DEL LAGO (Bs)**

2ª ECO FESTA DI FINE ESTATE, *BIOLOGISCH FEST – ORGANIC FEAST* da trascorrere in compagnia, degustazione prodotti bio, animazione per bambini, concorso per sommelier di succhi di frutta, Castello ore 15.00, ingresso gratuito

**TOSCOLANO MADERNO (Bs)**

ARTISTI SOL MURADEL DEL LAC, *KÜNSTLER – ARTISTS* Lungolago di Maderno FESTA DELLE ASSOCIAZIONI, *FEST – FEAST* campo ippico

**VOLTA MANTOVANA (Mn)**

SFILATA DI AUTO D'EPOCA, centro storico, info: www.collinemoreniche.it

**13 SETTEMBRE**

**BARDOLINO (Vr)**

FILARMONICA BARDOLINO, *KONZERT – CONCERT* Concerto vocale della Filarmonica di Bardolino. Chiesa Parrocchiale. Ore 21:00. Info: 045 7210091

**MALCESINE (Vr)**

VENEZIA, LA NOTTE E LA TEMPESTA, *OPERNKONZERT – OPERA CONCERT* Concerto lirico, Teatro del Castello, ore 21:00, info: 045 7400044

**14 SETTEMBRE**

**LAZISE (Vr)**

ALLA SCOPERTA DEL TERRITORIO IN BICICLETTA, *FAHRRAD TOUR – BIKE TOUR* Escursione in bici, parcheggio via Marra, ore 9:00, info: 393 7699994

**15 SETTEMBRE**

**BARDOLINO (Vr)**

FILARMONICA BARDOLINO, *KONZERT – CONCERT* Concerto vocale e strumentale della Filarmonica di Bardolino. Piazza Matteotti. Ore 21:30. Info: 045 7210091

**MALCESINE (Vr)**

SUL BALDO CON LA LUNA, *ABENDSWANDERUNG AM MONTEBALDO MIT ABENDESSEN – EVENING WALK ON MONTE BALDO WITH DINNER* Escursione serale sul Monte Baldo con cena tipica, partenza ore 17:30 da S. Michele, arrivo ore 23:00, info: 045 7400302

**16 SETTEMBRE**

**MALCESINE (Vr)**

TESTA E CROCEI, *GEIGE UND KLAVIERABEND – VIOLIN AND PIANO RECITAL* Duo violino e pianoforte. Teatro del Castello. Ore 21:00. Info: 045 7400837

**SIRMIONE (Bs)**

OMAGGIO A MARIA CALLAS, X edizione, *KLAVIERABEND – PIANO RECITAL* recital del pianista Mihai Diaconescu, musiche di: L.van Beethoven, F. Schubert, F. Chopin Chiesa di Santa Maria della Neve, ore 21.15, info: 0376 432432



**Comune di Peschiera del Garda**  
Città Turistica e d'Arte

**GRANDE RIEVOCAZIONE STORICA 1799 LA RESA DELLA FORTEZZA**

**17-18-19 Settembre 2010**

**211° Anniversario della Caduta della Repubblica Cisalpina**

WWW.RIEVOCAZIONEPESCHIERA.COM

TURISMO E MANIFESTAZIONI Tel. 045 6402385  
turismo@comune.peschieradelgarda.vr.it - www.peschieradelgarda.vr.it

**5 SETTEMBRE 2010**

**5° INCONTRO INTERDIOCESANO DEL GARDA**  
nell'anno giubilare dei 500 anni dell'Apparizione della Madonna del Frassino

ore 14.30 ritrovo in piazzale del Porto - ore 15.00 inizio celebrazione  
ore 16.00 solenne concelebrazione eucaristica  
a conclusione preghiera ecumenica per la salvaguardia del creato sul lago

Evento organizzato con il Patrocinio e il contributo del Comune di Peschiera del Garda



**"Serata di Gala" sul Canale di Mezzo**



**Prenota e acquista il biglietto**  
Sirius Agency - 340 6643684

**MARTEDI' 07 SETTEMBRE**

Aperitivo: ore 19.30  
Cena: Canale di Mezzo  
Fuochi d'artificio: Voltoni  
Dopo cena a seguire

**Peschiera del Garda**

26 settembre - Salò (Bs)

## BISAGOGA DE SALÒ



Tutti gli appassionati sono invitati a partecipare alla 38° edizione della manifestazione podistica Bisagoga de Salò, la classica camminata non competitiva organizzata dal Gruppo Alpini di Salò con il patrocinio del Comune di Salò, che domenica 26 settembre animerà la cittadina gardesana. Si tratta della più longeva manifestazione del genere sul Lago di Garda, essendo nata il 16 febbraio del 1973 e gode del sostegno di alcune realtà commerciali della zona. A disposizione dei partecipanti vi saranno due percorsi: uno di circa 8 km per i più allenati e uno di poco meno di 4 km per bambini ed accompagnatori, con partenza ed arrivo all'inizio del Lungolago Zan ardelli (zona Ristorante Tip Tap). Il ritrovo è previsto per le ore 9,00 e la partenza è fissata per le ore 9,30; la manifestazione si svolgerà con qualsiasi condizione di tempo.

Il percorso della BISAGOGA, che in dialetto "salodiano" significa andare a zig-zag, si snoderà tra vie ed aree caratteristiche della cittadina, per una giornata di sport e divertimento. Ogni anno il percorso viene variato per portare i concorrenti a scoprire nuovi angoli di Salò; quello di quest'anno si presenta particolarmente scorrevole e veloce. La manifestazione avrà termine verso le 11,00 con la consegna dei premi ai Gruppi. Le iscrizioni saranno accettate fino a mezz'ora prima della partenza.

Per maggiori informazioni: [www.gruppoalpinisalo.it](http://www.gruppoalpinisalo.it)

*Alessandra Andreolli*

26 Settembre - Desenzano del Garda (Bs)

## PISTA APERTA

Con l'apertura dei corsi di pattinaggio a rotelle, domenica 26 Settembre, si terrà la manifestazione "Pista Aperta" patrocinata dal Comune di Desenzano del Garda che offrirà l'opportunità di pattinare gratuitamente dalle 15.00 alle 19.00 sotto la guida degli allenatori Gardalago ed in compagnia di buona musica.

Pattinodromo di Rivoltella - zona piscine comunali



**DAL 16 AL 18 SETTEMBRE**  
**CAVRIANA (Mn)**

CONVEGNO SULLE TAVOLETTE ENIGMATICHE, *ARCHÄOLOGISCH TREFFEN - ARCHAEOLOGICAL MEETING* incontro a carattere archeologico, Villa Mirra e Sala Civica, info: 030 392652 / 347 1403247

**17 SETTEMBRE**  
**BARDOLINO (Vr)**

ALLA SCOPERTA DEL TERRITORIO IN BICICLETTA, *RADTOUR - BIKE TOUR* Escursione gratuita in bicicletta alla scoperta del territorio, piazzale Aldo Moro, ore 9:00, info: 393 7699994

**SALÒ (Bs)**

SALÒ SCOPRE L'ORIENTE *SALÒ' UND DER OSTEN - SALÒ' AND THE ORIENT* Lezioni gratuite di danza orientale, yoga, Tai Chi e Shiatsu. Lezioni di difesa personale e progetto gioco.scuola per bambini, avviamento al Karate a cura dell'Associazione Karate Brescia di Salò. Piazza Serenissima. Dalle ore 16.00

**SIRMIONE (Bs)**

CORSA PODISTICA NOTTURNA, *WETTGEHEN AM NACHT - FOOT RACE BY NIGHT* Lugana di Sirmione, ore 20.00-22.00 OMAGGIO A MARIA CALLAS, *OPERNABEND - OPERA X* edizione, Il Trovatore di Giuseppe Verdi, opera in forma semiscenica Palazzo dei Congressi, ore 21.00, info: 0376 432432

**DAL 17 AL 19 SETTEMBRE**

**ARCO LOC. BOLOGNANO (Tn)**

FESTA DELL'ADDOLORATA, *VOLKFEST MIT MUSIK UND TYPISCHEN SPEZIALITÄTEN - PARTY WITH MUSIC AND FOOD SPECIALITIES*, piazza Vittoria

**PESCHIERA DEL GARDA (Vr)**

RIEVOCAZIONE STORICA, *WIEDERERLEBEN DES ERSTEN UNABHÄNGIGKEITSKRIEGES - HISTORICAL COMMEMORATION OF THE FIRST ITALIAN INDEPENDENCE WAR* Rievocazione in costumi d'epoca, visita all'accampamento delle truppe, collezionismo militare e mostra mercato di oggetti militari. Centro e Caserma d'Artiglieria di Porta Verona. Info: 045 6402385

**SALÒ (Bs)**

SALÒ GELATO FESTIVAL *EIS FEST - ICE-CREAM FESTIVAL*

La più golosa fiera di gelati ed affini del Garda. Maestri gelatieri, gusti strepitosi, yogurt sensazionali con tanti giochi, gonfiabili, trucca bimbi, saltimbanco ed animazione per la gioia dei più grandi e...dei più piccoli. Centro storico. Dalle ore 16.00

**DAL 17 AL 20 SETTEMBRE**

**MONZAMBANO (Mn)**

FESTA DELL'UVA, *TRAUBENFEST - GRAPE FESTIVAL*

Info: [www.comune.monzambano.mn.it](http://www.comune.monzambano.mn.it)

**18 SETTEMBRE**

**ARCO (Tn)**

MERCATINO DELLE PULCI, *FLOHMARKT - FLEAMARKET*, Mostra del piccolo antiquariato, usato, collezionismo e curiosità, Centro storico, dalle ore 8.00 alle ore 20.00

**CAVRIANA (Mn)**

ENIGMI D'AUTORE, *MUSIK VORSTELLUNG - MUSIC FESTIVAL* spettacolo musicale, premio Luigi Gatti a Flavio Oreglio, giardino di Villa Mirra

**LIMONE SUL GARDA (Bs)**

I GIARDINI DEL BENACO, *BOTANISCHE AUSSTELLUNG - BOTANICAL EXHIBITION* mostra botanica, esposizione di piante e frutti antichi, parcheggio "De Gasperi", Lgolago Marconi

**MANERBA DEL GARDA (Bs)**

FUGA DALLA PALUDE, *GEFÜHRTE WANDERUNG - GUIDED EXCURSION* avventurosa discesa in grotta dall'altipiano della palude alla spiaggia con il CAI di Desenzano, ritrovo ore 9.00 all'ingresso del Bus de la Paul (area umida della Rocca di Manerba).info e prenotazioni Pro Loco 0365-551121

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

CONCERTO CORO CASTEL, *CHOR KONZERT - CHOIR CONCERT*

Cortile della Rocca, ore 21.00

PASSEGGIANDO FRA I FORTI, *GEFÜHRTE BESICHTIGUNG - GUIDED TOUR*

Le fortificazioni della Grande Guerra: visita guidata ore 9:30

**SIRMIONE (Bs)**

XXV RASSEGNA DI CORI ALPINI, *BERGSCHOR - MOUNTAIN'S CHORUS*

Chiesa di San Francesco, Colombare di Sirmione, ore 20.45-22.45

**TOSCOLANO MADERNO (Bs)**

DU PASS A GAÏ, *SPAZIERGANG - WALK*, località Gaino

**18-19 SETTEMBRE**

**DRO (Tn)**

QUADRO BIKE, *MOUNTAINBIKE RENNEN - MTB COMPETITION*, Gara di Mountain Bike 12 h di a coppie, Centro storico, dalle ore 8.00 alle ore 20.00

**GARGNANO (Bs)**

SAGRA DI SAN MATTEO, GASTRONOMIA E MUSICA, *VOLKSFEST, GASTRONOMIE UND LIVE MUSIK - FOLK FEAST, GASTRONOMY AND LIVE MUSIC*, Muslone.

**MALCESINE (Vr)**

XI RADUNO INTERNAZIONALE DI BANDE MUSICALI, *KAPELLEVERSAMMLUNG - BANDS MEETING* Concerto bandistico e sfilata per le vie del paese, Piazza Statuto, dalle ore 10:00 alle 16:00 e dalle ore 21:00 alle 23:00, info: 045 7400837

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

FESTA DELL'UA, SO FIOLE, SO NEZA E...FRITOLE,

*DORFFEST - VILLAGE FESTIVAL*, S. Tomaso - Palagarda

**TORRI DEL BENACO (Vr)**

FESTA MOTORI, *FEST - FEAST* Stand gastronomici e intrattenimenti musicali nel centro storico di Torri del Benaco. Centro storico. Info: 045 6296162

**19 SETTEMBRE**

**BARDOLINO (Vr)**

MERCATINO DELL'ANTIQUARIATO, *ANTIQUITÄTENMARKT - ANTIQUES MARKET*

Tipico mercatino dell'antiquariato nel cuore di Bardolino.

Lungolago, dalle ore 9:00 alle ore 18:00, info: 045 6213211

FILARMONICA BARDOLINO, *KONZERT - CONCERT* Concerto vocale e strumentale della Filarmonica di Bardolino, Piazza Matteotti, ore 21:30, info: 045 7210091

**CAVRIANA (Mn)**

GIORNATA DEL PAESAGGIO, *SPAZIERGANG - NATURE TRAIL*, territorio comunale, passeggiata storico-naturalistica, info: 0376 811416 / 0376 811430

**CASTELNUOVO DEL GARDA (Vr)**

PREMIAZIONE CONCORSO, *PREISVERLEIHUNG – PRIZEGIVING* Il Comune, in premia i vincitori del Concorso di Poesia dialettale veronese. Sala Civica "11 Aprile 1848".

Via Castello. Info: 045 6459920

**GARDA (Vr)**

CONCERTO GOSPEL con The Friends' Village Gospel Choir, Piazza Carlotti, ore 21.00, info@cerchioaperto.com;

**PADENGHE SUL GARDA (Bs)**

ABBAZIA OLIVETANA di Rodengo Saiano, *FÜHRUNG – GUIDED TOUR* visita guidata, info e prenotazioni: 030 9908889

**SALO' (Bs)**

PREMIAZIONI AVIS, *AVIS BELOHNUNG - AVIS PRIZE-GIVING* donare sangue, donare vita, Cascina Sanzago

**SAN MARTINO d/B (Bs)**

42ª COPPA SAN MARTINO gara ciclistica, *FAHRRADWETTKAMPF – BIKE COMPETITION* centro sociale, ore 8.00

CONCERTO APERITIVO della banda cittadina, *KONZERT – CONCERT* assessorato alla cultura, piazza per la Concordia, ore 10.30

**TORBOLE SUL GARDA (Tn)**

FESTA BOCCIOFILA TORBOLE, *TANZ ABEND – DANCING NIGHT*, Serata danzante con il Duo Roby e Maura, Parco Pavese, dalle ore 20.00 alle ore 24.00

GARDARAID MULTIHULLS, *REGATA – REGATTA*, Circolo Vela Torbole

**TREMOSINE (Bs)**

INTORNO AL LAGO DI LEDRO, *FÜHRUNG – GUIDED TOUR* escursione guidata ritrovo ore 9.00 a Molina di Ledro, parcheggio palafitte, info: 0365 953185

**VOLTA MANTOVANA (Mn)**

TRIANGOLARE DEL NORD, *AUTOWETTKAMPF - AUTOMOBILE COMPETITION* campionato regionale sessione diurna, a cura dell'Associazione Dilettantistica Automobilità Volta Racing Team

**21 SETTEMBRE**

**LIMONE SUL GARDA (Bs)**

LIMONAIA SOTTO LE STELLE, *MUSIK UND LIMONCELLO KOSTPROBE – MUSIC AND LIMONCELLO TASTING* visita serale alla Limonaia del "Castel" con musica e degustazione limoncello, dalle ore 21.00 alle ore 23.00

**22 SETTEMBRE**

**BARDOLINO (Vr)**

FILARMONICA BARDOLINO, *KONZERT- CONCERT* Chiesa Parrocchiale. Concerto vocale della Filarmonica di Bardolino, ore 21:00, info: 045 7210091

**23 SETTEMBRE**

**SIRMIONE (Bs)**

OMAGGIO A MARIA CALLAS, *OPERNABEND – OPERA CONCERT* X edizione, L'elisir d'amore di Gaetano Donizetti, opera semiscenica in forma di concerto Palazzo dei Congressi, ore 21.00, info: 0376 432432

**MALCESINE (Vr)**

TRIO PATHETIQUE, *KONZERT – CONCERT*, Concerto per clarinetto, violoncello e pianoforte. Teatro del Castello. Ore 21:00. Info: 045 7400837

**24 SETTEMBRE**

**BARDOLINO FRAZ. CALMASINO (Vr)**

CONCERTO CORALE, *BERGSCHOR – MOUNTAIN'S CHORUS* Settima rassegna biennale di cori della montagna. Chiesa Parrocchiale San Michele Arcangelo. Ore 20:30. Info: www.gruppoalpinicalmasino.it

**CAVRIANA (Mn)**

OPEN DAY BIBLIOTECHE LOMBARDE, *BESICHTIGUNG AN DER BIBLIOTHEK UND THEATERVORSTELLUNG – OPEN DAY AT THE LIBRARY AND THEATRE PERFORMANCE* visita alla biblioteca e spettacolo teatrale, biblioteca comunale info: 0376 804053 / 0376 811422

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

PRESENTAZIONE E DEGUSTAZIONE DI OLI LOCALI, *VERKOSTUNG VON OLIVENÖL – OLIVE OIL TASTING*, Presentazione e degustazione di oli locali Villino Campi Riva del Garda, ore 17.00, info e prenotazioni: 0461 493763

**DAL 24 AL 26 SETTEMBRE**

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

BLOGFEST, *BLOGGERFESTIVAL*, Centro storico

**25 SETTEMBRE**

**BRENZONE (Vr)**

EXTREMERACE: SALITA A "PUNTA VELENO", *MTB UND FAHRRÄDER RENNEN – UPHILL RACE FOR MTB AND BICYCLES* Gara in salita per MTB e bici da strada. Brenzone, Assenza -Prada. Info: 045 7420076

**GARDA (Vr)**

CONCERTO MUSICA CELTICA con Mc Nando Celtic Band, *KONZERT – CONCERT*, Piazza Carlotti, ore 20.30, info@cerchioaperto.com;

**LAZISE (Vr)**

C.T.G. EL VISSINEL, *FÜHRUNG – GUIDED TOUR* Escursione e visita guidata. Chiesetta di Villa di Saline. Ore 15:00. Info: 338 6110020

**MALCESINE (Vr)**

FESTIVAL PROVINCIALE DELLA CORALITA' VERONESE, *CHOR KONZERT – CHOIR CONCERT* Concerto corale. Teatro del Castello. Ore 21:00. Info: 045 7400837

**PESCHIERA DEL GARDA (Vr)**

TROFEO LUCCIO D'ORO, *VOLKSFEST – FOLK FEAST* Gara di pesca per il Trofeo. Fiume Mincio. Ore 10:00. Info: 045 6402385

**PESCHIERA DEL GARDA FRAZ. SAN BENEDETTO (Vr)**

DELIZIE DEL PALATO, *VOLKSFEST – FOLK FEAST* Festa gastronomica con musica organizzata dal gruppo parrocchiale. Struttura Parrocchiale. Info: 045 6402385

**RIVA DEL GARDA (Tn)**

LA BUSA CHE GIOCA: TOUR DE PANCE 2010, *RAD RENNEN – BIKE RACE*, 10° Tappa: "Quella sporca ultima corsa", Gara in bici senza limiti di tempo, ore 22:00

PASSEGGIANDO FRA I FORTI, *FÜHRUNG – GUIDED TOUR*

Le fortificazioni della Grande Guerra: visita guidata ore 9:30

**SALO' (Bs)**

CONCERTO DEL CORO ALPINO "RIGONI STERN" *CHOR KONZERT – CHOIR CONCERT* Sala Proveditori, ore 21.00, ingresso libero

**TORRI DEL BENACO (Vr)**

RISATE TORRIDE, *KABARETT – CABARET* Serata tutta al femminile dedicata al cabaret con performance di famose comiche. Parco del Castello. Ore 21:00. Info: 045 6296162

eventi - *Veranstaltungen* - events

24-26 settembre - Riva del Garda (Tn)

## BLOGFEST 2010



photo by Ronny Kiaulehn

Si terrà a Riva del Garda l'evento che riunisce ogni anno il mondo che in Italia gravita attorno alle community della rete, dai blog a Facebook, da Twitter alle chat, ai forum e a qualsiasi altra forma sociale di comunicazione. Vari gli appuntamenti in programma: conferenze, dibattiti, installazioni, presentazioni, concerti, premiazioni e giochi in un grande spazio di socializzazione all'aperto, in cui incontrarsi, conoscere i protagonisti della rete e divertirsi nei ristoranti specializzati in cucine tipiche. Saranno organizzate due grandi conferenze tematiche, in onda anche via web, con i più noti personaggi della blogosfera e del giornalismo ed una "Twitterence", ovvero una conferenza "anti-noia" in cui gli interventi dovranno essere contenuti entro il limite di 140 parole (con tanto di contatore sul palco) e in cui gli utenti di Twitter presenti in loco e sulla rete potranno intervenire da protagonisti, vedendo le proprie considerazioni proiettate in tempo reale alle spalle degli ospiti. Per i più piccoli ci sarà un kindergarten sorvegliato e animato da esperti, sui temi della "Notte di Fiaba". E ancora 3 diversi "BarCamp" ogni giorno, saranno autogestiti dai partecipanti: uno generalista e due a tema, con sessioni da 15 minuti l'una, dislocati in tutte le piazze di Riva del Garda. Durante le serate si terranno la cerimonia di premiazione dei celebri Blog Awards Italiani 2009, un concerto all'aperto e ancora un DJ-Set, dirette, radio e giochi. Riva del Garda, completamente wi-fizzata grazie al "Progetto L.U.N.A.", darà la possibilità a chiunque di connettersi e raccontare in tempo reale la manifestazione, condividendo foto e video dei momenti più significativi del raduno.

Per maggiori informazioni: [www.blogfest.it](http://www.blogfest.it)

Alessandra Andreolli

moda capelli

EXPERIENCE®  
for hair

Lunedì 13.00-22.00,  
da martedì a domenica 9.00-22.00  
tel. 030-9158149

Il Leone Shopping Centre Via Mantova 36 Lonato del Garda (BS)

Dipende 35

# il Festival del Garda

XV EDIZIONE  
2010

Non perdere l'elezione di  
Miss del Garda e  
Mister del Garda



**LIMONE sul GARDA**  
12 Agosto



provincia **verona**  
A SERVIZIO CULTURA, IDENTITÀ, TURISMO  
E MANIFESTAZIONI PER IL TEMPO LIBRO



**TOSCOLANO MADERNO**  
7 Agosto

**TORRI del BENACO**  
5 Agosto

**GARDA**  
28 Agosto

**BARDOLINO** 14 Agosto

**CAVAION VERONESE**  
21 Agosto

**LAZISE sul GARDA**  
17 Luglio

**BUSSOLENGO**  
20 Agosto



**DESENZANO  
del GARDA**

**La FINALE**

**Sabato**  
**11 Settembre**

**MONTICHIARI**  
31 Luglio

**SOLFERINO**  
24 Luglio

[www.ilfestivaldelgarda.it](http://www.ilfestivaldelgarda.it)

30 settembre - 4 ottobre - Bardolino (Vr)

## 81 ^ Festa dell'uva e del vino



Bardolino celebra il Bardolino, con una kermesse giunta alla sua 81<sup>a</sup> edizione e che apre la stagione delle viti e della vendemmia. L'etichetta vitivinicola, perla enologica del Garda veronese, è protagonista di cinque giorni di degustazioni e spettacoli allestiti nell'omonima cittadina rivierasca, ombelico della sua produzione. Un'occasione unica per conoscere e apprezzare ancora più a fondo questo vino che, nella sua versione rossa, rosata e spumantizzata detiene numerosi riconoscimenti e primati. Basti ricordare che il Bardolino novello è stato il primo, nella sua categoria, a ricevere l'etichetta DOC, mentre, per il 2011, la guida enologica edita dal Touring Club ha attribuito il nastro di Eccellenza a ben 5 cantine produttrici di Bardolino. Da 81 anni, il lungolago di Bardolino, da Punta Mirabello a Punta Cornicello, celebra il suo vino, con stand enogastronomici curati da associazioni del territorio che offrono prodotti locali. Il biglietto di ingresso "ideale" è un calice in vetro, che gli astanti possono acquistare per accedere agli stand e per gustare appieno le qualità del Bardolino. La festa dell'uva e del vino, su cui il Comune di Bardolino, con il sindaco De Beni e gli assessori Ottolini e Pasqualini, punta i riflettori, registra ogni anno migliaia di presenze. La kermesse offre non solo una parentesi enogastronomica, ma anche incontri di approfondimento e spettacoli diventati appuntamenti fissi, come la tradizionale esibizione dei paracadutisti e lo spettacolo pirotecnico sul lago fissati per domenica 3 ottobre.

Info: Fondazione Bardolino Top, T. 045 6212586, info@bardolinotop.it, www.bardolinotop.it

Laura Spatocco

26 settembre - VALEGGIO SUL MINCIO (Vr)

## Wedding's day a villa Sigurta'

Progetti di nozze in villa dalle 16.00 alle 23.00. Riservato ai futuri sposi.  
INFO e prenotazioni: 045-7950126



Noleggio Auto e Furgoni  
Autovermietung - Rent a car -  
Location de voiture

Tel.030.9911718

Viale Marconi,13 Desenzano del Garda

[www.eurocarcrs.com](http://www.eurocarcrs.com)

[info@eurocarcrs.com](mailto:info@eurocarcrs.com)

25-26 SETTEMBRE

RIVA DEL GARDA (Tn)

35<sup>a</sup> MOSTRA MICOLOGICA, PILZAUSSTELLUNG – MUSHROOMS EXHIBITION  
Portici Piazza III Novembre

SALO' (Bs)

GIORNATE DEL PATRIMONIO GEFÜHRTE BESICHTIGUNG – GUIDED TOUR Visite guidate al DUOMO, PALAZZO COMUNALE, MUSEO ARCHEOLOGICO, LAZZARETTO DI SAN ROCCO. Visite gratuite di circa h.1,30. INFO:0365.290736-339.7893452

SIRMIONE (Bs)

VI FESTA PATRONALE DI SAN FRANCESCO, VOLKSFEST – FOLK FEAST Parrocchia di Colombare; campo sportivo via San Francesco benedizione degli animali, rievocazione storica di San Francesco, stand gastronomici. Info: 030 9905830

26 SETTEMBRE

BUSSOLENGO

BUSSOLENGO IN GIOCO, KINDERSPIELE – CHILDREN'S GAMES  
Giocare con la magia. Piazza XXVI Aprile. Ore 15:00. Info: 045 6769966

CAVRIANA (Mn)

PULIAMO IL MONDO E GIOCIAMOCI DENTRO, SPIELE – GAMES pulizia del parco di Villa Mirra e giochi, piazza Castello, info: 0376 806073 / 0376 811427

LAZISE FRAZ. COLA' (Vr)

PEDALATA TRA BORGHIE E CANTINE, FAHRRADTOUR – BIKE TOUR, In bicicletta a visitar cantine. Piazza Don Vantini. Ore 8:30. Info: 045 7580114

MALCESINE (Vr)

PIPPI CALZELUNGHE, KINDER THEATERVORSTELLUNG – CHILDREN THEATRE PERFORMANCE Spettacolo teatrale per ragazzi, stazione a monte della funivia, ore 15:00, info: 045 7400206

"TOCCATA" CONCERTO APERITIVO, KLAVIER RECITAL – PIANO RECITAL, Recital pianistico. Castello Scaligero. Ore 11:00. Info: 045 7400837

LIMONE SUL GARDA (Bs)

LE QUATTRO STAGIONI di Antonio Vivaldi, KONZERT – CONCERT concerto orchestra "I Solisti della Stravaganza", sala Congressi, ore 21.00

PESCHIERA DEL GARDA (Vr)

GIORNATA AVIS Palleria Austriaca, VOLKSFEST – FOLK FEAST Festa gastronomica con musica organizzata dal gruppo parrocchiale. Info: 045 6402385

RIVA DEL GARDA (Tn)

FESTA DI S. MAURIZIO, DORFFEST – VILLAGE FESTIVAL  
Piazza Cavour / Viale dei Tigli, dalle ore 17.00 alle ore 21.00

SALO' (Bs)

38<sup>a</sup> BISAGOGA DE SALO', NICHT WETTBEWERBSFÄHIG WETT LAUF – UNCOMPETITIVE FOOT RACE manifestazione podistica, camminata non competitiva organizzata dal Gruppo Alpini di Salò, ritrovo per ore 9.00, partenza ore 9.30.

La manifestazione avrà termine verso le 11.00 con la consegna dei premi ai Gruppi.

VILLA IN FESTA, VOLKSFEST – FOLK FEAST una fra le più belle feste di frazione che animano Salò, organizzata dal gruppo volontari della Parrocchia, è meta tradizionale di molti salodiano e turisti.

VALEGGIO SUL MINCIO (Vr)

WEDDING'S DAY a VILLA SIGURTA': progetti di nozze in villa dalle 16.00 alle 23.00. Riservato ai futuri sposi. INFO e PRENOTAZIONI: 045-7950126

VILLA DI GARGNANO (Bs)

CHAMBER MUSIC FESTIVAL, VORSTELLUNG – RECITAL Recital per Arpa Nicoletta Sanzin con lettura di poesie di Milena Rodella, Convento di San Tommaso ore 21.00, ingresso libero

27 SETTEMBRE

BARDOLINO (Vr)

FILARMONICA BARDOLINO, KONZERT – CONCERT Concerto vocale della Filarmonica di Bardolino. Chiesa Parrocchiale. Ore 21:00. Info: 045 7210091

RIVA DEL GARDA (Tn)

CONCERTO CORO LAGO DI TENNO, CHOR KONZERT – CHOIR CONCERT  
Cortile della Rocca ore 21.00

29 SETTEMBRE

BRENZONE FRAZ. PRADA (Vr)

FIERA DI SAN MICHELE Loc. Prada Bassa, BAUERNMESSE MIT TYPISCHEN PRODUKTEN – AGRICULTURE FAIR WITH TYPICAL PRODUCTS  
Fiera di prodotti agricoli. Nei ristoranti: piatti tipici. Info: 045 7420076

MALCESINE (Vr)

FESTA DI SAN MICHELE, VOLKSFEST – FOLK FEAST Festa di S. Michele con S. Messa e pranzo. Chiesetta di S. Michele. Ore 11:00. Info: 045 7400837

30 SETTEMBRE

MALCESINE (Vr)

SIGNORA O SIGNORINA?

CELLO UND KLAVIERABEND – VIOLONCELLO AND PIANO RECITAL  
Duo violoncello e pianoforte. Teatro del Castello. Ore 21:00. Info: 045 7400837

SIRMIONE (Bs)

OMAGGIO A MARIA CALLAS, OPERAKONZERT – OPERA CONCERT X edizione, La Traviata di Giuseppe Verdi, opera in forma di concerto, in memoria di Benedetta Bianchi Porro, Chiesa di Santa Maria della Neve, ore 21.00, info: 0376 432432 info: 0376 432432

DAL 30 SETTEMBRE AL 4 OTTOBRE

BARDOLINO (Vr)

81<sup>a</sup> FESTA DELL'UVA E DEL VINO, TRAUBEN UND WEINFEST – GRAPE AND WINE FESTIVAL Tradizionale festa del vino e dell'uva nel centro di Bardolino. Lungolago Bardolino. Info: 045 6212586

La redazione non è responsabile di eventuali modifiche rispetto al calendario riportato. Invitiamo i lettori a contattare gli organizzatori prima di recarsi sul luogo della manifestazione

Die Redaktion ist für eventuelle Änderungen der Zeitpläne nicht verantwortlich. Wir raten die Leser, sich mit den Veranstaltern in Verbindung zu setzen, bevor man zum Veranstaltungsort geht.

The editor is not responsible for any changes to the schedule set. We invite readers to contact the organizers before going to the event venue

26 settembre - Gargnano (Bs)

## VELA SOLIDALE

Childrenwindcup, regata per i bambini emopatici



Marco Zambelli bandiera del Brescia Calcio e testimonial alla Children del 2009

Il 26 settembre appuntamento con la 4<sup>a</sup> edizione della Childrenwindcup, veleggiata promossa dall'Abe (Associazione Bambino Emopatico) e dal reparto di Onco-Ematologia dell'Ospedale dei Bambini di Brescia, con la collaborazione del Circolo Vela Gargnano e del consorzio degli operatori turistici della Riviera dei Limoni. La gara coincide con la conclusione dei festeggiamenti per i 60 anni della Centomiglia, che chiude all'insegna della solidarietà. Protagonisti della manifestazione sono i giovanissimi delle scuole di Benaco e dell'Ans di Sulzano (lago d'Iseo), che si cimentano al largo di Bogliaco di Gargnano, nell'area conosciuta come "Parco del vento". Insieme ai giovani velisti delle scuole veliche, rappresentanti delle Forze dell'ordine, delle Istituzioni e di realtà che operano nel campo della vela terapia. Tra questi la presenza costante del progetto "Hyak Onlus" dell'Aod di Desenzano d/G e del Cps di Salò, che mira al recupero di disabilità mentali come l'autismo, e del progetto "Eos-Michele Dusi", che, in collaborazione con l'Ospedale Sacro Cuore di Negrar (VR), punta alla riabilitazione dei cerebrolesi attraverso la vela. Durante l'evento, le imbarcazioni verranno idealmente "vendute" agli sponsor e il ricavato sarà devoluto all'ABE, che dal 1981 aiuta i bambini affetti da malattie ematiche. L'evento sarà trasmesso in diretta sul canale Sky 830.

Info: CV Gargnano - T. 0365 71433 - info@centomiglia.it

Laura Spatocco



Trattamenti personalizzati  
**VISO E CORPO**

Trucco - Solarium con trifacciale  
Lampada doccia per corpo -  
Termosauna  
Ginnastica passiva  
Trattamento infrarossi per cellulite  
Ricostruzione unghie - Epilazione

Personalized treatments  
**FACE AND BODY**

Makeup - Tanning  
Lamp body shower  
Termosauna  
Passive exercise  
Infrared treatment for cellulite  
Nail - Waxing



Via Monticelli 1, Soiano del Lago (Bs), tel. 0365 502579



quattordicesima zona

## REGATE - REGATTAS - REGATTEN

**1-10 SETTEMBRE**

**TORBOLE (TN)**  
CV Torbole  
Campionato Mondiale 5.5 SI

**3-5 SETTEMBRE**  
**RIVA DEL GARDA (TN)**

FV Riva  
Joker & Streamline regatta,  
Trofeo Santarelli

**4-5 SETTEMBRE**

**TORBOLE (TN)**  
CS Torbole  
CST Cup, FW slalom (windsurf)

**5 SETTEMBRE**

**GARGNANO (BS)**  
CV Gargnano  
44° Trofeo Gorla, Altura, Libera, CLG,  
Monotipi  
50 Miglia Del Garda,  
Multicento Multiscafi  
**MANERBA DEL GARDA (BS)**  
CV Torcolo, Trofeo Lanzini-Cattaneo,  
Diporto

**PORTESE (BS)**

CN Portese, Sailing Rally AIDO  
ANTO 2010, Diporto

**15-18 SETTEMBRE**

**DESENZANO DEL GARDA (BS)**

GN Dielleffe Desenzano  
Campionato Provinciale Disabili

"Svelare Senza Barriere"

**TORBOLE (TN)**

CV Torbole  
40° Tornado Torbole Trophy

**17-19 SETTEMBRE**

**RIVA DEL GARDA (TN)**

FV Riva  
Garda Soling Cup

**18-19 SETTEMBRE**

**BRENZONE (VR)**

CN Brenzone  
Regata di fine estate  
First 21.7, First 8, J 24, J 80,  
Protagonist, Ufo 22

**19 SETTEMBRE**

**BARDOLINO (VR)**

CN Bardolino



**5-7 SETTEMBRE**

**LAGO DI LEDRO (TN)**  
AVL Ledro, Campionato Italiano  
Femminile Match Race

**11-12 SETTEMBRE**

**GARGNANO (BS)**  
CV Gargnano  
60° Centomiglia, Altura, Libera, Asso  
99, Fun, Protagonist  
Multicento, Multiscafi  
Centopeople, Diporto

**11-12 e 26 SETTEMBRE**

**LAGO DI CALDONAZZO (TN)**  
CUS Trento/AV Trentina, Veleggiata,  
Diporto

**12 SETTEMBRE**

**LAGO DI CALDONAZZO (TN)**  
CUS Trento, 12° Trofeo Nustrini,  
Optimist, O'Pen BIC  
**LAGO D'IDRO (BS)**  
CV Eridio/GRV Idro, GRV Idro 6<sup>a</sup>  
prova, IOM

28° Trofeo Mario De Beni, Optimist

**BRENZONE (VR)**

CDD Fitzcarraldo, Fitzcarraldo Cup -  
C.I. Long Distance - C.N. Tridente

6a Tappa

**RIVA DEL GARDA (TN)**

FV Riva, Trofeo Paola, Laser

**TORBOLE (TN)**

CV Torbole, Gardaraid, Multiscafi,  
470, Tridente, Derive

**26 SETTEMBRE**

**DESENZANO DEL GARDA (BS)**

Trofeo Alta Velocità Francesco Agello,  
Altura, ORC, Dolphin 81, Meteor  
GN Dielleffe, Veleggiata dell'Ander,  
Diporto

**GARGNANO (BS)**

CV Gargnano, 4<sup>a</sup> Childrenwindcup

**PESCHIERA DEL GARDA (VR)**

FV Peschiera, Trofeo Arilica,  
Optimist, O'Pen BIC, RS Feva

**RIVA DEL GARDA (TN)**

FV Riva, Campionato Alto Garda  
6<sup>a</sup> prova, Altura

La redazione non è responsabile di eventuali modifiche rispetto al calendario riportato. Invitiamo i lettori a contattare gli organizzatori prima di recarsi sul luogo della manifestazione

# MAGAZZINI FIRME OUTLET



**NUOVI ARRIVI**  
**AUTUNNO/INVERNO**

mabrun  
calvin klein jeans  
versace collection  
m-missoni  
D&G  
replay  
just cavalli  
roccobarocco  
trussardi jeans  
frankie morello  
hugo boss  
c'n'c'  
love moschino  
appartamento 50  
nardelli  
paoloni  
liviana conti

*outlet price: tutto a metà prezzo*

Via Padana Superiore 44  
Ciliverghe Di Mazzano (Bs)  
Tel. 030 2620236

Via Cesare Battisti 5  
Desenzano Del Garda (Bs)  
Tel. 030 9911142

Via Trieste 5  
Montichiari (Bs)  
Tel. 030 9670962



**PREVENTIVI GRATUITI**

**REPERIBILITÀ 24/24 h**

**TRADELEK IMPIANTI SPA REALIZZA**  
IMPIANTI ELETTRICI INDUSTRIALI, CIVILI E TERZIARIO  
IMPIANTI FOTOVOLTAICI  
IMPIANTI SPECIALI (TVCC/ANTINTRUSIONE/TRASMISSIONE DATI)  
IMPIANTI MECCANICI  
COMMERCIO MATERIALE ELETTRICO  
QUADRI ELETTRICI E AUTOMAZIONE  
PROGETTAZIONE  
PRATICHE GSE  
ASSISTENZA / MANUTENZIONE / INSTALLAZIONE

*Queste solo alcune delle nostre realizzazioni e alcune delle tipologie di impianto a tetto*



*Merano azienda produzione succhi di frutta 64kwp allacciato marzo 2010*



*Milano officina meccanica 20kwp allacciato maggio 2010*



*Impianto fotovoltaico da 4.5KWp totalmente integrato allacciato novembre 2009*



*Impianto fotovoltaico da 55KWp non integrato allacciato a settembre 2009*



*Solferino azienda agricola 34kwp allacciato febbraio 2010*



*Trento azienda commercio materiali ferrosi 115kwp allacciato marzo 2010*



*Impianto fotovoltaico da 300KWp totalmente integrato allacciato a dicembre 2009*



**TRADELEK È OFFICIAL SPONSOR DI  
NEW BEST BASKET**



**TRADELEK IMPIANTI SPA - Castiglione delle Stiviere (Mn), via della Battaglia, 13  
tel. 0376/638412 fax 0376/631901 [www.tradelek.com](http://www.tradelek.com) [info@tradelek.com](mailto:info@tradelek.com)**